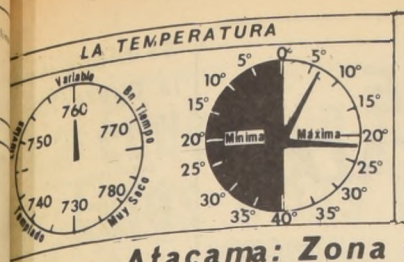
LA TEMPERATURA



INFORMACION PARA SANTIAGO
PRONOSTICO: Nubosidad parcial.
TEMPERATURA
MAXIMA . . 23,8 °C a las 15.15 horas.
MINIMA . . . 6,5 °C a las 7.00 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 11 de Septiembre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.905

Atacama: Zona de emergencia

TERRORISMO SOCIALISTA-COMUNISTA EN COPIAPO

Regidores comunistas y socialistas encabezaron ataque de una poblada contra la Intendencia y Prefectura de Carabineros. Las turbas atacaron además los edificios de Tesorería, Junta de Auxilio Escolar, casa del Intendente y otros edificios públicos. El Gobierno denuncia escalada de violencia extremista

ZONA DE EMERGENCIA para toda la Provincia de Atacama decretó anoche el Gobierno, como medida inmediata ante el ataque y asalto a servicios públicos y cuartel de policía de Copiapó, por parte de estudiantes dirigidos por regidores socialistas y comunistas.

Asi lo dio a conocer anoche el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, quien entregó a continuación la siguiente declaración oficial:

DECLARACION DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

"En el día de hoy elementos extremistas provocaron graves incidentes en la ciudad de Copiapó. De acuerdo a las informaciones recibidas de la Intendencia de Atacama, el desarrollo de los hechos fue el siguiente:

Por razones que no se precisaron los estudiantes de la enseñanza media, especialmente los del Liceo de Copiapó y de la Escuela Comercial y de la Escuela de Minas de la Universidad Técnica del Estado acordaron anoche un paro para hoy día Miércoles 10 de Septiembre.

Solicitada la autorización para una concentración pública ella fue otorgada por la autoridad. Dicho acto tuvo lugar en la Plaza Prat a las 10.00 horas, previo un desfile por la Alameda de la ciudad.

Al término de la concentración un grupo de aproximadamente cuatrocientas personas, profirió graves insultos en contra del Gobierno, la autoridad y la fuerza pública, pretendió penetrar a viva fuerza al local de la Intendencia. Tal intento fue impedido por Carabineros, cuyo jefe hizo presente a los manifestantes que no había inconveniente en autorizar el ingreso de un grupo de dirigentes para que pudiera plantear sus aspiraciones al Intendente de la Provincia. Los manifestantes, dirigidos por agitadores extremistas, rechazaron la proposición e iniciaron el apedreamiento del edificio pretendiendo ingresar a él violentamente.

En vista del cariz que tomaban los acontecimientos, Carabineros cerró la puerta de la Intendencia y se replegó a su interior. La turba continuó el apedreamiento del edificio y sus intentos de derribar la puerta, la cual fue destruida sin que los asaltantes lograran penetrar al recinto durante más de una hora. Simultáneamente fueron apedreados los edificios de Tesorería, Junta de Auxilio Escolar, la casa habitación del Intendente y otros servicios públicos.

Mientras esos hechos, ocurrían, se apersonó a la Intendencia una comisión formada por el Alcalde de Copiapó, de filiación socialista y dos regidores del partido Comunista, quienes solicitaron se pusiera en libertad a un manifestante detenido, a cambio de lo cual los manifestantes depondrían su actitud de violencia. El Intendente respondió que no le correspondía poner en libertad al detenido dada la gravedad de las incidencias y que el mismo sería puesto a disposición de los Tribunales de Justicia.

Los ediles marxistas insistieron en que tenían conocimiento, por los manifestantes, de que el detenido había sido maltratado por la fuerza policial. Ante eso se convino de que éste sería visitado por los ediles y que comprobándose de que no había sufrido ningún daño, los manifestantes se disolverían pacíficamente. No obstante de que verificaron que el detenido no había sido víctima de ningún maltrato, los manifestantes no se retiraron y continuó la agresión al edificio de la Intendencia.

Siendo, aproximadamente, las 13.30 horas el detenido fue puesto a disposición del Segundo Juzgado de Copiapó a fin de que el Juez resolviera sobre su situación.

A las 14 horas los manifestantes se dirigieron hacia la Comisaría de Carabineros de Copiapó procediendo a atacarla con el resultado de graves daños al recinto policial, lo que obligó a la fuerza policial a repeler este ataque mediante el uso de gases lacrimógenos.

Ante el fracaso de su intento se dirigieron al local donde funciona la Prefectura de Carabineros de Copiapó, que en ese momento se encontraba con su personal de guardia. Se lanzaron, nuevamente, piedras en contra del edificio y se disparó una bomba incendiaria al interior del local, la que produjo un principio de incendio en la cocina del Subprefecto.

Al acudir los bomberos, con el fin de extinguir el incendio, debieron retirarse ya que fueron recibidos a pedradas por los manifestantes. En esta circunstancia y dado que la agresión continuaba, pretendiendo los manifestantes apoderarse del local en donde se guardan armas y municiones, además de los archivos reservados, la fuerza policial debió salir del interior de la Prefectura y se vió obligada a hacer uso de sus revólveres de servicio, con el fin de rechazar a los agresores.

Como consecuencia de ello, cinco personas resultaron heridas siendo trasladadas al hospital de Copiapó. Ellos fueron identificados como, Carlos Enrique Adonis Montagno, estudiante de 19 años quien sufrió herida a bala trasfixiante en el cráneo, con diagnóstico de caracter reservado. Eugenia Puelma Meléndez, 50 años, empleada del SERMENA, con herida penetrante abdominal de carácter grave. Tito Araya Gallardo, 17 años, estudiante con herida a bala con diagnóstico menos grave. Juan Pizarro Díaz, 19 años, estudiante, con herida a bala torácica no penetrante, Humberto Enrique Rivera González, de 19 años, comerciante, con herida a bala en el maxilar derecho.

Estos graves hechos no corresponden a una manifestación estudiantil espontánea, sino que su carácter es táctica de asalto de cuarteles de policía y otros recintos públicos en forma organizada, corresponde a acciones planificadas por grupos extremistas y que se vienen repitiendo en diversas ciudades.

El Gobierno señala ante la opinión pública la responsabilidad que en estos hechos les cabe a los sectores que se han lanzado desembozadamente en una escalada de violencia en el país, utilizando a jóvenes estudiantes para provocar víctimas que luego pretenden explotar políticamente. Ninguno de estos intentos prosperará porque el Gobierno, con el respaldo de la ciudadanía, contendrá con energía estos desbordes donde quiera que se presenten, aplicando todo el peso de la ley sobre los culpables.

Por estas razones y junto con tomar conocimiento de la gravedad de estos hechos, el Gobierno ha decretado en el día de hoy zona de emergencia la provincia de Atacama, designándose como Jefe de Plaza al Coronel de Ejército Jorge Opazo Stevenson, quien ha asumido de inmediato sus funciones.

ULTIMA HORA.— Anoche fue trasladado a Santiago el estudiante Carlos Enrique Adonis Montagno herido de gravedad en el cráneo. El joven fue hospitalizado en el Hospital de Neurocirugía.

VIOLENTOS INCIDENTES estudiantiles se registraron hoy en la ciudad de Copiapó, informaciones entregadas en medios oficiales señalaron que un grupo de estudiantes lanzó bombas Molotov contra la Prefectura de Carabineros y el edificio de la Intendencia causando daños de condideración. La policía uniformada debió usar bastones de mando y bombas lacrimógenas para establecer la calma en la convulsionada ciudad a raíz de las manifestaciones estudiantiles.

En la Intendencia también se informó que en los disturbios resultaron estudiantes heridos y un funcionario del Servicio Nacional de Salud. Los heridos fueron trasladados de urgencia al hospital local.

Los primeros informes indicaron que las violentas manifestaciones estudiantiles se originaron a raíz de la negativa del intendente de poner en libertad al estudiante de la Universidad Técnica del Estado Héctor Blanco Torres quien fue detenido por Carabineros durante la concentración que efectuaron en la plaza Prat en la mañana de hoy. Los alumnos al conocer decisión de la primera autoridad provincial arremetieron contra la Prefectura e Intendencia, por su parte Carabineros debió hacer uso de bombas lacrimógenas para hacer fente a las manifestaciones, que alcanzaron su grado máximo poco después del mediodía.

Asimismo se dieron los nombres bres de los heridos y ellos son: Juan Pizarro, de 20 años, Eugenio Huerta Forjan, funcionario del Servicio Nacional de Salud: Carlos Adonis, de 18 años; Vito Araya Gallardo, de 18 años y Enrique Rivera González, de 20 años.

En círculos del Hospital Regional se comentó que las heridas habrían sido ocasionadas con armas de fuego.

Regidores Socialistas Encabezaron Incidentes

COPIAPO. (Ultima hora - corresponsal) Un tenso clima vive en estos momentos la capital de la provincia de Atacama, luego de los violentos incidentes protagonizados por estudiantes secundarios y universitarios. Se supo en esta ciudad que aproximadamente a las 20 horas arribó a Cavancha un avión de trasporte de la FACH, con 120 pilicias uniformados, procedentes de Santiago. Por otra parte, se informó que el alcalde socialista, Leonardo Hacgel, tuvo amplia participación en los violentos hechos, como asimismo los regidores Celindo González y Lorenzo Reygada, socialista y comunista, respectivamente. Los tres estuvieron permanentemente junto a los manifestantes, quienes primero violentaron la puerta de la Intendencia y luego lanzaron varias bombas del tipo Molotov contra la puerta principal de la Prefectura de Carabineros.

Parcialmente Aprobada Reforma Constitucional

Cuatro materias habían sido aprobadas hasta el cierre de esta edición por el Senado, que votaba anoche en particular el Proyecto de Reforma Constitucional enviado al Congreso por el Ejecutivo.

Durante la mañana y la tarde, los senadores habían aprobado las instituciones del Derecho a voto para Analfabetos. Derecho a voto para los mayores de 18 años y edades para ser elegidos diputado y senador, fijadas en 21 y 35 años respectivamente; autorización para que los Presidentes y Ministros de Estado se ausenten hasta por 15 y 10 días, respectivamente sin permiso constitucional; y disposiciones relativas a la entrega de nuevas facultades al Ejecutivo.

La última de estas indicaciones fue aprobada en horas de la noche, solucionándose de paso el problema de funcionarios bancarios que entendían amagados sus sistema previsional. Esta indicación establecía que el Presidente de la República tendría iniciativa exclusiva en materia de gastos públicos, contrataciones de plantas funcionarias y disposiciones previsionales. Esta última disposición, relativa a asuntos previsionales, no fue aprobada debido a la votación en contra de radicales, socialistas, comunistas y el MAPU.

GUERRILLEROS DE GUAYACAN TRATARON DE "REFORZAR" A SU ABOGADO DEFENSOR

—"**ESTIME MI DIGNIDAD** profesional afectada y por eso renuncié". Así explicó a nuestro diario, el abogado Manuel Irrazabal Hoces, los fundamentos básicos de los motivos que lo llevaron a renunciar como defensor de Patricio Corbalán Carrera y de Adrián Vásquez, los "guerrilleros de Guayacán", procesados por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La determinación de este criminalista causó sorpresa en los círculos judiciales y políticos, dándose diversas versiones sobre los posibles motivos de su drástica resolución. En su escrito a los Tribunales señala que "por no mediar acuerdo formal entre el suscrito y su representado don Patricio Corbalán y afectando esta disparidad de criterio a toda la representación conferida, me veo en la necesidad de renunciar al patrocinio y poder de don Patricio Corbalán Carrera, por causa de esta disconformidad y al patrocinio y poder de don Adrián Vásquez Cerda como un modo de dejar en libertad de acción para que se designe al profesional que más convenga a sus intereses".

En su conversación con LA NACION el abogado Irrazabal Hoces reiteró que en la conducción de la defensa de Patricio Corbalán y de Vásquez Cerda "no aceptaba tutores", señalando que se había pretendido "reforzar" su actuación ante los Tribunales, cosa que rechazaba de plano. Reiteró que en la conducción del proceso se había atenido estrictamente a lo judicial, rechazando lo político.

Negó que se hubiera producido alegato alguno con la senadora María Elena Carrera, madre de uno de los procesados, "ni ella se ha mostrado insatisfecha de mi actuación" dijo.

Desmintió también la versión de un vespertino de que hubiera tenido discrepancias, dificultades de orden jurídico o de cualquier otro tipo con el Ministro Sumariante, Ruben Galeccio, "a quién estimo y respeto profundamente".

Reiteró que la disconformidad lo era más bien en el aspecto formal, sobre todo cuando se había insinuado la posibilidad de incluir a otras personas en el equipo defensor. "Como profesional -manifestó -reclamó la más absoluta libertad. Todo intento de reforzar la labor de la defensa es atentario para mi dignidad. Mi renuncia es definitiva".

Lo dictaminó Consejo de Defensa del Estado:

Elección de la Directiva de Colo Colo fue Declarada Ilegal

AYER EN LA TARDE, el Presidente del Consejo de Defensa del Estado, Paulino Varas Alfonso, envió al Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, el oficio que contiene el Dictamen emitido por aquel organismo acerca de la legalidad del proceso electoral realizado en Febrero pasado en el Club Colo Colo y que culminó con la designación de Héctor Gálvez como presidente.

El informe es de 11 carillas tamaño oficio, a doble espacio. Como se recordará en aquella elección el vencedor, en votos, fue Hugo Lepe, pero su votación no alcanzó a los dos tercios que se requerían para que no entrara en juego la inhabilidad que afectaba a Lepe, por no tener la antigüedad como socio que los estatutos requieren para postular al cargo de Presidente. La lista de Gálvez obtuvo la segunda mayoría a muchos votos de la de Lepe, pero por la inhabilidad de éste, la Asociación Central estimó que el ubicado en segundo lugar debía ser proclamado Presidente. Y así lo hizo.

Un tiempo después, los integrantes de la lista de Lepe, patrocinados por los abogados Enrique Monti y Enrique Hales, reclamaron ante el Ministerio de Justicia de la legalidad del procedimiento empleado por la Asociación Central, sosteniendo que la inhabilidad de Hugo Lepe, no alcanzaba a los integrantes de la lista que reunían todos los requisitos exigidos y además los votos necesarios para ser electos.

Ese reclamo fue trasladado por el Ministerio de Justicia al Consejo de Defensa del Estado, quien procedió a estudiar latamente los antecedentes, comisionando al Abogado de ese organismo, Jaime del Valle, para que redactara un pre-informe. Conocido éste, el Consejo de Defensa lo estudió y ayer emitió el dictamen final sobre esta materia.

conversamos ayer con Paulino Varas Alfonso, el que junto con entregarnos el informe final respondió a algunas preguntas que le planteó LA NACION.

¿Presidente, de acuerdo a un criterio estrictamente jurídico es ilegal la eleccion?

"Si señor, no hay dudas al respecto. De acuerdo a los antecedentes que hemos estudiado hemos concluido en señalar la ilegalidad del procedimiento".

¿Qué razones fundamentan su informe?

"Las siguientes a) El Directorio de la Asociación Central no tenía atribuciones para dictar la resolución de 31 de Enero del año en curso interpretah el significado de una parte de los estatutos del Club Colo Colo, que se encontraba bajo su intervención.

b) Que aún prescindiendo de ese aspecto, la interpretación dada a los estatutos por la Central NO ES LA CORRECTA, pues no se apoya en ningún precepto de los mismos y no resulta equitativa

c) Que en nuestra opinión, la correcta y equitativa interpretación es aquella que concluya en que a falta del Presidente (en este caso Hugo Lepe) por inhabilidad del candidato que obtuvo la primera mayoría, DEBE SER REEMPLAZADO POR ALGUNO DE LOS VICEPRESIDENTES DE LA MISMA LISTA y así sucesivamente".

¿Qué características tiene este dictamen emitido por Uds.?

"Bueno, se trata de un mero informe al Ministerio de Justicia. Pero es indudable que por el prestigio de nuestra institución deberá ser tomado en cuenta, por todas las partes afectadas, ya que en última instancia tendrá indudable peso ante los Tribunales de Justicia".

¿Pero el Ministerio puede adoptar algunas medidas coercitivas para corregir la actual situación en Colo Colo?

"Nuestro informe redactado por el distinguido abogado Jaime del Valle, señala acerca de esa pregunta que Ud. me hace lo siguiente: "5° Que sin perjuicio de todo lo anterior, estima este Consejo que en el presente caso no se da la circunstancia de una infracción grave a los estatutos que justifique la Cancelación de la personalidad jurídica, única medida que autoriza el Reglamento sobre Concesión de Personalidad Jurídica en su artículo 34".

¿Y que recomiendan Uds. para superar esta situación?

"Hay varios caminos. Uno de ellos es el que pueden seguir los socios reclamantes de recurrir a los Tribunales de Justicia, y el otro, que estimamos el más adecuado, es el que recomendamos al decir en la parte final: "Nada impide al Señor Ministro o a la autoridad en quien delegue, el intervenir oficiosamente ante las partes en conflicto buscando una solución amistosa y adecuada".

Entonces ¿qué papel han jugado Uds. en este conflicto?

"La verdad es que las partes interesadas nos han dado la categoría de tribunal arbitral, ya que sus abogados y representantes, en reiteradas oportunidades nos han visitado y han conversado con nosotros sobre este asunto". Hasta ahí las declaraciones del Presidente del Consejo de Defensa del Estado. Por nuestra parte, consideramos muy grave la situación, porque además de la solvencia y seriedad jurídica, y la absoluta imparcialidad de este organismo, queda en evidencia el hecho claro de que la Asociación Central no ha caminado por el mejor y más estatutario de los senderos en esta materia, revelando otro vicio de su organización.

Para quienes duden de esta opinión, diremos que el Informe del Consejo lleva las firmas de los consejeros: Eduardo Novoa Monreal, Avelino León, Lorenzo de la Maza, Jaime del Valle, Sergio de Ferrari, Ignacio Echeverría, Raúl Oliva, Manuel Guzmán, Octavio Gutiérrez, Guillermo Pumpin y Hernán Larraín, destacados representantes del foro chileno y en su mayoría profesores de las Escuelas de Derecho, entre ellos el propio Director de la Escuela respectiva de la Universidad de Chile.

Huelga Ilegal Bancaria es Abierto Desafío a la Acción Parlamentaria

"ES ABSOLUTAMENTE inaceptable, que, mientras está en discusión una materia de la importancia de la Reforma Constitucional, un gremio se declare en huelga. ¿Son ellos los que legislan o es el Parlamento libremente elegido por el pueblo?

Esta clara y tajante posición del Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, la esgrimió para censurar la actitud de los empleados bancarios, que en gran cantidad llegaron ayer hasta las tribunas y galerías del Senado, a protestar contra el artículo 45 del proyecto de ley de Reforma Constitucional aprobado en la Cámara de Diputados por abrumadora mayoría, que deja en el Poder Ejecutivo la iniciativa exclusiva en materia de gastos y de paso, entrega facultades extraordinarias al Presidente de la República, para introducir reformas en la previsión social.

Los empleados bancarios, con una falta absoluta de solidaridad social, estiman de que sus "derechos previsionales" se hallan amagados dentro de las modificaciones que es necesario introducir al sistema previsional chileno.

El gremio bancario —subrayó— disfruta de un régimen previsional que los beneficia ampliamente, en relación con otros sectores. Gozan de una asignación familiar muy superior a la del resto de la población—puntualizó el Secretario de Estado— no les niego el derecho de que tengan beneficios, pero se pretende que tengamos normas iguales, no para quitarle a nadie lo adquirido, sino para que exista un régimen previsional uniforme, justo y único. Lo peor que puede hacer un grupo de personas—enfatizó— es tratar de defender sus propios intereses y no los del país entero".

Con la sola excepción del Banco del Estado, Banco Central y Banco de Chile, el resto de las entidades bancarias llevó a cabo la inconsulta paralización de labores decretada por los dirigentes gremiales.

En la tarde de ayer, los dirigentes bancarios informaron de que si el Senado no rechazaba la facultad al Presidente de la República para unificar el sistema previsional, convocarían a un ampliado nacional de dirigentes con el objeto de acordar un paro indefinido, de carácter nacional.

Era evidente el malestar que despertó en la opinión pública el paro decretado por los empleados bancarios, en defensa de sus privilegios.

En otra parte de las declaraciones del Ministro Zaldívar, se halla perfectamente configurada la insólita y egoísta acción de los dirigentes bancarios, cuando el Secretario de Estado expresó: "La Reforma Constitucional es una disposición y luego se verán las leyes que se envían al Parlamento, las que podrán ser aprobadas o rechazadas conforme a nuestras prácticas democráticas, dentro de las cuales el gremio bancario podrá hacer valer sus derechos".

Bancarios Reanudan Hoy sus Labores

Manuel Matamoros, Presidente de la Federación Bancaria, anunció que los empleados de este sector volverán hoy al trabajo, después de un paro de 24 horas, realizado ayer, con motivo de la votación en el Senado del articulo 45 del proyecto de ley que modifica la previsión social de ese gremio.

FOTONOTICIAS

EJERCICIOS PREPARATORIOS. La escuela de Aviación "Capitán Avalos" (arriba) y el Regimiento de Artillería Antiaérea (abajo) han efectuado durante la semana diversos ejercicios de preparación para la Parada Militar que se realizará, como todos los años, en la Elipse del Parque Cousiño, el 19 de este mes. En la primera foto, se puede apreciar a la Banda de Guerra de la Escuela "capitán Avalos" en evoluciones de encajonamiento frente a la tribuna oficial, y personal de las unidades de Santiago en formación de batallón, en la segunda.

REGRESA A SU PATRIA. Atraída por la belleza, naturales de nuestro país, estuvo en Chile, Giuseppina Saracino, recorriendo los principales centros de turísticos. En el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, fue despedida por Carlota Lacroix, con quien aparece el la fotografía momentos antes de subir a la aeronave que la llevó de regreso a Italia.

No es un "acaudalado" viajero:

DEFENSA DEL TURISTA DEBE SER ENCARADA POR EL ESTADO

● Plan de Acción a Corto Plazo puso la Dirección de Turismo de Chile

MIENTRAS LOS DELEGADOS latinoamericanos que asisten a la asamblea que tiene como sede a Santiago, se ven obligados a reconocer la crisis en que desembocó esta industria en el hemisferio, como región receptora, Chile afina un Plan de Acción a Corto Plazo para el desarrollo de su industria turística. Se trata de recuperar el tiempo perdido y mejorar sustancialmente los servicios que compra el turista a las Agencias de Viaje, los que en nuestro país son casi un 46 por ciento más altos que en el resto de Latino América. La gran demanda de pasajes al exterior hecha por los chilenos muestra que si bien el costo de vida en el país no es el más alto, los servicios (hoteles, restaurantes, taxis, etc) son más económicos en otras latitudes.

El Plan de Acción a Corto Plazo fue elaborado por la Dirección de Turismo poco después de asumir su jefatura Juan Galdames, un Geógrafo Economista, que **saltó** de ODEPLAN a su nuevo cargo, luego de estudios y viajes de capacitación relacionados con su nuevo cargo. Debe cumplirse en un plazo de dieciocho meses, de julio del año en curso a diciembre de 1970.

FACTORES BASICOS

—"**Tenemos plena** conciencia de que en el sector turístico es imposible lograr resultados inmediatos" dijo Galdames a la prensa. "Son muchos los factores que concurren, conjunta y paralelamente, para prestar servicios al turista. Pero, al mismo tiempo, disponemos de los recursos legales necesarios para adoptar ciertas medidas que estimamos de urgencia y que forman este plan que hemos llamado de "Acción Inmediata".

La delegación española, como algunos observadores de Canadá y Gran Bretaña han hecho mucho caudal de la importancia que tiene para el flujo turístico, el control que pueda ejercer el Estado sobre los servicios, desde la clasificación de los hoteles hasta la exigencia, bajo la aplicación de medidas drásticas, de cumplir con las tarifas que se les asignen, entendiendo al turismo como una industria que otorga al visitante ciertos derechos que deben ser respetados.

Italia, España, Francia y Portugal en mayor escala, y Suiza, Yugoslavia, Grecia, Alemania, Holanda en un nivel inferior son, de acuerdo con las estadísticas, los países más favorecidos por el turismo, sumados algunos sectores del Caribe. En las deliberaciones de la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, se han puesto en los debates, como ejemplo, las medidas adoptadas por estos países en defensa del visitante: viajes turísticos; menú turísticos; tarifas turísticas que se fijan en cada habitación hotelera; pasajes turísticos en ferrocarriles, locomoción colectiva a menor precio, etc. de los que disfrutan por igual el miembro del turismo itinerante organizado por las Agencias de Viaje como quien lo hace en forma independiente. Unos y otros saben, antes de salir, el costo aproximado de su "Tours" ya que precios y tarifas turísticas son religiosamente respetadas. Las sanciones a los infractores son drásticas.

FALSA VISION

—**Aquí en América Latina**, como también en Chile, se dijo en la comisión que trató el tema "Esquema Básico para Clasificación de Hoteles" y sus derivados, "se tiene la falsa visión del turista como la de un señor adinerado, que viaja para tirar su dinero...Pero en un porcentaje importante esta visión, especialmente a lo que corresponde a EE.UU. y Europa (Gran Bretaña, Holanda, Suecia) es falsa. Viajan más quienes han trabajado durante años para poder darse este agrado. La edad media de los turistas es significativo...Bueno, su dinero debemos ayudar a cuidarlo como si fuera nuestro...Y ahí el gran éxito, por ejemplo, de España como país de atracción turística...Y a lo anterior se suma, prácticamente, la gran libertad de que goza el visitante.

El lunes, en conferencia de prensa, el Ministro de Información y Turismo de España, Manuel Fraga Iribarne, dijo a LA NACION que el turismo había destruído para siempre el rostro de país-cárcel, que algunos intentaban darle a España. "La cordialidad y la libertad que le ofrecemos al turista -dijo- es idéntica a la libertad de que disfruta el español. Y esto no tenemos que contarlo...21 millones de turistas lo están constatando este año"

TEMAS Y DISCUSIONES

CON DOS REUNIONES plenarias finalizan las actividades santiaguinas de la Segunda Asamblea Hispano-Luso-Americana-Filipina de Turismo, la que continuará mañana viernes y sábado en Viña del Mar. En la Plenaria de la mañana se tratarán las conclusiones de las comisiones que enfocaron temas relacionados con "Organización del Turismo y Leyes relativas en los países participantes", existiendo acuerdo para unificar la terminología en materia turística; "Medios de Transportes y Comunicaciones en la Promoción del Turismo", donde FF.CC. del Estado dio a conocer la modernización de sus servicios; "Promoción y Ordenación del Turismo"; "**Medios de Propaganda Turística**", tema que aprovecharon los delegados para intercambiar experiencias y "Empresas y Actividades Turísticas, con especial consideración de las de Alojamiento y Viajes".

En la plegaria de la tarde se resolverán temas relacionados con formación profesional hotelera, turismo interior y social y cooperación internacional.

En las intervenciones de ayer se destacó el Ministro Consejero de la Embajada de Ecuador, **Miguel Antonio Vasco Vásco**, quien presidió la Comisión "Medios de Propaganda Turística" quien orientó con especial conocimiento la discusión del tema, al que concurrieron observadores de las firmas publicitarias.

En la tarde los delegados, que esperaron infructuosamente la llegada del representante filipino, concurrieron a un concierto de música antigua, participaron en un almuerzo del Skol Club y dispusieron de la noche libre para conocer el Santiago Nocturno.

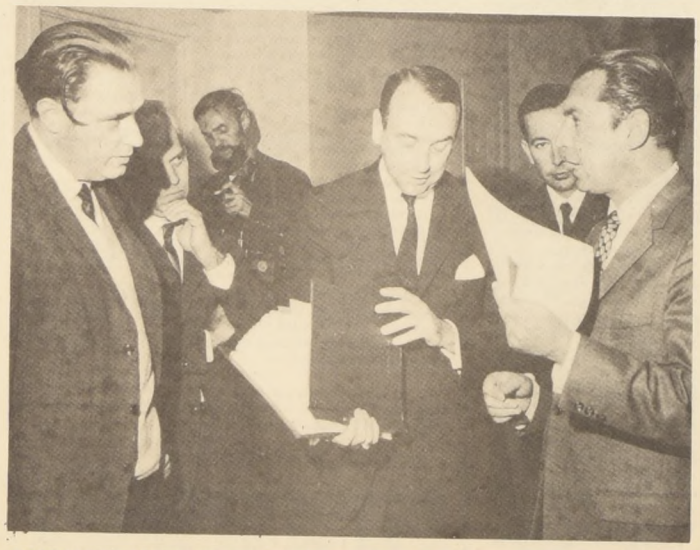
ALMUERZO A LA CRIOLLA. La Dirección de Turismo ofreció ayer un almuerzo a la chilena a los delegados. En Lo Curro, los invitados disfrutaron de un programa de canciones chilenas, bailes y otros números típicos. En la foto, rodeando a Antonio Díaz Acosta, (brazos en cruz) Director General de Promoción del Turismo, aparecen los invitados. A la extrema derecha está el chileno Manuel Uribe, gran personalidad en el turismo de España.

"TENDREMOS UN GRAN DESARROLLO de la industria turística" dice Juan Galdames, (al centro) Director Nacional de Turismo. Lo escuchan, a la izquierda Luis Emilio Aldunate, Director - Gerente de la Hotelera Nacional S.A., una filial de CORFO y Pedro Jorge Meiss, Director Gerente de la Empresa Hotelera Panamericana S.A., que entre otros, administra los hoteles "El Conquistador" y "Panamericano" en Santiago; "O'Higgins" en Viña del Mar y "Cabo de Hornos" en Punta Arenas.

Planta Automotríz se Construirá en Coquimbo

● General Motors Chile proyecta una inversión de 7 millones de dólares

TRAS SEIS MESES de ausencia, cumpliendo una misión encomendada por el Banco Mundial relacionada con materias de energía eléctrica en Uruguay, retornó al país el Gerente General de ENDESA, ingeniero Renato E. Salazar.



ENTREGA EL PROYECTO. Gerard J. Boyle le entrega a Sergio Molina, vicepresidente de la Corfo y Presidente de la Comisión Automotriz, el proyecto que contempla la construcción de una nueva planta de la General Motors en Coquimbo.

LA INSTALACION de una nueva planta automotriz en Coquimbo propuso al Vicepresidente de la Corporación de Fomento (CORFO), Sergio Molina, el Director Gerente de la General Motors Corporation, Gerard J. Boyle.

El proyecto requiere una inversión inicial de, aproximadamente, siete millones de dólares, que se sumarán a los nueve millones y medio de dólares invertidos a la fecha desde la llegada de esta empresa norteamericana a Chile en octubre de 1967.

La planta en proyecto fabricará en Coquimbo 11 mil vehículos al año y componente automotrices, tales como cajas de dirección y amortiguadores, que requieren un alto nivel técnico, aumentando las posibilidades de intercambio entre Chile y los países del Grupo Andino, y la Asociación de Libre Comercio (ALALC).

Al mismo tiempo la instalación de esta nueva planta significará una capacidad de empleo para alrededor de mil ochenta y ocho personas, entre empleados y obreros, en una provincia que necesita fuente de trabajo.

Desde la instalación de General Motors en nuestro país se han fabricado para el mercado nacional cerca de 800 automóviles Chevrolet Nova y se espera que con la nueva planta la producción aumente, abarcando, también, en un futuro cercano, la entrega de camiones de medio y bajo tonelaje.

El aumento y diversificación de la producción que resultará de este proyecto hará necesario aumentar el capital de explotación en una suma superior a los siete millones de dólares, que unido a la inversión actual de General Motors hará llegar el total de la inversión acumulada a 24 millones de dólares para el año 1972.

En ese mismo año, por otra parte, el 72 por ciento de los materiales que se precisan para la fabricación de un automóvil será hecho en Chile.

La misma empresa tiene acuerdos de complementación con Argentina que exceden los dos millones y medio de dólares de 1970 y ha sido la primera en iniciar el intercambio entre Chile y Venezuela para la industria automotriz.

Por el momento, se espera el decreto del Gonierno para iniciar los trabajos de construcción de la planta en una superficie de terreno que alcanza a 250 acres.

En La Moneda

TODOS LOS PROBLEMAS que afectan a la Isla de Pascua fueron expuestos ayer, en la mañana, al Presidente Frei por una delegación de isleños presidida por el Alcalde, Alfonso Rapu, e integrada, además, por el Regidor Ricardo Tuki y la Jefa de Correos, Elena Hey Paoa.

En esta oportunidad, hicieron entrega al Jefe del Estado de un memorandum firmado por 325 isleños— de un total de 420 votantes— en el que están considerados los problemas de educación, salud, relación con los funcionarios públicos y principalmente con el Gobernador, y la explotación del turismo.

El Primer Mandatario se comprometió a estudiar detenidamente el asunto y adoptar las medidas necesarias para solucionarlo, así como a viajar en el curso de este año a la Isla. Manifestó el Presidente Frei su deseo de conocer Pascua e imponerse personalmente de los problemas que le fueron planteados.

MAGALLANES

Se reunió también ayer en la mañana el Presidente Frei con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; el Secretario General de la CORFO, Enrique Vial; el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno; y el senador Juan Hamilton, para analizar problemas generales de la provincia de Magallanes.

Según informó el Ministro Trivelli, se trató especialmente sobre las posibilidades de industrialización de la provincia y la construcción de un matadero frigorífico.

Aprovechando la visita el Ministro de Agricultura y el Vicepresidente de la C[illegible] informaron al Primer Manda[illegible] sobre su reciente viaje [illegible] provincia de Arica, donde [illegible]ron entrega de 79 títulos [illegible] dominio a campesinos de [illegible] asentamientos de Camarones, Sobraya ubicados en el Valle [illegible] Azapa.

EMBAJADOR

Alfonso Santa Cruz, Embajador de Chile en Bruselas, informó al Presidente Frei sobre su misión diplomática y [illegible] instrucciones del Gobierno [illegible] de volver a reasumir sus [illegible]nes después de permanecer [illegible] semanas en Santiago hacien[illegible] uso de sus vacaciones.

EN LA CANCILLERIA

Con el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés, se entrevistó [illegible] Encargado de Negocios de [illegible] Estados Unidos, Harry Shu[illegible]man, quien declinó [illegible] declaraciones al finalizar la [illegible]nión.

Por otra parte, el Embajador [illegible] Japón, Sakito Sato, hizo también una visita al Canciller Valdés, calificandola de "protocolar".

GABINETE

Como es tradicional los [illegible] miércoles, se reunieron ayer [illegible] mar té con el Presidente Frei [illegible] dos los Ministros de su Gabinete para analizar la marcha [illegible] del país y de los sectores que [illegible] da uno tiene a su cargo.

A continuación, el Jefe [illegible] Estado recibió a los representantes de los comités parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano, con quienes conversó sobre la elección y censura de mesa de la Cámara de Diputados.

ROTUNDO EXITO CONSTITUYO la presentación llevada a cabo por el famoso músico norteamericano Count Basie en el teatro Astor de esta ciudad. El Duque del Jazz, como es llamado, se despide hoy del público chileno actuando con su aplaudido conjunto, en funciones de vermut y noche.

CARTAS

De la Corporación de Servicios Habitacionales

Estimado señor: En la edición de hoy Lunes 8 de Septiembre de 1969, su diario publica con grandes caracteres la participación de JUAN MERCADO MUÑOZ en el asalto a un chofer de taxi, destacando que el mencionado ciudadano se desempeña como funcionario auxiliar de la Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT. Como tal información es absolutamente equivocada, puesto que en los registros de CORHABIT nunca ha existido funcionario alguno con esa identificación, venimos en solicitar a usted tenga a bien rectificar la información referida, en aras del prestigio funcionario de nuestros compañeros de trabajo.

Estimamos innecesario aludir a la legislación vigente a fin de lograr la reivindicación solicitada para nuestra Asociación Nacional de Empleados y Auxiliares de Servicio. Estamos seguros que el señor Director publicará la aclaración solicitada motivado por su ética profesional y su adhesión a la verdad.

Cordialmente,

RAUL AGUIRRE ORTIZ — Presidente
MANUEL CASTRO FLORES — Vicepresidente
EDUARDO OLAVE R. — Secretario

Se Inició [illegible] la Operaci[illegible] Unitas X

Con el zarpe, desde [illegible]to de Arica, de las [illegible] de guerra de la Ar[illegible] Chile y Norteame[illegible] dio comienzo a la [illegible]ción Unitas X, d[illegible] cual se realizan una [illegible] ejercicios combin[illegible] planificados con [illegible]ridad por la Superio[illegible]val de ambos países.

Estas operaciones [illegible]varán a cabo en el lit[illegible]te alcanzando hasta [illegible]to de Valparaíso. Los [illegible]cios realizados tie[illegible] objeto adiestrar al [illegible] y efectuar prácticas [illegible] modernos equipos [illegible] combate con que cuen[illegible] unidades.

La división chilena [illegible] mando del Almiran[illegible] Tirado Barros y la No[illegible]ricana, por el C[illegible]mirante Dare.

El 17 de septiembre [illegible]rán en el puerto de [illegible]raíso, dando por ter[illegible] la Operación.

CORA se Querella Contra Latifundist[illegible] Benavente

AYER QUE[illegible] PRESENTADA en el [illegible]do de Linares una [illegible] por parte de la Corp[illegible] de la Reforma Agrar[illegible]RA) contra el terrat[illegible] Gabriel Benavente, po[illegible]tos comunes.

La decisión fue toma[illegible]go de que el Ministro [illegible] Corte de Apelaciones [illegible]ca, Sergio Dunlop, lo [illegible] libertad incondicional [illegible] falta de méritos.

Gabriel Benavente, [illegible] hechos delictuosos [illegible]dos en la zona sur, en[illegible]ba la banda que ase[illegible] oficinas de la CORA en [illegible]res, hace un par de se[illegible] atrás.

Este episodio [illegible] provocó sorpresas en [illegible]dos los círculos allegados [illegible] los organismos estatales [illegible] embargo, habiendo [illegible]cias probatorias pend[illegible] la Intendencia de L[illegible] insistirá en que el latifu[illegible]ta Benavente sea decl[illegible]reo por Infracción a la [illegible] Seguridad Interior del [illegible]do.

Paro Contra [illegible] Decano en [illegible] Pedagógico

UN PARO de 24 horas [illegible] protestar contra el Decano [illegible] Facultad de Filosofía y [illegible]cación, Hernán Ramírez [illegible]chea, realizó ayer el perso[illegible] dicha facultad que se agru[illegible] la Asociación de Profesi[illegible] Empleados de la Universid[illegible] Chile, APEUCH.

Se informó que este mo[illegible]to perseguía manifestar la [illegible]ta de la APEUCH por el he[illegible] que el Décano había desco[illegible] un beneficio acordado p[illegible] personal por el Consejo [illegible] Facultad.

Sostuvo el Subsecretario de Educación:

La Educación de Adultos Lleva a Estos a las Universidades

—"FUERTE COMO ES EL IMPACTO del analfabetismo en su cuantía universal y en su peso, como rémora de esperanzas humanas y desarrollos sociales, aguda como es la necesidad de aportar iniciativas, esfuerzos y recursos de variada orden, para extender los derechos de la justicia hasta quienes se ve cruelmente marginados en los gigantescos avances de la hora presente, satisfechos como estamos de los importantes pasos que hemos dado por reducir la presencia del flagelo entre nosotros, entendemos fundamentalmente, las tareas de la alfabetización como base e inicio de un proceso sistemático y permanente de educación de adultos, al cual se integra si efectivamente ha de alcanzar su verdadero sentido".

Así enfocó el Subsecretario de Educación Ernesto Livacic, la importancia de la celebración del Día Mundial de la Alfabetización, que, en Chile, como "un nuevo símbolo, es el pórtico que abre la Semana de la Educación de Adultos, que se inició el lunes en el país.

Agregó Livacic que la alfabetización "es apenas el primer nivel en un proceso integral de Educación de Adultos, proporciona los rudimentos de una cultura letrada que se desfigura y desvaloriza si se la toma como fin en sí misma, porque no puede ser sino en medio en una estrategia global de participación en los procesos de desarrollo".

—"Nuestros países —dijo el Subsecretario de Educación— pueden cumplirsu destino histórico en la medida que den respuesta feliz a los requerimientos de cambios sociales técnicos y económicos que están presionando sobre el mundo de hoy, compromiso cuyo cumplimiento pende, a su vez, de la formación capacitación y perfeccionamiento de recursos humanos que puedan actuar en los términos acelerados que caracterizan a esta hora histórica".

Livacic manifestó en relación a esta Semana de la Educación de Adultos, que esta no alcanza, por ende, sólo al analfabeto. Estableció que era incremento hacia la plenitud de todo contingente humano ya incorporado o susceptible de incorporarse a la vida del trabajo. "Es —dijo— amplio abanico de rutas nuevas, para el campesino, para el obrero, para el empleado, para la dueña de casa, rutas que enfáticamente declaramos no tienen porque morir ante las puertas de la Universidad, sino traspasarlas y abrirlas.

Agregó más adelante que la Educación de Adultos, abarca también, en términos específicos, a quienes en su tiempo alcanzaron una especialización que no puede quedar estática y que estos objetivos coinciden con la iniciativa de la UNESCO de propiciar la Educación Permanente, lo que la constituye en una palanca fundamental para todos los niveles que influyen en nuestro desarrollo.

ERNESTO LIVACIC, Subsecretario de Educación Pública: "La Educación de Adultos promueve la organización comunitaria, como condición previa a la participación y progreso comunitarios".

Invitaron a todos los santiaguinos:

Con Rodeo, Fondas y Volantines Celebrará Fiestas Patrias

EL TRADICIONAL entusiasmo "dieciochero" de los santiaguinos desapareció junto con las fondas del Parque Cousiño, que invadían la atmósfera septiembrera con ritmos de cuecas y tonadas y la fragancia de mistelas, pequenes y empanadas.

Cada año la población se muestra más renuente a participar de las festividades patrias y sólo en las comunas periféricas a la Capital todavía es posible encontrarse con fondas y chinganas, cantores, arpas y guitarras.

El 18 y el 19 son esperados con ansiedad para viajar fuera de Santiago, a la playa o al campo, y descansar medianamente del ajetreo oficinesco. Los que se quedan en casa tienen como única entretención la Parada Militar del 19.

A pocos kilómetros de Santiago, sin embargo, el entusiasmo crece y se desborda alegre y patrióticamente en manifestaciones populares competencias deportivas, campeonatos de cuecas y el infaltable rodeo.

En Peñaflor sus autoridades edilicias y el pueblo, se aprestan a celebrar el día de nuestra independencia como se debe hacerlo: una fiesta criolla en el balneario "El Trapiche".

El programa de festejos, preparado por la Municipalidad, se inicia el 17 con el Saludo a la Patria, oportunidad en que todo el pueblo de Peñaflor, desfilará con antorchas encendidas hasta la medialuna, a las 19 horas.

El 18 lo iniciaran con otro desfile, esta vez de las instituciones uniformadas, bomberos y más de 200 huasos con todos sus aperos, mientras en el edifico municipal un conjunto folklórico inicia los esquinazos.

Ese mismo día empieza el Rodeo Oficial Interclubes en la medialuna de "El Trapiche", al lado del río del mismo nombre y la piscina olímpica, donde 80 "colleras" de huasos competirán con gracia y maestría el codiciado Champion.

En ese lugar, se efectuarán también los campeonatos de volantines, carreras de triciclos para menores de 5 años de edad, carreras a la chilena para mayores de 60 años, y palo encebado para los más audaces.

Y para que la cosa sea en grande, han invitado al Presidente de la República, al Ministro de Obras Públicas, a los Presidentes de la Cámara y el Senado y a toda la población de Santiago.

Francisco Kellendonck, Alcalde de la Comuna, aseguró a nuestros reporteros que los precios serán muy populares y que habrá locomoción disponible (E° 1.30 el valor del pasaje) desde la Estación Central.

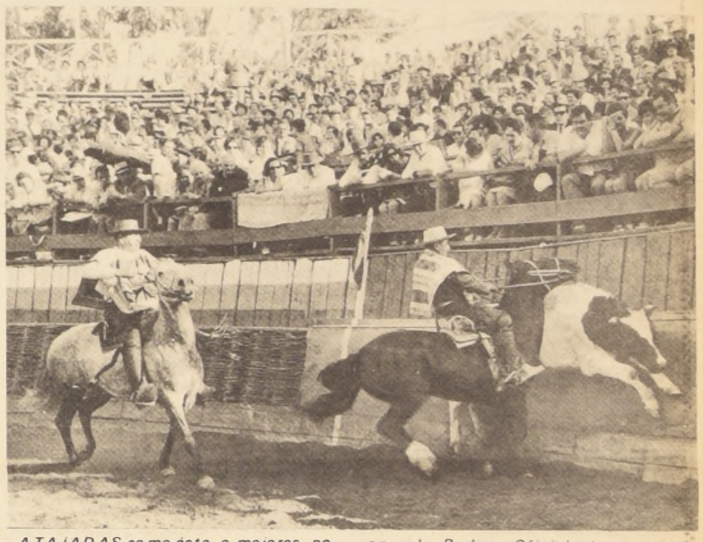
Homenaje al Maestro en el T. Municipal

CON UNA CEREMONIA en el Teatro Municipal, que se efectuará a las 10 horas, se rendirá homenaje a la docencia chilena con motivo de celebrarse el Día del Maestro.

En esta ceremonia el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, que hablará a nombre del Gobierno, entregará distinciones a ciento treinta y tres educadores que han cumplido 35 años de servicios.

En actos similares que tendrán lugar en la cabecera de los diferentes departamentos de provincia, el Intendente o el Gobernador, respectivamente, harán entrega de idéntica distinción al magisterio local.

Para facilitar la asistencia del magisterio a esta ceremonia, el Ministerio de Educación autorizó la suspensión de las clases de la mañana.



ATAJADAS como ésta, o mejores, podrán ver los santiaguinos que concurran hasta Peñaflor, los días 18 y 19, en la medialuna de "El Trapiche", en el Rodeo Oficial Interclubes organizado por la I. Municipalidad de esa Comuna.

GUIA CULTURAL

EL CUADRO es "un problema de manchas que avanzan y retroceden", señala Manuel Viola, quien expone en la Galería Carmen Waugh, hasta el 17 de este mes, 35 óleos pintados en Santiago.

Viola, Pintor Descendiente de Goya, Expone en Santiago

MUY POCA GENTE se ha percatado que, desde hace algunos días, se encuentra en Santiago, presentando una amplia muestra de su quehacer artístico uno de los más importantes pintores españoles contemporáneos: Manuel Viola.

"Después de 50 años, uno se siente de vacaciones", nos dice el pintor, cuando lo visitamos en la Galería Carmen Waugh, situada en Moneda 920, donde expone 35 óleos de su más reciente producción.

"Esta es la primera vez que vengo a Chile, aunque viajé varias veces por América Latina. Llegué hace tres meses".

La historia de estos tres meses resulta impresionante para quienes no pueden dejar de ver en los artistas y, especialmente, en los plásticos, a los bohemios y despreocupados soñadores de obras que no se hacen.

"Trabajé todo este tiempo, día y noche, en el departamento de McIver, para preparar esta exposición. Al último tenía que dormir en el baño, porque ya no había sitio con tanto cuadro. Me encerré como un ermitaño".

—¿A qué hora trabaja mejor?

—"En la noche, especialmente en la madrugada. En ese momento no sé dónde estoy, si en Madrid, Londres, Bruselas o en Santiago".

"INFORMALISTA" ESPAÑOL

En cualquiera de esas ciudades ha estado, pues Manuel Viola viaja desde muchacho. Nació en Zaragoza, en 1919. Se trasladó a Barcelona a los 15 años, donde toma contacto con Miró, Calder, Dalí, Gasch. Se exilia a los 20, en 1939, en París, ingresa a la Legión Extranjera. Hace la guerra.

Regresa a París donde conoce a Picabia Hartung, Soulanges. Participó en el primer salón de vanguardia abierto París, después de la guerra.

Viola es un maestro del claroscuro, del choque de la sombra y la luz. En esto es un discípulo, un descendiente de Goya. La última amante de Goya ara de apellido Viola y el pintor calcula que él es su tataranieto.

En todo caso, este pintor "informalista", representante del inconformismo pictórico que se alejó del objeto y de la figura, tiene una admiración ferviente por su antecesor.

"Goya se anticipó en cerca de dos siglos. Es el primer moderno, en el buen y en el mal sentido", señala Viola. "En el malo, por su tendencia a repentizar, a buscar antes la expresión que la realización técnica".

"Hay muchos Goyas. Está en la violencia de los expresionistas, está en personajes de los surrealistas".

La conversación con este artista español se vuelve, también, "informal", salta de un asunto a otro, con vivacidad, entusiasmo y soltura.

Como la mayor parte de la gente, el pintor tiene una visión distinta en cada ojo. "Con un ojo veo sólo las masas, no los detalles. Cuando pinto uso la visión biocular, luego un ojo, luego el otro. Me paso haciendo guiños. Por eso tengo estas patas de gallo", explica riendo.

Esto mismo le confirma en una frase de Goya que se convirtió en divisa de su generación: "La pintura no es más que un problema de manchas que avanzan y retroceden".

EL PINTOR Y SUS PROBLEMAS

La intensa vivencia de la creación se refleja en las descripciones de su trabajo que hace el pintor: "Empiezo manchando al azar. El azar es una provocación. En medio del azar busco un sentido, dialogo con el cuadro. Cuando el cuadro comienza a mandar, entonces estoy contento, porque es que tiene vida propia".

La autoafirmación de los valores de su generación: "Creo que hemos dado la libertad al arte. Esto fue producto de una generación de guerra, romántica, desmesurada. Para nosotros, la pintura era una prolongación de la vida, una explosión, era "curarse", como dicen ustedes".

Dudas sobre el quehacer artístico: "A veces siento serias dudas de la misión desmistificadora de los mitos adorados por la burguesía, a través de la acción artística. Porque la burguesía acepta este arte. Tú quieres romper y acabas como un torero haciendo un gesto. Cualquier concepto revolucionario se convierte en estética.

Perspectivas nuevas: "Hay que tener una dimensión espacial, salir con el arte a la calle, ir a la gente, la pintura debe ser espectáculo y rito. No se puede estar tocando el violín". La acción está antes que el pensamiento".

Educación de Adultos Inicia la Universidad Católica

UN CONVENIO sobre educación obrero campesina suscribirán hoy el Ministerio de Educación y la Universidad Católica de Chile.

De acuerdo con sus objetivos esta iniciativa, impulsada por el Ministerio, permitirá proporcionar gradualmente educación humanística científica a dos mil adultos y la alfabetización sistemática de tres mil campesinos.

Para concretar este programa que se suma a otros similares puestos en marcha en los dos últimos años - el Ministerio de Educación se compromete a proporcionar el personal técnico suficiente para colaborar en la capitacitación de universitarios en las tareas de educación de adultos y aportará los planes, programas y métodos de estudio en los diferentes cursos y niveles.

También facilitará al Equipo Técnico de la Visitación de Adultos el que resolverá posibles problemas que surjan durante la realización del programa, previa su evaluación. Los estudios tendrán la validez legal que reconoce el Ministerio de Educación.

Por su parte, la Universidad Católica de Chile prestará los recursos humanos, los locales, para la realización de las clases y material didáctico como complementación de los programas.

"COPEBENE"

A LOS SEÑORES COOPERADOS Y PROVEEDORES

Nos permitimos informar a los señores socios y proveedores de "Copebene", que el personal de Empleados y Obreros de esta Cooperativa ha declarado una huelga a contar desde el día Lunes 8 del presente, suspendiéndose por lo tanto todas las actividades de esta Institución.

Los motivos de esta huelga son de orden económico y nuevos beneficios incorporados a un Pliego de Peticiones que presentó el Personal, entre las cuales se destacan: 1°) aumento de renta para los empleados de un 52,45% promedio; 2°) aumento de salarios para los obreros ascendente a un 59,93% promedio; 3°) aumento de gratificaciones; 4°) asignación de arriendo; 5°) bono por término de conflicto; 6°) entrega de medallas de oro por cada 5 años de servicios; 7°) festejos obligados de aniversario de la Institución con cierre de la Cooperativa; 8°) Cierre de la Cooperativa los días Sábados, impidiendo la atención de los señores Cooperados; 9°) Bonificación al Personal de Cuentas Corrientes y otras regalías que constituyen privilegios que no es posible aceptar porque rebasan los recursos que para estos efectos dispone la Cooperativa y producen una desatención de los socios a quienes debemos servir.

Acceder a las desmedidas peticiones del personal, significa desvirtuar los principios cooperativos y gravar el consumo de mercaderías de sus asociados, que precisamente han formado una Institución de bien social sin fines de lucro ni explotación de nadie.

La Administración está consciente de la responsabilidad que le cabe en resguardo del Patrimonio de los señores Cooperados y en esta posición frente a un conflicto como el producido por el personal, no puede transigir en base de reajustes desmedidos y mayores franquicias de las establecidas ya que sería injusto que un grupo minoritario, asalariado, comprometiera los intereses de 26.000 socios, también asalariados, dueños de la Cooperativa.

Estimamos que los intereses de 200 empleados no pueden primar sobre los de 100.000 consumidores que representan los socios y su núcleo familiar.

Rogamos a los señores socios excusar las molestias que deriven de este conflicto, asegurándoles que la Administración cautelará con el mayor celo los intereses de los señores Cooperados.

A los señores Proveedores nuestras disculpas por los tropiezos que pudieran producirse momentáneamente en el normal cumplimiento de nuestros compromisos, asegurándoles, también, que la solvencia de la Institución permitirá superar cualquier dificultad al respecto.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

SOLO en la FERIA del DISCO DE AHUMADA

ESTAS OFERTAS LOCAS

LONG-PLAY E° 12,90

LOS JOCKERS: una buena pichanga - LOS ECOS: suave es nuestra música - RAUL MATAS: presenta a los MAKE MAC'S CLAN 91: mundo joven - SAM BUTERA: (gran saxo) - HUMBERTO LOZAN: go-go mambo y clases de cha-cha-chá - DON CANUTO: pasodobles p'al bailongo - ALAN Y SUS BATES: cuando las hojas mueren - TROILO Y PUGLIESE: tangos de hoy y de siempre - CARLOS CONTRERAS: digan lo que digan - SICODELICOS - GERMAN CASAS - CHACHO SANTA CRUZ - PEPE VARAS - GUATON ZAMORA - MANUEL NAVES - SAMMY DAVIS - GENE PITNEY - BILLY STEWART - NANCY AMES - RAY PALAVICCINO - ROSAMEL ARAYA - CAN CAN (película) - ARMONICA AL ESTILO SUDAMERICANO - FELIZ AÑO RIO CARNAVAL I - ESTOY DE RODRIGUEZ SAXOFON ROMANTICO

LONG-PLAY E° 18,90

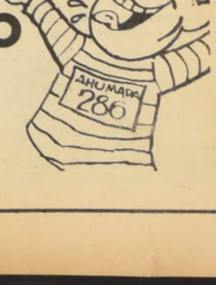
SERGIO MENDES: look around - CAPORALES: hágase payasito - CUCO SANCHEZ: nuestra intimidad - MARGOT LOYOLA: Tarapacá y Maule - SANTIAGO POLANCO: versos militares - LOS STEREOS: fiesta hippie - AZNAVOUR EN CASTELLANO: vol. 1, 2 y 3 - ENRIQUE LYNCH: sensacional impacto - HERB ALPERT D.P.S. - ARETHA FRANKLIN: arrives - SYLVIA Y PATRICIO MANNS el folklore no ha muerto - VIAJANDO CON LOS CLAUDIOS - ROBERTO CARLOS - FRANK POURCEL - GRAND PRIX (película) - ANTONIO TORMO - EJERCITO SOVIETICO - MARIACHI MEXICO - MIREILLE MATHIEU - PAPAS AND THE MAMAS - ESTUDIANTES HOLANDESES - NARA - TRINI LOPEZ - ASTRUD GILBERTO - JACQUES BREL - THE COWSILLS - STAN GETZ - JAMES BROWN

CLASICOS E° 12,90 LONG-PLAY

HAYDN: sinfonía 101 y 102 - MOZART: concierto para corno - CALLAS: heroínas de Verdi - HOLY HOLY - R Wagner chorale - BEETHOVEN: variaciones Diabelli - SUTHERLAND: regocijo para el mundo - DUETOS VICTORIA DE LOS ANGELES - FISCHER DIESKAU

LONG-PLAY E° 18,90 MUSICA CLASICA

TCHAIKOVSKY: concierto I - Sinfonía 6 y Capricho italiano - BEETHOVEN: sinfonías 3, 5 y 7 - MOZART (conciertos) 17 y 21 - RACHMANINOFF: concierto 2 - RIMSKY KORSAKOV: Scherezade



SOLO EN LA FERIA DEL DISCO DE AHUMADA 286

CASI ESQUINA DE HUERFANOS

Cráteres Generados por Aerolitos

Excepto en el caso de los volcanes, los cráteres son las huellas dejadas por explosiones, o impactos violentos. Las fotografías, tomadas desde la altura de campos recientemente bombardeados, guardan una curiosa semejanza con la superficie lunar. Una de las teorías sobre el origen de los cráteres lunares es, precisamente, la que les atribuye un origen meteórico. Las últimas observaciones efectuadas por las sondas espaciales norteamericanas "Mariners" han revelado que la faz del planeta Marte también ofrece multitud de cráteres, semejantes a los de la Luna. Como en el caso de nuestro satélite, el origen de los cráteres marcianos también puede estar en el impacto de aerolitos o en una antigua e intensa actividad plutónica.

En 1962 fue descubierto en el salar de Atacama una enorme depresión de más de 450 metros de diámetro, y con una profundidad media de 31 metros. Recientemente ha quedado en evidencia el origen meteórico de este cráter el cual, por su magnitud, es el tercero en el mundo después del de Arizona y de Australia. Los geólogos calculan que este aerolito cayó sobre nuestro territorio no hace más de 30.000 años, es decir, cuando el hombre americano ya deambulaba por nuestro continente.

Los meteoritos capaces de cruzar la capa atmósférica terrestre sin volatilizarse son los de gran magnitud, exclusivamente. Se calcula que el bólido causante del cráter del salar de Atacama media alrededor de 30 metros de diámetro y pesaba varios miles de toneladas. En 1908 se precipitó sobre la taigá, en Siberia, un gigantesco aerolito que generó una columna de fuego y una onda sísmica que dio varias veces la vuelta al mundo, aparte de carbonizar una manada de renos y un extenso bosque en el lugar del impacto. Afortunadamente cayó sobre una zona desértica, ya que un cuerpo de semejante tamaño que se precipitase sobre una ciudad densamente poblada provocaría similares efectos que los de una bomba nuclear.

Las particulares características de la devastación producida por la caída del aerolito siberiano ha dado origen a una teoría sostenida por los propios soviéticos de que trataría no de un bólido sino de una astronave nuclear originaria del planeta Marte. Esta hipótesis, aparentemente fantástica, tiene bases científicas bastante atendibles. Para comenzar, el violento choque del cuerpo astral no produjo cráter, sino una amplia zona de devastación causada por la enorme temperatura del bólido. Los árboles situados en el centro del lugar del impacto permanecieron erguidos, mientras los de la periferia fueron prácticamente desarraigados.

Fue tal la temperatura generada por el aerolito que incluso se fundió una profunda capa de hielo, dando origen a un poderoso surtidor de agua. Por otra parte se observó en varios campesinos de las inmediaciones los síntomas de una extraña enfermedad, caracterizada por hemorragias internas, caída del pelo y las uñas e incluso la muerte, ocurrida mucho tiempo después de la caída del bólido. Estos mismos campesinos, que observaron de lejos la catástrofe señalan que se produjo un relámpago vivísimo más potente que el sol del mediodía. Y tanto en Siberia como en Europa, pudo observarse, durante varias noches seguidas, un curioso fenómeno luminoso que incluso permitía leer los periódicos. Era una luz verdosa, parecida a la de las auroras boreales.

Todos estos detalles han hecho suponer a científicos rusos que los efectos del meteorito de Siberia recuerdan más los de una explosión atómica que los de un simple bólido. Y suponen entonces que allí pudo caer una astronave que utilizaba la energía nuclear para desplazarse, la cual se desintegró antes de estrellarse contra el suelo.

Son muchas las teorías y fantasías que asignan a Marte la posibilidad de haber albergado en una lejana época una avanzada civilización. Estas hipótesis se basan en los ya descartados canales y en el curioso comportamiento y tamaño de sus dos satélites, que parecieran de origen artificial. Agudizando aún más la imaginación ¿por qué no suponer que los cráteres marcianos son el resultado de una remota guerra nuclear, esa que tanto tememos los terrícolas y que podría acarrear la destrucción total de la humanidad? Quizás el fin de la civilización marciana se haya debido a una guerra atómica, cuyos testimonios sor los innumerables cráteres fotografiados por las sondas norteamericanas.

Los enigmas de la civilización marciana quedarán resueltos durante el presente siglo, cuando los hombres aterricen en el rojo planeta. Hasta entonces cualquiera conjetura más o menos racional tiene perfectas posibilidades de viabilidad. Z.

editorial

Rumores mal Intencionados

En obedecimiento a la campaña de rumores insidiosos que tienden a provocar temor entre los productores, se lanzó la especie de que, en la actual temporada, sólo los asentamientos campesinos de la reforma agraria serían autorizados para exportar cebollas y melones.

Como consecuencia de este privilegio que se otorgaría a los asentados, los restantes agricultores deberían resignarse a vender en el mercado interno o cambiar los programas de explotación de sus tierras.

Agregó, además, el Ministro que es absurda esa imputación, porque el Gobierno precisamente lo que hace es todo lo contrario, pues busca constantemente la forma de ofrecer mayores incentivos a la exportación de productos agrícolas y mal podría, en consecuencia, introducir las limitaciones a que se hace mención.

El Ministro de Agricultura, en conocimiento de estas falsedades, ha formulado una terminante declaración por la que hace saber que no ha existido jamás tal propósito, ya que no se desea ni se piensa rodear de privilegios a los asentamientos, con desmedro de los empresarios privados del agro nacional.

Esta es, por lo tanto, la única realidad. El Gobierno mantiene en todo su vigor su política de fomento de las exportaciones en todos los rubros, muy especialmente de los agrícolas que, durante los años anteriores, habían disminuido su participación en el total enviado por el país a los mercados exteriores.

La balanza comercial de Chile atraviesa por un gran período, derivado por el buen precio que las medidas gubernativas han logrado para el cobre; pero, tratándose de una materia prima que sufre grandes fluctuaciones en su cotización y su demanda, nadie puede tener la certeza de que esta bonanza se prolongará indefinidamente. De ello se infiere que es preciso diversificar los renglones nacionales exportables de manera que, al ser necesario, reemplacen los ingresos provenientes del cobre.

Tal es una de las preocupaciones más constantes del Gobierno, cuya incentivación del desarrollo productivo tiene como una de sus metas más salientes, la creación de industrias manufactureras, explotaciones agropecuarias, servicios y otras empresas que sean capaces de retornar divisas como fruto de sus ventas. Estos planes no serán abandonados en modo alguno, ya que de ellos depende el futuro de la economía nacional.

Mirando desde ese ángulo el asunto, se observa con nitidez que los rumores alarmistas que el Ministro Trivelli ha desmentido constituyen, aparte de una burda triquiñuela obstruccionista, una forma de menoscabar este esfuerzo rehabilitador de la estructura productiva nacional. Se ataca la realización de estos proyectos, porque comprenden los opositores que, al completarse, prestigiarán a la Administración que fue capaz de llevarlos a cabo.

Asimismo, hay interés por entorpecer este plan de fomento porque de ellos debe resultar mayor bienestar para los productores campesinos y, consecuencialmente, habrá menos cabida en esos sectores para la predica y la práctica de la violencia con que tratan de frenar la acción de Gobierno los politiqueros de izquierda y derecha, que se espantan ante los éxitos de la democracia cristiana, que los desplaza y relega a la impotencia.

La campaña de rumores no se detendrá, de seguro, sólo en estos intentos fallidos. Hay que ponerse, pues, en guardia ante ella, porque se la ve organizada y tratando de herir los puntos más vulnerables. Ha hecho bien el Ministro en mostrarse enérgico para desenmascarar estos embustes, que disparan, con estudiada precisión, hacia las realizaciones fundamentales del Gobierno, que asustan, por sus magníficas proyecciones a quienes tratan infructuosamente, y sin reparar en medios, de recuperar sus privilegios.

De paso, como es su costumbre, estos propulsores del derrotismo y el caos hacen su negocio, ya que los temores de los campesinos les permiten especular, extrayendo de la situación buenos dividendos.

Corresponsales de Guerra

Por el repórter 7.

Ahora que la palabra guerra está en el aire, vale la pena decir dos palabras sobre esos lejanos y desconocidos hombres y mujeres que nos tienen informados al segundo sobre lo que ocurre en los campos de batalla.

Porque una cosa es escribir cómodamente en la casa, en la sala de redacción, en el gabinete particular, en la calma de la oficina o de la biblioteca, y otra muy distinta hacerlo en una casita que puede volar por los aires, cerca de una barricada o tirado de bruces bajo una alambrada.

Y yo creo que se escribe mucho mejor del brazo del peligro y vecino a la muerte, que tecleando una burocrática máquina de escribir en medio de la paz y la calma.

Yo nunca me he sentido más periodista que un día en Argel, hace años, mientras la guerra ardía en todo el país.

Los paracaidistas -los célebres "parás" de Massú- nos allanaban cada media cuadra y había que sacar nerviosamente el carnet con el ojo de una metralleta a la vista.

Y más tarde en jeep corriendo por caminos suaves y amables, pero al lado de cerros erizados de tiradores invisibles y de peligros, me di cuenta realmente de lo que significa el periodismo.

No es una profesión cualquiera. No está hecha para burócratas vulgares y grises que piensan sólo en la jubilación lejana y en la casa propia.

Ser periodista tiene algo de corsario, de hermano de la Costa, de pistolero de Chicago, de espadachín de la época de Artagnan, de bandolero nocturno y de asaltante de camino solitario.

Una cosa es ser el prudente repórter que toma, lenta y pausadamente la declaración del político en un alfombrado pasillo del Congreso Nacional, o que escucha respetuosamente lo que dice el catedrático en la Universidad, y otra jugarse la vida al cara o sello en medio de las balas y bajo la ducha de bombas que caen del cielo.

Por eso le tengo una envidia negra a los corresponsales que en estos mismos momentos están haciendo velozmente las maletas y visando los pasaportes para partir al Canal de Suez.

Eso es periodismo. Eso es reportear. Eso es vivir.

Lo que hacemos en este país tranquilo y sin sobresaltos llamado Chile, es únicamente la vaga y remota copia de lo que debe ser la verdadera vida del hombre de prensa.

La noticia nace justamente en la zona del peligro y la aventura. No está al cómodo alcance de la mano para meterla más tarde en la máquina de escribir.

Hay que buscarla bucearla, pesquisarla. Eso es lo que hacen los grandes corresponsales en medio de las balas y de la sangre.

Lo malo es que hay que tener edad y salud. A los 25 años es ideal partir a la guerra con una canción en los labios y una máquina portátil en la mano.

A la edad mía (plena madurez) hay que pensarlo dos veces.

Yo lo he dicho en más de una ocasión: "Para ser periodista hay que ser soltero y libre. No se puede dejar detrás una mujer bañada en lágrimas y una guagua que se cuelga desesperadamente del cuello".

Por eso envidio sinceramente a los muchachos que a esta misma hora, en los cuatro rincones del mundo, ponen rumbo hacia las cenagosas aguas del Nilo en busca de la gran crónica que los espera nerviosamente entre las ametralladoras y los cañones de largo alcance.

Qué triste es quedarse haciendo este subperiodismo en medio de la paz rota de vez en cuando por el asalto a un Banco, el estallido de una bomba o un incendio de cuarta clase.

Una Crisis Permanente

El reciente ataque anfibio de Israel contra la RAU en la costa egipcia del Golfo de Suez —calificado como la mayor acción bélica después de la guerra de 1967— se inscribe en la línea larga de la permanente crisis que sacude al Medio Oriente.

Sin duda, las razones inmediatas que han conducido a las fuerzas israelíes a este ataque son variadas —represalias de acciones árabes anteriores, deseo de desalentar a la RAU en un eventual apoyo a Jordania—, pero las causas mediatas y profundas se encuentran en la particular situación que afecta a las relaciones entre los estados árabes e Israel.

En efecto, hablar de la "guerra de los seis días" o de las de 1949 y 1956 es usar expresiones bien poco exactas. Lo que hay y ha habido entre estos pueblos y estados es un largo conflicto, que durá más de veinte años, interrumpido por breves períodos de calma. Esto ha provocado el hecho —altamente irregular y conflictivo— de que no han podido concluirse tratados de paz entre los Estados Arabes y el de Israel ni definirse jurídicamente las fronteras de este último, manteniéndose un cuadro de beligerancia, el cual, agregado a la circunstancia de que aquéllos no reconocen a éste su derecho a existir como tal, ha impedido hasta ahora todo diálogo.

Mientras esta situación no se supere, el conflicto del Medio Oriente se alargará dolorosa e indefinidamente. La resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de 22 de noviembre de 1967, establece solamente bases para tal diálogo ineludible. Liga —y no podría ser de otra manera— dos hechos, que deben producirse coetánea y simultáneamente: el retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados a fronteras seguras, es decir, jurídicamente definidas por tratados de paz. El cumplimiento, pues, de la aludida resolución depende tanto de árabes como judíos y no es sino un conjunto de principios cuya aplicación debe negociarse.

El acuerdo del Consejo de Seguridad constituye, en esa perspectiva, la única vía para la solución del conflicto. No puede alcanzarse si se niega a Israel su derecho a existir como Estado, porque de esa manera no hay negociación ni diálogo posible y la experiencia histórica demuestra que la guerra —santa o no santa— no conduce a ninguna situación estable.

Por otra parte, la misma experiencia histórica evidencia que, fundamentalmente, tienen que ser las partes en conflicto las que deben buscar una solución. En 1956 se procuró imponerla desde afuera y el fracaso fue tan grande que condujo a un nuevo enfrentamiento pocos años después. De este modo la acción de las grandes potencias no puede ir más allá que la de llevar a árabes y judíos a la mesa de las conferencias.

Israel, como estado soberano, miembro de las Naciones Unidas y reconocido por la mayoría de los países, existe de hecho, más allá de las discusiones jurídicas e históricas a que la partición de Palestina puede dar lugar. Para hacer desaparecer ese hecho tendría que perpetrarse un genocidio. Lo lógico, diplomático y humano, es enhebrar un diálogo que conduzca a la paz. Más de veinte años de ininterrumpidas hostilidades demuestran la inanidad de la guerra como medio de solución en el Oriente Medio. Hace demasiado tiempo que en el reloj de la historia sonó la hora de poner fin a un drama humano tan hondo y lacerante.

C. N.

LOS JUEVES...
...de Joaquín Edwards Bello

Monte Grand

Paisaje de brujería. Montañas con hoyos circulares, negros. Cerros con agujeros como quesos. Minas abandonadas. Grutas de poetas del oro, de la plata y del cobre. Caminos a Chañarcillo y Copiapó. Minas extinguidas de conquistadores. Minas de chilenos antiguos, nervudos y con caras sucias, llenas de tajos. Cerros con nombres de aventureros que se enriquecieron y fueron a fundar familias en alcázares de la Alameda. Cuna de milagros. Hoyos, hoyos y hoyos de esperanzas. Sepulturas de quimeras. Pueblos semimuertos: Diaguitas, Cerrillos, Tambo, Matanzas, Cuartitos, Posesión, Andacollo, Altovalsol, Bolsico, Paiguano, Monte Grande, La Unión. El tiempo pierde su sentido en la desolación de cerros, de rocas, de quebradas. Polvareda, sol y desolación. Ruinas terrosas de conventos muertos. Fajas alargadas de pasto como colas de lagartijas. Cielo azul, ceniciento, impasible. La aldea llamada Unión se encuentra en estas tierras del llamado Norte Chico. Unión tiene 940 habitantes, en la confluencia de los ríos Derecho y Cachiguas.

En los últimos meses del año 1888 llegó de dicha aldea a Vicuña una mujer chiquita y vivaracha, llamada Petronila Alcayaga. Llegaba en la carretela por el camino de Diaguitas, accidentado y pintoresco. La acompañaban el marido y la hija Emelina, de corta edad. El marido se llamaba Jerónimo Godoy Villanueva. Había sido el mejor partido de las niñas del pueblo, aunque no sabían de dónde venía ni cuáles eran sus intenciones. Entraba por la vista. Grande, con ojos claros y dientes blancos. Hablaba poco pero bien. Su instrucción era superior al medio. Hablaba de riquezas ocultas y payaba. Fue maestro de la escuela. Las alumnas le adoraban mientras les contaba la historia de Chile y del mundo. Cuando se casó con Petronila Alcayaga se hizo antipático. Perdió posición. Ella era relativamente rica. No la querían a ella ni a sus hermanos. Se dijo que Jerónimo se casó con ella para arrancarle unas tierras que tenía en Chapilca y en Ciénagas. Jerónimo no tardó en venderlas. Con el dinero compró una tropilla de burros y alquiló la casa de Vicuña, calle de Maipú N° 759. La casa de adobe, de un piso, constaba de un pasadizo, cuatro piezas, horno, un pozo y jardín al fondo. Se hizo jardinero y frutero. No tuvo amigos. Nunca los tuvo. Enigmático. Estrujaba a su esposa en sus fuertes brazos o se quedaba mirando lejos los cerros, los caminos y los cielos. Producía miedo.

Cuando se acercó el momento de "mejorar de guagua" doña Petronila siguió el consejo que le dio su amiga Antonia Molina. Doña Antonia le había dicho que conocía una partera milagrosa. Se trataba de una mujer rústica, como de cincuenta años, negrita, chica y delgada, natural de Paiguano. Era éste un pueblo de 500 habitantes, con fama de astutos y amarretes. Era conocido además por sus huertos regados y por sus brujos. La partera Martina era una de las celebridades de Paiguano. Vivía con un hombre como de sesenta años, negro y de pelo blanco, a quien llamaban El Yuyero. Ejercía de meico y se decía que mataba, siempre que le pagaran. Los campesinos supersticiosos se santiguaban cuando pasaban frente al rancho de la Martina y del Yuyero.

En su parto anterior doña Petronila Alcayaga había creído que la descuartizaban. Por lo mismo tenía miedo. Le dijeron que con la Martina sería diferente. La Martina era una mujer sin nervios, limpia y discreta. Iba vestida de manda y era devota de San Ramón. En las aldeas respetaban a la Martina. Solían llamarla Manosanta.

Doña Petronila Alcayaga veía con superstición y susto su vientre enorme. Se lo sobaba con infundia. Creía que serían mellizas. Cuando llegó la partera se sintió mejor. La Martina producía confianza. Usaba solamente sus manos que p[illegible] mágicas. Después de tantea[illegible] rato le dijo con aplomo: [illegible] mellizos. Será un niña [illegible] robusta.

Era la tarde del cinco de A[illegible] de la Caballería Chilena.

—Mañana mejorará.

Se acostó cerca de ella. No[illegible] tió que entraran otras pe[illegible] Amaneció lindamente, con [illegible] de pájaros. La Martina hizo [illegible] agua en un balde grande, en el [illegible] ro. El sistema de la Martina [illegible] curioso. Puso dos cuerdas pe[illegible] tes de una viga del techo, a [illegible] de columpio. Abajo de las c[illegible] colocó pellones de cordero y m[illegible] una batea con agua tibia. En [illegible] red frente a la parturienta, [illegible] una imagen de San Ramón [illegible] aseguró que estaban solas y gri[illegible]

¡San Ramón! ¡San Ramón, [illegible] este tolondrón!

Dijo así tres veces y añadió:

—Sujétese bien firme de los [illegible] les y sople. Ni va a sentir. ¡Ya!

Las manos de la Martina ju[illegible] ron el apodo de Manosanta.

La criatura salió como un [illegible] de la gallina. Era una niña. Se [illegible] zó sin dificultad y se puso de [illegible] la batea, gritando y agarrá[illegible] fuertemente de los bordes. E[illegible] momento cantó un gallo y b[illegible] unas ovejas.

—¡Mírela! ¿Qué le parece[illegible] la partera con vanidad.

El padre golpeó la puerta. [illegible] do la abrieron quedó silencio[illegible] niña se le parecía. Eran sus o[illegible] boca, su cráneo. Besó a su e[illegible] en la frente, ciñendo su cuel[illegible] los brazos. Más tarde le llevó [illegible] so de leche de cabra fresca. En [illegible] che, a la luz de la vela, escribi[illegible] sos. No se sabe por qué esco[illegible] para la niña el nombre de L[illegible] Fue idea del padre.

¿En qué enredos andaría m[illegible] entonces? ¿Por qué razones [illegible] amarga la vida para él? ¿Po[illegible] escribió estos versos?

¡Oh dulce Lucila que en días am[illegible]
piadosos los cielos
te vieron nacer
quizás te reserven
para tí hija mía
el bien que a tus padres
no quiso ceder!

Diez días después partie[illegible] madre y las dos hijas para Uni[illegible] las, sin Jerónimo, sin el ho[illegible] Lucila se crió sin juguetes ni[illegible] cias. Sus ojos luminosos mirab[illegible] cerros y los cielos. Emelina [illegible] quería. Los vecinos decían "Es[illegible] ja de Jerónimo", con tono de de[illegible] cio y de reproche. El aventure[illegible] había ido en busca de un tesoro [illegible] el dineto de la madre. Tuvo siem[illegible] un solo deso: partir. Lucila [illegible] ver al padre quimérico en las n[illegible] pero no lo decía. El alimen[illegible] Lucila consistía en frutas. Mor[illegible] durazno y el higo morado. L[illegible] de cabra y de burra. Cuando L[illegible] tenía tres años el padre desap[illegible] de esos cerros para siempre. E[illegible] otra mujer y nacieron otros [illegible] Así, en un hogar deshecho, si[illegible] dre y con madre despechada, [illegible] Lucila. Se hizo maestrita de a[illegible] Cierto día la llamaron ladrona[illegible] apedrearon y la ensangrentaron [illegible] llevaron a Diaguitas. Emelin[illegible] arrojó de la casa.

Lucila era la hija de Jerónim[illegible] "hombre malo". El capellán [illegible] Escuela Normal la rechazó por [illegible] o "naturalista".

Pasarían los años y esta Lu[illegible] Godoy Alcayaga, de Monte G[illegible] de, realizaría un milagro sobreh[illegible] no. Un día la verían vestida d[illegible] reina, con sus ojos como estrellas [illegible] la Corte del Rey nórdico [illegible] respetado. Estaría en la mesa d[illegible] familia real. Los soldados [illegible] presentarían armas. El Presid[illegible] de la nación más poderosa de la [illegible] rra se inclinaría ante ella. El P[illegible] le enviaría su bendición. Todos [illegible] diarios del mundo publicarían [illegible] retrato y la historia de Lucila [illegible] radios llevarían su nombre por e[illegible] ma de océanos y de cordilleras. [illegible] la Godoy Alcayaga, de Monte G[illegible] de, Gabriela Mistral. El Presid[illegible] de Chile pediría para sus h[illegible] honores de general.

ra fruto de una maniobra comunista:

Cayó Mesa Minoritaria de la Cámara

50 VOTOS DEMOCRATAS CRISTIANOS contra 49 de los comunistas, socialistas de Chile y radicales fue el veredicto que puso fin a la efímera Mesa de la Cámara integrada por el solitario diputado mapucista Julio Silva y los comunistas Orlando Millas y Juan Acevedo.

Los diputados nacionales y radicales democráticos se abstuvieron sumando 30 votos, en tanto otros 10 parlamentarios de distintas tiendas estaban pareados.

La censura a la Mesa fue presentada por el diputado demócrata cristiano Eduardo Cerda, quien dada la solidez de sus fundamentos procedió a leerla, repartiéndola posteriormente entre los periodistas.

Cerda planteó a nombre de todos los diputados de su Partido- que "la elección de la Mesa de la Cámara no corresponde al espíritu, forma y condiciones del compromiso en el cual se dirigieron los presidentes de las Comisiones de la corporación"

Como segunda causal sostuvo que "el Presidente de la Cámara recién elegido, al asumir el cargo en representación de la Mesa, expresó categóricamente que la elección de ella constituiría un paso positivo en favor de la unidad popular. Los Comités PDC, en representación de la totalidad de los diputados del Partido, rechazan terminantemente la afirmación de que la elección de una Mesa integrada por un represen tante del Mapu y dos comunistas tenga significado. Al contrario afirman que ella constituye un retroceso, ya que hablar de unidad popular excluyendo al Partido Democrata Cristiano significa un engaño y una estafa al pueblo y al país"

La votación de la censura se realizó en un ambiente de gran tranquilidad, aunque al saberse el resultado las bancadas comunistas no ocultaron su disgusto, coincidiendo con lo expresado por "El Siglo" de ayer.

Consultado un parlamentario DC sobre las posibles causas que motivaron esta secuela de censuras, expreso que los fundamentos aducidos para censurar la Mesa de Héctor Valenzuela habian sido "baladies", simples pretextos para poner en marcha una bien coordinada maniobra comunista, ya que es usual en la Corporación que los distintos sectores usen los recursos reglamentarios que se les franquean para demorar algunos proyectos"

—"No olvidemos- agregó-que los frapistas citaron entre gallos y medianoche dos comisiones Hacienda y Minería- para despachar sin discusión un proyecto tan trascendental como el referente al cobre, y donde curiosamente sólo queda fuera de una posible nacionalización el mineral de Mantos Blancos. Quizá el senador Allende, connotado miembro de uno de los partidos redactores de este proyecto, nos puede explicar el porque de esta rebuscada omisión"

"Los comunistas- continuó el parlamentario- anhelaban llegar a la Mesa de la Cámara para mostrar la validez de su tesis de la vía electoral, causando de paso la admiración de los demás P. C. del mundo, y obteniendo "buen puntaje" en la "calificación" que sus mentores internacionales hacen anualmente del movimiento comunista pro soviético"

"Además, esto les permitía dar avisos de haber obtenido la unidad popular, ya que si bien es cierto los socialistas se negaban a votar por un radical, no pudieron negarse a hacerlo por dos comunistas y el único diputado mapucista. No olvidemos que el P.C. anda "vendiendo" a través de Volodia la imagen de ser un conjunto de tranquilos marxistas evolucionistas, mientras Luis Corvalán les recuerda a sus aliados del P.S. que ellos los comunistas son los que deciden en el FRAP, ya que " antes que allendistas somos comunistas"

Y tampoco debemos olvidar la reciente declaración de los radicales, quienes por primera vez hacen un "parelé" a los muchachos de Aniceto Rodríguez. Hay que ser ingenuo para pensar que esta declaración no tenía el "visto bueno" comunista.

En suma la censura presentada contra la mesa que presidía Héctor Valenzuela era sólo una hábil maniobra para "encajonar" por una parte a los socialistas, y difundir la especie que nuestro Partido se entendería con los nacionales o radicales democráticos en un pacto político"

"Las declaraciones del diputado Silva al asumir la Presidencia de la Cámara, confirmaron estas intenciones- concluyó nuestro informante

revia consulta a Directiva Nacional:

El Martes Deciden Diputados DC" Actitud Ante Nueva Mesa

EL MARTES de la próxima semana la Sala de diputados demócratacristianos, previa evaluación de las conversaciones sostenidas con otras fuerzas políticas y con conocimiento de la Directiva Nacional, decidirá la actitud a seguir ante la elección de nueva Mesa de la Cámara. Para ello los Comités fueron facultados para sostener conversaciones amplias con otros Partidos, tendientes a lograr tanto una Mesa de la Corporación como estructurar presidencias de Comisiones que permitan cumplir adecuadamente su cometido a estos organismos de trabajo. Según declaró el diputado Luis Pareto, jefe de los Comités D. C., para su Partido lo principal es lograr que la Cámara pueda funcionar adecuadamente " y para ello se conversará". Pareto fue enfático para desmentir la especie propalada por diputados comunistas quienes sostuvieron en los pasillos del Congreso que la elección de Raúl Barrionuevo como presidente de la Comisión de Minería significaba el primer paso de un acuerdo político entre la D.C. y los nacionales. "La elección de la Comisión de Minería fue un acuerdo administrativo -dijo- que permitirá el normal y democrático funcionamiento de ese organismo"

El diputado Pareto recordó también que cuando se llegó al acuerdo de administración con el Frap, radicales, mapucistas y democratacristianos, los comunistas lo insinuaron más amplio para dar cabida en él a los nacionales. "Yo no comprendo por qué un acuerdo administrativo con los nacionales se pretende que es ilícito para nosotros, y menos comprendo aún que quienes ésto plantean sean los mismos que antes lo propiciaban".

Similares conceptos emitió el diputado penquista Mariano Ruiz - Esquide quien sostuvo que la maniobra de algunos sectores del Frap para encajonar a la Democracia Cristiana eran ya demasiado evidentes para la opinión pública, y que tanto el respeto que la Corporación merecía, como la necesidad de despachar con urgencia algunas leyes que el pueblo espera hacían aconsejable llegar a una fórmula amplia que permita funcionar adecuadamente a la Cámara. "En todo caso la mejor salida a esta situación, fruto de maniobras de sectores que sólo perjudican al pueblo, los veremos después de escuchar el informe de nuestros comités.

Consecuencia de la maniobra marxista:

Cayeron las Presidencias de Seis Comisiones de Trabajo

LA CENSURA a las Presidencias de seis de las Comisiones de Trabajo de la Cámara, presentadas ayer al mediodía, fue la segunda consecuencia del desconocimiento por parte de los Partidos Marxistas— siguiendo una "estrategia del PDC — del acuerdo administrativo que regía para designar las Presidencias de estos organismos de trabajo parlamentario.

Las Comisiones censuradas fueron la de Hacienda que presidía el demócratacristiano Eduardo Cerda, siendo el censor el comunista José Cademártori. En rápida secuencia la siguieron las de Constitución y Justicia, Gobierno Interior, Trabajo, Agricultura y Defensa.

Escaparon de ser censuradas las de Relaciones Exteriores, Integración Latinoamericana, Economía y Vivienda que no sesionaron por estar la Sala trabajando, hasta las 17 horas, la censura a la Mesa que por casi tres horas presidió el único diputado del MAPU

BARRIONUEVO A MINERIA.

En la mañana se eligió Presidente de la Comisión de Minería, cuyo anterior titular el Socialista de Chile Luis Aguilera había sido censurado en la sesión posterior por realizar una maniobra que permitió tratar sin discusión el proyecto del Frap que nacionaliza el cobre, y que fuera el mineral de Mantos Blancos. Nuevo Presidente fue designado el democristiano Raúl Barrionuevo quien superó al candidato frapista-radical por 7 votos contra 5.

El diputado Eduardo Cerda explicó que la censura a las Comisiones eran la "única y lógica consecuencia a los reiterados desconocimientos y maniobras de los frapistas contra el acuerdo de administración que había concretado estos Partidos, el Radical y la Democracia Cristiana. Acuerdo que culminó con la elección de una Mesa de la Cámara que no corresponde ni al espíritu ni a la forma ni a las condiciones del compromiso en el cual se eligieron los presidentes de las Comisiones de la Corporación".

Cerda destacó también que las palabras del diputado Guastavino para defender la censurada Mesa de la Cámara no pasaban de ser una cortina de humo y el inicio de un nuevo intento de engaño a la opinión pública. "Mal puede sostener Guastavino para justificar la subsistencia de una mesa que no representa cabalmente los anhelos unitarios del pueblo, que ella llamaría a sesiones para despachar una serie de proyectos de interés popular, ya que la anterior y la actual legislatura demuestra que todos los proyectos de interés popular han sido despachados con el concurso decisivo y fundamental de la Democracia Cristiana, concurso dado en Comisiones y en la Sala".

Enrique Krauss fue Designado Jefe de la Campaña de Tomic

EL EX MINISTRO de Economía Enrique Krauss Rusque fue designado oficialmente como Jefe del Comando Nacional de la Candidatura del abanderado del Partido Demócrata Cristiano, Radomiro Tomic.

Como Secretario General fue designado junto a Krauss, el Ex Intendente de Santiago, Sergio Saavedra.

Las designaciones tuvieron lugar en la última sesión del Consejo de la Democracia Cristiana, efectuado la noche del martes, en donde se aprobó igualmente el esquema de organización de la campaña presidencial de Tomic.

También y en relación con la misma materia el Consejo facultó a la Comisión Política para que, a proposición del Jefe de la Campaña designe a las personas que asumirán otros cargos de gran importancia y responsabilidad en el Comando General de Radomiro Tomic.

Notificación del PC al Partido Socialista:

"Nada Podrá Hacerse sin la anuencia de los Comunistas"

Mientras que en Santiago el ex presidente de la República, Alessandri Rodríguez mantiene un agrio contrapunto con el periodista Mario Gómez López, afirmando que jamás le ha dicho que aceptará ser candidato, en la Quinta Antártica, de Curicó el ex Ministro de la pasada administración, Enrique Ortúzar le aseguraba a unos trescientos miembros de un movimiento político independiente que el señor Alessandri ya era candidato y que él, Ortúzar, lo sabía por el propio Alessandri.

El lunes el senador y miembro de la Comisión Política del Partido Comunista, Volodia Teitelboim anunció para este mes, que llamó "el mes de la patria", el parto político que pondrá en circulación al candidato del PC a la Presidencia de la República.

En el programa televisado "Encuentro con la prensa" un senador Teitelbom políticamente lozano y moviéndose en un ámbito muchísimo menos estrecho que el que es común a todos los comunistas criollos, precisó que el nombre del candidato estaría en la calle mucho antes de finalizar septiembre.

Hasta el lunes existía la creencia de que el PC no llegaría a formalizar la proclamación de un hombre en sus filas. Se tomó el anunció de hace unas semanas sólo como un expediente compulsivo, destinado exclusivamente a estimular el celo y la voluntad unitaria de los otros miembros del club de la izquierda en formación.

Volodia Teitelboim dejó en claro que la designación del candidato comunista llevaba implícita una clara intención: la de precipitar las cosas dentro de la izquierda, de tal modo que se hiciera pronto la luz.

Dejó entrever el senador Teitelboim que el postulante comunista no será comparsa de nadie. Que jugará su opción rigurosa y entusiastamente porque, hasta el momento, ninguna de las candidaturas proclamadas dentro de la izquierda en la definitiva. Y añadió que, ojalá, el elegido sea el hombre del PC.

Con un énfasis de evidente significación admonitoria para el Partido Socialista, el senador Teitelboim recordó que el Partido Comunista era importante, pero muy importante dentro de la izquierda y que, obviamente, no podía prescindirse de su concurso o de su anuencia. No fue por accidente que dijo que su partido es la primera fuerza política del FRAP.

Teitelboin puso de relieve la transitoriedad de las actuales candidaturas, de un modo diplomáticamente indirecto.

Si bien el senador Teitelboin no mencionó para nada la declaración última del Partido Socialista ni hubo alcance alguno con respecto al modo como el Comité Central presentó a los periodistas la cuarta candidatura de Salvador Allende, no hubo dudas que esta parte de la intervención del dirigente comunista fue un punzante recado para el PS.

Valparaíso Testimonia Mañana su Adhesión a Radomiro Tomic

Mañana viernes será rendido en Valparaiso un homenaje al abanderado presidencial del Partido Demócrata Cristiano, Radomiro Tomic, que viajará a este puerto acompañado del Jefe de su campaña, Enrique Krauss.

Tomic sera recibido por Benjamín Prado, presidente del PDC, por el presidente provicional Pedro Duarte, alcalde de Valparaiso, parlamentarios y otros personeros politicos.

Dando comienzo a su gira programada por todo el país, Radomiro Tomic asistirá el viernes al Consejo Plenario en la Sede provincial del PDC, a las 15 horas. A las 18.30 horas sostendrá un Encuentro con la Juventud de la provincia, que se realizará en el Hotel Prat y el que ha estado siendo organizado con gran entusiasmo en esta zona.

Finalmente, ese día, el abanderado presidencial tendrá a las 22 horas otro encuentro con profesionales y técnicos en el Hotel Prat, en donde recibirá el respaldo y apoyo a su candidatura.

CONFERENCIA DE PRENSA

Para pasado mañana sábado, a las 11 horas, se encuentra fijada una conferencia de prensa en que el candidato de la Democracia Cristiana hará los principales planteamientos de su postulación ante el periodismo porteño.

A las 13 horas, sostendrá un diálogo con representantes del Comercio y la Industria de la provincia y a las 17 horas, habrá un gran acto en que las mujeres de Valparaíso rendirán también su testimonio de adhesión. Este acto se efectuará también en el Hotel Prat, de calle Condell y han comprometido su asistencia a él un elevado número de militantes y simpatizantes, como también mujeres independientes de la provincia.

A las 19 horas del sábado, habrá un Vino de Honor con representantes de los trabajadores, en el Salón de Baños del Parque, frente al Parque Italia.

ACTO EN EL TEATRO VICTORIA

La visita de Tomic a Valparaiso finalizará con un homenaje que se le ofrecerá en el Teatro Victoria a las 10 de la mañana del domingo 14, con asistencia de los pobladores de la zona. Finalmente, a las 16.30 horas del mismo día, sostendrá un encuentro con campesinos del departamento de Quillota.

Nuevo dictamen de la Contraloría a la Cámara:

"La Autonomía Relativa de la Universidad no Puede Confundirse con Independencia Absoluta"

"Si las faltas graves de caracter delictual perpetradas por los alumnos o por miembros pertenecientes a cualquiera de los otros estamentos universitarios, lo son fuera de los recintos universitarios, no podrán ser utilizados éstos para refugio de los autores de los hechos, por cuanto, como se ha dicho, no existe vigente ninguna disposición legal que consagre la extraterritorialidad de los recintos universitarios, ni menos puede ella derivarse de las normas que regulan la potestad disciplinaria administrativa de los órganos superiores de la Universidad, de una manera que haga excepción a la regla general de aplicabilidad del derecho común sobre todo el territorio y todos los habitantes de la nación, con excepción de aquellos que gozan de fueros especiales establecidos por la propia ley, que no es el caso de las comunidades universitarias estatales" establece un nuevo dictamen de la Contraloría, dirigido a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados que estudia los alcances de la Autonomía Universitaria y sus garantías.

De esta manera, se reitera la respuesta jurídica dada por el organismo contralor a los legisladores, en el sentido de que la autonomía universitaria " en su triple manifestación en lo docente, en lo administrativo y en lo financiero, no es en ningún caso sinónimo de independencia total, ni mucho menos delimitatoria de la aplicación del Derecho común en los territorios y campos universitarios"

El nuevo dictamen de la Contraloría, reiterando las primeras afirmaciones en el sentido que ninguna autonomía pueda amparar a los autores de delitos contra el orden, la seguridad nacional, la integridad de las personas o la propiedad privada expresa también que "El organismo Contralor manifiesta que la materia sometida a su consideración ha sido analizada desde el punto de vista estrictamente jurídico, sobre la base de las normas positivas actualmente vigentes y que no ha abordado los aspectos doctrinarios relativos al tema, por cuanto ellos exceden el marco de sus atribuciones".

POTESTAD UNIVERSITARIA

En cuanto a la pretendida potestad de las autoridades universitarias para ejercer sanciones y pronunciarse competentemente sobre actos de los estamentos universitarios, sin que en ellos puedan intervenir autoridades extra universitarias el dictamen expresa que ella no tiene vigencia sino para los asuntos que específicamente se le considere en un plano y dentro de márgenes específicos. Lo expresa el dictamen diciendo:

—"A juicio de la Contraloría General, la potestad sancionadora disciplinaria con que el legislador ha dotado a determinadas autoridades superiores universitarias, es interna de la universidad y se aplica "para la conservación del orden y la disciplina de la Universidad", solamente. Y tiene "por consiguiente, sus límites dentro de la misma Universidad; sin perjuicio de las funciones inspectivas y fiscalizadoras que constitucional y legalmente competen a la Contraloría General respecto de los actos, funcionarios, bienes y fondos de la Universidad en la medida que esto conforma un Servicio Público". El dictamen agrega que "autonomía no puede confundirse con independencia absoluta".

ABASTECIMIENTO PLENO DE CARNE

PRECIOS OFICIALES DE LA CARNE

POSTA NEGRA, ROSADA Y DE PALETA .... E° 10,80 el kilo
ASADO CARNICERO, PLATEADA, MALAYA, TAPA PECHO, TAPABARRIGA Y CARNE PARA MOLIDO .. E° 11,00 el kilo
CAZUELA .... E° el kilo
ASADO DE TIRA .... E° 9,30 el kilo
OSOBUCO .... E° 8,00 el kilo

ESTOS SON LOS PRECIOS QUE LE COBRARAN EN LOS ESTABLECIMIENTOS QUE LUEGO SE INDICAN Y QUE TAMBIEN HAN CONTADO CON UN ABASTECIMIENTO ESPECIAL POR PARTE DE ECA

PREFIERA EN SUS COMPRAS A QUIENES RESPETAN SUS INTERESES COBRANDO LOS PRECIOS OFICIALES

LA HACIENDA
SECTOR CENTRO
Urieta y Garmendia, Exposición 58
Torres Sergio, Matucana 3 D
Sas San Pablo, San Pablo 2912
Ravera Hnos., P. F. Concha 928
Monserrat, Monjitas 749
Pedro de Pablo, San Pablo 931
Echave y Cia., San Diego 310
Sas A. Prat, A. Prat 862
José Girbau, Aldunate 1297
Guzmán Arturo, Sierra Bella 2351
Aguilar Luis, Valparaiso 408

SECTOR BILBAO
Costa Alberto, V. Mackenna 299
Barbano Pedro, Seminario 102
Bruzzoni Nino, J. M. Infante 1232
Dagnino Fco., Bilbao 2557
Salcedo, Bilbao 2556
Zerenne Isaac, Av. Ossa 606
Bandera Azul, Bilbao 1980
Pesce Elba, Los Cerezos 295
Quiroz Luperfina, P. de Gales 6386

LOCALES PROPIOS
Local 101 (Puesto Ventas), Lo Valledor 4041
Local 102, J. J. Pérez 7042
Local 103, La Estrella 896
Local 104 Samuel Izquierdo 1117
Local 105, EE. UU. 1181
Local 106, Avda. Central
Local 107, Los Copihues 6380
Local 108, Serrano 1321

SECTOR PROVIDENCIA
Sas Portada, Vitácura 2884
Fancy, Torres Tajamar
Eloy Rodríguez, Providencia 1698
Levrini Yolanda, Apoquindo 7074
D'Vorquez Jorge, Plaza Italia 085
Gracia Eliseo, Las Condes 9169
Mafalda de Brain, Apoquindo 3356

SECTOR BAJO
López Severino, La Feria 6471
Salgado María, Calera 2814
Opazo Humberto, Cooperación 6325
Jasen Jacinto, Cam. Melipilla Kl. 21
Antillo Escobar, Gran Avenida 2649
María Ahumada, Constantino 253
Marcos Vidal, Las Catalpas 11
Rincón Manuel Aguera, Independencia 2127
Conci H. Chile, Hipódromo Chile
Wolf Agustin, Las Rejas Norte 97

SECTOR RURAL
Contreras Hnos., María Elena 866
Rodríguez Luis, San José 30
Cinma Sergio, Vic. Mackenna 7430
Super Mercado Listo N° 1, José L. Coo, (Puente Alto)
Super Mercado Listo N° 2, Eyzaguirre 589
Villanueva y Pablo, Gran Avenida 8825
Flores y Taylor, Estrella Polar 501

LOCALES CARTUJA
Cartuja El Golf, Apoquindo 3356
Cartuja, Mercado Central
Cartuja, San Alfonso 92

UNICOOP
Vitacura, Edo. Marquina 3932
Los Leones, Providencia 2359
Dieciocho, San Ignacio 78
Villa Olimpica, Obispo Orrego 1250
Santa Rosa, Santa Rosa 802
José M. Caro, Avda. Central Buenaventura
Juan Antonio Ríos, Salomón Sack 351
Peñalolen, Rio Claro 933
La Reina, Avda. P. de Gales 7261

ESTABLECIMIENTOS SANTANDER
Rivera Baeza, Mercado Ñuñoa, Puesto 23
Rivera y Cía. Ltda. Irarrázaval 2563
Manuel Rivera, Mercado Ñuñoa, Puesto 22
Agustín Ortiz, Irarrázaval 222
Cáceres y Toro, Diagonal Oriente 1188
Adolfo Catena, Vic. Mackenna 17
Silvia Jiménez, Sta. Isabel 31
Guillermo Peña, Irarrázaval 1749
Guillermo Peña, Salvador 2143
Amadeo García, Irarrázaval 3105
García y Bobic, Avda. Ossa 1682
Víctor Magiante, Irarrázaval 3587

ESTABLECIMIENTOS UNICAR
Manuel de la Puerta, Mercado Matedero, Puestos 425-321-435

FRIGO SILVA
Juan Silva e Hijos, Mercado Matadero, Puestos 407-408, Santa Rosa 2018

ESTABLECIMIENTOS MALLORCA
Lorenzo Miralles, Mercado Matadero, Puestos 386-462-430, Llico 456

SUPERMERCADO LONCOLECHE
Supermercado, Providencia 2502, Supermercado, Gran Avenida N° 6279
Supermercado Diez de Julio 1282, Supermercado Víctor Manuel N° 1560

CENTRAL DE COMPRAS CARUNCO
Rolando Aguila, Nahuelbuta 1673
Wenceslao Alvarado, Fco. Vergara 186, Quilicura
Luis Aravena, Lincoln 1751
Daniel Zapata, Lincoln s/n.
Luis Cea, Emiliano Zapata 1011
Oscar Canave, Olivo 697
María Carreño, Pedro Fontana 5602
Matías Corral, Santa Rosa 2877
Mariano Corral Venezuela 760
Floridor Cortés, Fermín, Vivaceta
Raúl Cortés Antuco 4976
Fernando Echeverría, Nicanor Opazo 1987
Miguel Esbir, Avda. Independencia 4612
Miguel Esper, Avda. Independencia 4322
Humberto González, Avd. Independencia 4807
Próspero González, Pedro Fontova 1520
Manuel González, Nahuelbuta 1320
Julio Gutiérrez, Población Aguirre Berma 111
Enrique Jerez, Loreto 75
Juan Jiménez, Pedro Fontova 5071
Luis Jiménez, J. F. Vergara 295
Guillermo Landeros, Pedro Fontova 5627
Ignacio Lombers, Avda. El Salto 2335
Antonio Moreno, Pedro Fontova 5067
Saturnino Martín, Enrique Rivera 1673
Juan Núñez Nahuelbuta 1390
Carlos Olmos, Nueva de Matte 2741
Manuel Osorio, Dgo. Santa María 3663
Agustín Ortiz, Irarrázabal 222
José Peñaloza, Antonio Maceo 2904
Hernando Parra, Pto. Vega Chica 5556
Luis Ramos F. Vivaceta 1396
Emilio Rojas, Víctor Cuccuini 501
Claudina, Sepúlveda, Roma 100
Exequiel Sepúlveda, El Salto 2221
Alfredo Zapata, Recoleta 3385
Humberto Machuca, Duque de Kent 081
Antonio Quintana, Mayor Abe 3491, Ñuñoa

CENTRAL DE COMPRAS PROGRESO
Abuin Marcelino, Los Aromos 397
Arenas Fernando, Matadero Municipal puesto 445
Berrios Jorge, Los Jazmines 10980
Briceño y Cía Franklin 1311
Briceño Manuel, Robles 325
Cazorla Andrés, Hip. Chile 1194
Cuitiño Raúl, Carrión 1289
Copaño José, San Diego, 1365
Corrales Marcelino, Ñuble
Chau Mario, Escanilla 097
Cheng Rafael, Matucana 1043
Erdmann Guillermo, Euclides N° 1451
Gajardo Amanda, 21 de Mayo 2816
Gutiérrez Pedro, B. Encalada, 2111
Gutmann Leopoldo, V. Mackenna 7399
Herrera Carlos, Av. Las Condes 7484
Klein Jorge, Sto. Domingo 563
León Jovita, M. Toro y Zambrano 6387
León Héctor, Mapocho 4185
Ljubetic Hnos., V. Mackenna 628
Ljubetic A. Fco., M. Edwards 1058
Pedraza Luis, Salvador Gutiérrez 6848
Pedraza Manuel, Pasaje Passman 7430
Pedraza Neftalí, Los Pingüinos 4028
Plaza Jorge, San Joaquín 720
Raggio Antonio, Del Inca 5541
Solari Marín, Venecia 1810
Soto Marta, San Vicente 1644
Vargas Guillermo, Mapocho 5789
Zarricueta Guillermina, M. Toro y Zambrano 6568
Zavala Manuel, Vicuña de Rozas 1946

CENTRAL DE COMPRAS KENNEDY
Ennio Caniato, Vitacura 2694
Branco Seculovic, Las Condes 7126
Rolando Varela, M. Matadero Pinto 448
Luis Lobos, Av. Lazo 1299
Luis Ponce, M. Montt 2307
Francisco Ramírez, Av. Italia 1733
Luis Ramírez, Santa Elena 1809
Héctor Varela, M. Matadero Pinto 474
Carlos Varela, M. Matadero Pinto 476
Carlos Peña, Santa Fe 1805
Juan Lillo, M. Matadero Pinto 481
José Jeria, V. Mackenna 1205
Eladio Mondiglio, Bombero Ossandón 3211
José Buvunic, Abadía 9
Gilberto Alvial, Las Encinas 3
Dalila Mondiglio, Vargas Buston 558

CENTRAL DE COMPRAS LIBERTAD
Héctor Aravena, Berlín 1035
Rocco Abruzzese, San Ignacio 3339
José Beas, 7a. Avenida 1398
Carlos Chio, Herrera 1197
Juan Copano, Matucana 22-A
Juan Hidalgo, Av. Mirador 1219
Alfonso Hidalgo, Gran Avenida 6041
Santiago Herrera, Chile-España 1090

Ignacio Hernández, 7a. Avenida 1845
Ernesto Hernández, Santiago Concha 323
Jorge Plaza, Longopilla 1583
Italo Podestá, M. de Rozas 3426
David Ponce, Purísima 246
Juan Riquelme, Avda. La Feria 2615
Suc. Gumercindo Rodríguez, San Pablo 5188

CENTRAL DE COMPRAS MATADERO
Fernando Abarca, M. Matadero 459
Artemio Aybar, M. Matadero 437
Francisco Copano, Castro 20
Gastón Ducad, Carmen 2111
Eleuterio Godoy, Santa Anita 7592
Ricardo Hevia, Los Copihues 6454
Lorenzo Miralles, M. Matadero 402
Carlos Morando, Castro 418
Mena y Maruri, M. Matadero 431
Adolfo Ramírez, G. Mackenna 1687
Víctor Riquelme, M. Matadero 458
Bernardo Riera, 5a. Transversal 5621
Carlos Rojas, Apoquindo 7034
Juan Rojas, Cóndor 1070
Leonardo Segovia, Enrique Matte 1551
Luis Sequeida, M. Matadero 466
Raúl Schunohr, M. Matadero 422
Reginaldo Torrealba, M. Matadero 457
Angel Poblete, Berlín 1087
Zarco Yaksic, H. de Magallanes 8226

CENTRAL DE COMPRAS SAN BERNARDO
Humberto Arancibia, General Korner 354
Rino Bailoni, Eyzaguirre 268
Jorge Bulboa, Eyzaguirre 268
Guillermina Botillo, León XIII 12544
Jorge Chartier, 1° de Mayo 601
Guillermo Chang, Juan Solar 284
Hernando Chang, Gran Avenida 9481
Luis Flores, Gran Avenida 9914
Yolando Flores, Industria 8692
Rina Fuentes, J. Aguirre 73
Herminia Carey, Avda. Portales Esta. Nos
María Guerrero, C. Solovera 2302
Fidel Herrera, 1° de Mayo 787
Raúl Marchant, Eyzaguirre 146
Fernando Molina, Eyzaguirre 634
Luis Molina, Covadonga 99
Ramón Moya, Covadonga 259
Felipe Páez, Mercado Municipal, San Bernardo Puesto 57
Hernán Podadera, Eyzaguirre 702
Luis Plendiura, Sánchez 176
Lidia Quezada, Avda. Portales 1302
Marta Pavez, Condell 19
Ana Rojas, Mercado Municipal San Bernardo puesto 45
Carlos Rojas, Mercado Municipal San Bernardo, Puesto 48
María Satt, Condell 22
Juan Sotomayor, Dagnino 299
Luis Thaman, Eyzaguirre 586
Francisco Thamm, Eyzaguirre 755
Ildefonso Valdenegro, Arturo Prat 141
Luisa Valenzuela, Michimalonco 220
Exequiel Valenzuela, Eyzaguirre 1294
Humberto Villegas, 1° de Mayo 22
Hospital San Bernardo, San Bernardo
Alan Espinoza, Mt. Municipal Puesto 37 Subprod.
José Belmar, J. J. Pérez 611

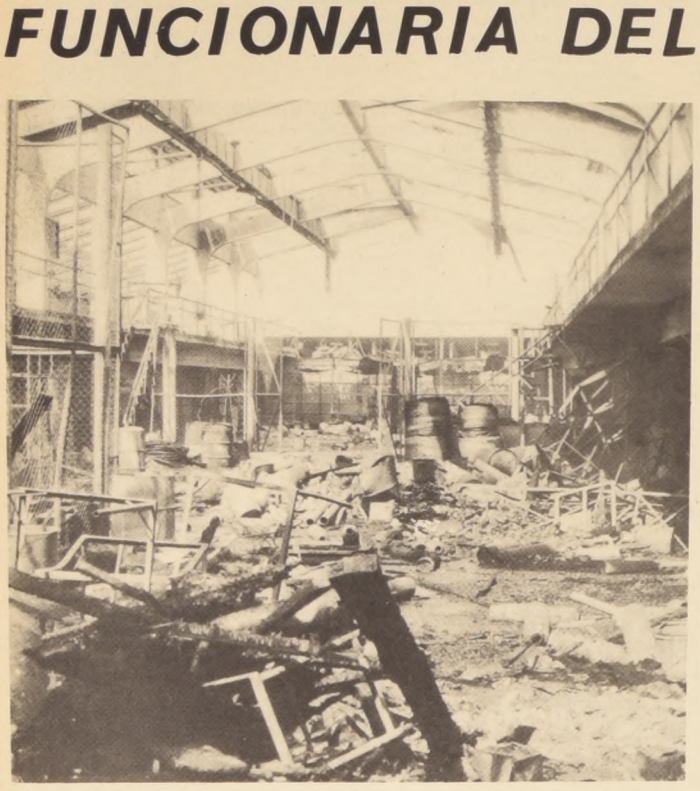
SOC. ENVASAN
Hugo Alejandro Momo Yáñez, Venecia 1430
Hugo Alejandro Momo Yáñez, Sodio 3211
Hugo Alejandro Momo Yáñez, Arturo Prat 795
Rosa Ester Núñez Escalona, Independencia 502
Rosa Ester Núñez Escalona, López 610
Benigno Roa Castro, Félix Margoz 308
Jorge Rosales Albuerno, Gran Avenida 8786
Osvaldo Naudón Villalón, Uruguay 548
Jorge Palma González, Vega Central puesto 193
Jorge Palma González, Almirante Barroso 420
Hernán Sánchez Latorre, Coronel Robles 1257
Jorge Simón Vargas Mora, Mapocho 2999
Carlos Pino Guerrero, Santa Anita 2210
Milton Aguilera Quezada, Independencia 1606
Milton Aguilera Quezada, Avda. Einstein 706
Luis Armando Cerpa Peña, San Pablo 3097
Luis Armando Cerpa Peña, San Pablo 2201
Luis Armando Cerpa Peña, Cordillera 1126
Luis Cerpa e Hijos, Lo Plaza 756 - L

SUPERMERCADO ALMAC
Supermercados, Avda. Providencia 2178
Supermercado Avda. Fco. Bilbao 2855
Supermercados Avda. Irarrázaval 2928
Supermercados Avda. Vitacura 4100
Supermercados Américo Vespucio Sur 1790
Supermercados Avda. Apoquindo 6060
Portofino Avda. Irarrazaval 5353

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

POLICIA

ROBO MILLONARIO A FUNCIONARIA DEL S.S.S.



LINARES. LA PREFECTURA DE INVESTIGACIONES informó que a la funcionaria del Servicio de Seguro Social, Daisy Wepping González le sustrajeron un cheque por 130 millones de pesos, perteneciente a ese servicio.

La agente del SSS de Panimávida transitaba por calle Independencia cuando se percató de que llevaba abierto su portadocumentos.

La funcionaria denunció a carabineros que al revisar la carpeta se dio cuenta que el faltaban un cheque de 130 millones escudos y otro por una cantidad inferior, que estaban destinados al pago de los pensionados del Seguro Social.

El percatarse tardíamente del robo atrasó también la denuncia, por lo que hasta el momento no ha sido posible ubicar a los culpables o sospechosos del hurto.

LA FOTOGRAFIA es elocuente y huelgan mayores comentarios al contemplar el estado en que quedó el Almacén Santiago, de los Ferrocarriles del Estado. Oficinas y especies quedaron reducidas a un montón de escombros humeantes.

Gigantesco Incendio Destruyó la Bodega Principal de Ferrocarriles

DAÑOS AVALUADOS oficialmente en 4 millones de escudos produjo un gigantesco incendio que estalló en la madrugada de ayer en el interior del Almacén Santiago, dependiente del Departamento de Materiales y Almacenes de los Ferrocarriles del Estado y cuyas proporciones no fueron descubiertas sino hasta casi dos horas de haber comenzado, a consecuencias de una posible falla eléctrica, aun cuando oficialmente no se ha logrado establecer con exactitud el origen del fuego.

La bodega, ubicada en San Alfonso esquina de Subercaseaux, resultó destruida totalmente, como asimismo la totalidad de la mercancía que allí se guardaba y entre las que se cuentan maderas, medicamentos, del departamento de farmacia, implementos de trabajo, del departamento de Higiene y Seguridad Industrial; pinturas del departamento de mantención, etc. todo lo cual era destinado a los ramales sur y norte.

Según los informes proporcionados "LA NACION", en el lugar sólo existe un rondín nocturno, quien vela por la seguridad de las especies, pero esta vigilancia la efectúa sólo por el exterior del inmueble.

Tan pronto como se dio la alarma, concurrieron hasta el lugar la totalidad de las compañías de bomberos de la capital, cuyos voluntarios debieron trabajar hasta muy avanzada la madrugada de ayer, para lograr dominar completamente el fuego.

PELIGRO AUN MAYOR

Inmediatamente al lado del sitio del siniestro, en un gran patio ferroviario, se encontraban aproximadamente 200 ó 300 tambores de petróleo, listos para ser embarcados en un convoy. Ellos se transformaron en grave problema y peligro para los voluntarios bomberiles, puesto que las llamas, en cualquier momento, podían alcanzarlos con las consecuencias que era de esperar. La explosión del combustible habría ocasionado pérdidas aún mayores, incluyendo vidas humanas en un vasto sector.

Sin embargo, tres horas después de haber comenzado el incendio, el fuego comenzó a ser dominado y, finalmente, a las 8 horas de ayer, fue eliminado totalmente. Recién entonces los Jefes ferroviarios pudieron considerar los daños causados por los elementos.

Materiales, oficinas y documentos quedaron reducidos a cenizas. Lo que antes fue el Almacen Santiago, ahora sólo es un montón de escombros humeantes.

DIRECTOR EN SITIO DEL SUCESO

El Director de la Empresa, ingeniero Luis Falcone, concurrió al lugar del siniestro con el objeto de imponerse del monto de los daños. Falcone autorizó al Departamento de Materiales para que comenzara de inmediato y por su cuenta, la reparación del local, a objeto de solucionar cuanto antes el problema de distribución y estar en condiciones de entrar nuevamente en servicio a la brevedad posible.

El Almacén Santiago recibía y distribuía casi el 90% de los repuestos y materiales que la Empresa utiliza en sus diversos servicios, entre los cuales se cuentan pinturas, ampolletas, tubos fluorescentes, medicamentos, etc. La evaluación de los daños se podrá efectuar dentro de un breve tiempo, puesto que la documentación llevada en tal sentido fue salvada de las llamas.

CASINO DE CORTA VIDA

Los empleados del Almacén Santiago, a costa de esfuerzos y reuniendo uno a uno los elementos principales, lograron instalar, en el segundo piso del inmueble, un casino. Hacía sólo un mes que éste había sido inaugurado y constituía una comodidad para los trabajadores.

Orden de Detención Para Juez en Gordo Desfalco

EL MINISTRO DE LA CORTE de Apelaciones, Estanislao Zúñiga, designado Ministro en Visita para investigar un desfalco en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, emitió orden de aprehensión en contra del juez Secretario de ese Tribunal, Eduardo Fernández Zapata.

Fernández Zapata, autor del delito y que aún se encuentra prófugo, hizo un desfalco de 80 millones de pesos, suma que según los informes aumentará por la irregularidades que el Ministro en Visita ha descubierto en ese servicio.

Se dijo que, al comenzar las investigaciones el Magistrado Estanislao Zúñiga habría hecho trasladar a Eduardo Fernández a Palena, "como medida de mejor servicio", para que allí desempeñara sus funciones.

Hace justamente dos días, el Diario Oficial publicó el decreto de jubilación del inculpado, que según informaciones no confirmadas habría huido hacia Argentina.

El juez Eduardo Fernández Zapata, sobre quien pesa la orden de detención, desapareció de Palena al comenzarse la investigación y sólo ha podido confirmarse el abandono de sus funciones en esa zona.

SINTESIS

GEOGRAFOS INVITADOS A ALEMANIA

ACCEDIENDO a una invitación formulada por la Universidad alemana de Gotha, viajarán a Europa los catedráticos del Departamento de Geografía de la Universidad de Chile, Ricardo Borgel, Romulo Santana y Sergio Sepúlveda.

La invitación alcanzaba al director de dicho Departamento de la Corporación Universitaria laica, profesor Eusebio Flores, quien debió declinar el ofrecimiento por razones de su tarea docente.

INAUGURAN INSTITUTOS EN LA UC

MAÑANA A LAS 18 HORAS, en el Campus Universitario (avenida Vicuña Mackenna N° 4860), la Universidad Católica incorporará oficialmente al quehacer pedagógico las sedes de los Institutos de Química, Física y Matemáticas.

Presidirán el acto el Rector Fernando Castillo Velasco y el Decano del Area de Ciencias, Rolando Chuaqui.

REUNION DE LOS PERIODISTAS

UN AMPLIADO NACIONAL celebrarán mañana los miembros del Colegio de Periodistas de Chile (Amunátegui 31, tercer piso), convocado por el Consejo Nacional de la Orden, con el objeto de tratar los siguientes puntos: 1) Agresiones a los periodistas y derecho de acceso a las fuentes noticiosas; 2) modificaciones a la ley orgánica 12.045; y, 3) derechos previsionales.

La asamblea comenzará a las 15 horas.

EXTRANJEROS VISITAN ASENTAMIENTO

UNA VISITA al Asentamiento "El Melón", provincia de Aconcagua efectuarán el próximo sábado los miembros del Círculo de Funcionarios Diplomáticos, con el objeto de imponerse en el terreno mismo, de la forma en que se está aplicando en nuestro país la Reforma Agraria.

La invitación a los funcionarios de las Embajadas acreditadas ante La Moneda, la hizo la CORA y aquellos permanecerán todo el día, siendo atendidos por los campesinos.

ALUMNOS DE MEDICINA BOLIVIANOS

UN GRUPO DE CUARENTA egresados del séptimo año de la Facultad de Medicina, de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz (Bolivia), se hallan en esta capital en gira de estudios.

La delegación de universitarios bolivianos, es presidida por el catedrático, doctor Guillermo Isáuregui y el médico René Flores.

Los futuros médicos del Altiplano se hospedan en la Casa del Estudiante Americano.

FIESTA PARA ANCIANOS

LA UNION CIVICA de Ñuñoa, el próximo martes llevará a cabo un programa de festejos con motivo de las Festividades Patrias, a los asilados en el Hospicio de Santiago.

El acto comenzará a las 16 horas, en los pabellones anexos al Hospital San Luis y durante su desarrollo habrá números artísticos y reparto de golosinas y bebidas gaseosas a los ancianos.

Una "Reina" Para la Corporación de Obras Urbanas

LAS SEIS CANDIDATAS DE LA C.O.U. rivalizan en simpatía y belleza, eficiencia y responsabilidad funcionaria. Una de ellas, es Abogado, otra Técnica en I.B.M., y expertas taquígrafas, sagaces y activas Secretarias.

ELIANA MARTINEZ FERNANDEZ: alta, morena, ojos negros, mirada penetrante, es abogado, viene de la Universidad Católica, ocupa un importante cargo en Fiscalía, y el desempeño de sus funciones como Jurista responde a difíciles y complicadas consultas con mucho juicio, a pesar de su juventud.

MARIA TERESA IZQUIERDO ECHEVERRIA: Secretaria Universitaria, atiende la Vicepresidencia, con su vigorosa personalidad sabe enfrentarse sin problemas con parlamentarios, Ediles y Jefes importantes; tiene el don de agradar, que es una magnífica cualidad para la Secretaria de un Vicepresidente, sonreír, sonreír y sonreír.

PATRICIA HOOD BARAHONA: morena muy atractiva y gentil, nadie se lo creería al conocerla, pero es una calculadora y muy experta, se ha especializado en máquinas I.B.M. y calcula para la C.O.U.

GRACIELA MARCIEL VEGA: de mirar misterioso, Secretaria de la Oficina de Partes, una de sus cualidades más apreciadas es la "discreción"; por sus manos pasa toda la voluminosa correspondencia de la C.O.U.

JULIA DE LA FUENTE LOPEZ: Increíble, al verla tan delicada y frágil, ojos verdes, y desempeña una difícil y pesada función: Secretaria de Importaciones.

GLADYS URBINA: Rubia, muy blanca y mirada muy dulce, que parece que psicoanalizara, es psicóloga, y ocupa un puesto de responsabilidad en Servicios Sanitarios.

LA REINA será elegida entre estas seis hermosas y encantadoras jovencitas, en una Velada que se llevará a efecto el jueves 25 del presente, a las 19 horas, en el Teatro Municipal. Difícil es hacer un pronóstico, todas tienen posibilidades de triunfar y todas se lo merecen, cualquiera de ellas llevará con honor y dignidad y muy alto las "insignias" de la CORPORACION DE OBRAS URBANAS, del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Primera Estación Antiaftosa se Construirá en San Bernardo

• Plan Nacional de control de la mortal enfermedad

A SOLO VEINTE kilómetros de Santiago, en San Bernardo, se construirá dentro de dos meses, la primera Estación Experimental Antiaftosa, con un costo aproximado de un millón y medio de escudos.

La decisión fue adoptada por el Servicio Agrícola Ganadero, luego de una entrevista sostenida entre el director de esa repartición, Emiliano Ortega, y el Dr. Mario Fernández, Jefe del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, con sede en Río de Janeiro, instituciones que tendrán a su cargo un plan nacional de control de esta enfermedad.

Para hacer posible su construcción, el Gobierno recibió del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un aporte de dos millones trescientos mil dólares, que permitirán, entre otras cosas, equipar y poner en funciones a comienzos del próximo año la Estación Experimental.

CAMPAÑA SANITARIA

El acuerdo entre el Servicio Agrícola Ganadero (SAG) y el Centro Panamericano de Control de la Fiebre Aftosa establece entre sus objetivos generales la coordinación por parte del Centro de todas las medidas necesarias para la adecuada asistencia técnica durante la ejecución de la campaña antiaftosa. Se puntualiza, además, la planificación y establecimiento de metas en los aspectos de campo, laboratorio y administración de la misma.

Las medidas incluyen un estudio de control de vacunas, diagnóstico de virus, administración y evaluación de las compañías etc. con el propósito de recomendar las acciones necesarias para mejorar los procedimientos en estos rubros.

Conjuntamente el Centro Panamericano prestará asistencia técnica en el adistramiento de personal profesional, técnico y auxiliar en las materias requeridas, para contribuir eficazmente al desarrollo del plan.

CENTRO EXPERIMENTAL

El Centro Experimental Antiaftosa, que se construye en Lo Chena, realizará un control de vacunas para los diferentes animales que puedan contraer la enfermedad.

En la práctica comprobado que la vacunación para la epidemia, si no bien es indispensable lar su eficacia constituyendo un factor muy para obtener exitosos.

FRENTE LABORAL

MINISTRO LEON CON SEDAMAR

Mañana, a las 10.30 horas, se reunirán, en el despacho del Ministro del Trabajo, Eduardo León, los representantes patronales y empleados y obreros de la industria Sedamar, de Valparaíso.

En esta oportunidad el Secretario de Estado informará a las partes de las gestiones realizadas, tendientes a conseguir un préstamo por 2 millones de escudos que permitirían la solución del conflicto.

Se informó que el Ministro León realiza extremos esfuerzos con el fin de que las conversaciones de mañana lleguen a buen término, favoreciendo a ambas partes.

FINALIZA SEMINARIO LABORAL

El sábado se pone termino al Seminario Laboral, que se realiza en la Octava Comuna, y en el que participan 47 dirigentes democratacristianos.

El examen final será tomado por el Ministro del Trabajo, Eduardo León, y posteriormente a los alumnos les será entregado un diploma.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE OBRAS URBANAS C.O.U.

PROPUESTAS PUBLICAS

1) Para la construcción de obras de A.P. de la Provincia de Santiago:
PROYECTO DSS—1168.- Comuna de **San Bernardo** ("Mejoramiento de la red de A.P. de San Bernardo").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 301.17
CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 10 horas.

2) Para la construcción de obras de A.P. de la Provincia de Santiago:
PROYECTO DSS—1279. Comuna de **Conchalí** ("Red A.P. Población Comunidad Habitacional Las Golondrinas").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 15.09
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas de la COU.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 11 horas.

3) Para la construcción de obras de A.P. de la Provincia de Santiago:
PROYECTO DSS—518 A. Comuna de **Puente Alto** ("Obras de Captación desde los Acueductos Laguna Negra, Paralelo Vizcachas-Santiago, para la cañería alimentadora Camino El Peñón").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 325.38
CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 12 horas.

4) Para la construcción de obras de A.P. de la Provincia Antofagasta, Comuna de **Antofagasta**:
a) PROYECTO DSS—1173. ("Extensión de la red a Población Libertad") ..... E° 676.560
b) PROYECTO DSS—285-A. ("A.P. Grupo Habitacional Barrio Norte-Sector A") 295.680
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 972.241
CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 14 horas.

5) Para la construcción de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago.
PROYECTO DSS—1266.- Comuna de **Conchalí**. ("Extención red alcantarillado en calle Alfredo Rosende y Salsburgo").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 59.160
CATEGORIA: Quinta del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 15 horas.

6) Para la construcción de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago:
PROYECTO DSS—1288. Comuna de **La Cisterna** ("Red de alcantarillado para Población La Blanca").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 1.481.771
CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Miércoles 1° de Octubre de 1969, a las 16 horas.

7) Para la construcción de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago, Comuna de **Las Barrancas**:
a) PROYECTO DSS—1295. ("Ampliación proyecto 5581-A — Barrancas Antigua") ..... E° 22.022
b) PROYECTO DSS—1299. ("Alcantarillado Sector Municipalidad") 396.853
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 418.876
CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas de la COU, como mínimo.
APERTURA: El Jueves 2 de Octubre de 1969, a las 14 horas.

8) Para la construcción de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago:
PROYECTO DSS—1287. Comuna de **Ñuñoa**. ("Extensión de la red en calles Cauquenes y San jorge").
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 30.120
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas de la COU.
APERTURA: El Jueves 2 de Octubre de 1969, a las 15 horas.

9) Para la construcción de obras de alcantarillado de la Provincia de Atacama, Comuna de **Copiapó**:
a) PROYECTO DSS—793 ("I Refuerzo de Colectores calles Talcahuano, Atacama y Rancagua. II Colector calle Henríquez") ..... E° 52.699
b) PROYECTO DSS—1305 ("Colector 1 por Avda. Copayapu y Carretera Panamericana") 776.644
PRESUPUESTO OFICIAL ..... E° 829.343
CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas, como mínimo.
APERTURA: El Jueves 2 de Octubre de 1969, a las 16 horas.

NOTA: Los Presupuestos Oficiales informativos que anteceden tienen como base la Nómina de Precios Preestablecidos de la División de Servicios Sanitarios de Enero de 1969.

Los antecedentes correspondientes a estos Proyectos se entregarán en el Departamento de Construcción de la División de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507, desde el Viernes 12 de Septiembre de 1969. Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la D.S.S., Amunátegui 86, Oficina 507.

Las obras correspondientes a la presente petición de propuestas se financiarán con aportes particulares y fondos fiscales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
DE LA CORPORACION DE OBRAS URBANAS

CONFIRMADA MUERTE DE "INTI" PEREDO

PAZ, 10 (ANSA). La muerte comandante guerrillero Guido "Peredo Leigue abria hoy interrogante extraordinaria el común de los bolivianos: a terminado la insurgencia rrillera en Bolivia?

sta pregunta la contestaba sin bargo el Presidente boliviano Adolfo Siles Salinas que dijo estros países, en las actuales diciones de subdesarrollo, sentan un terreno propicio para este tipo de acciones violen- Hay impaciencia legítima en estros pueblos que pueden ocar estallidos de cólera. estros pueblos encuentran no tienen salida. Nuestras ntudes son esa voz de cólera. ahí la causa de la desesperan- o la rebeldía y en tanto no se n horizontes nuevos, esas spectivas continuarán en noamérica y me temo que se centarán".

Presidente Siles Salinas año- "El deber de los gobernantes buscar dentro de grandes itaciones, caminos que abran so a paso a los pueblos hacia nivel superior de vida".

Inti Peredo, que hace menos ocho días anunciara que se nudaba la lucha guerrillera en livia, murió en la madrugada ayer víctima de la detonación una granada que le explotó en mano, cuando se aprestaba a zarla contra las autoridades e lo tenían cercado en una casa del centro de la ciudad, exactamente a un año y once meses de la muerte del que fuera su comandante Ernesto Che Guevara, quien al morir lo dejara como jefe del Ejército de Liberación en Bolivia.

LA PAZ, 10 (ANSA). Peredo murió faltando diecisiete días para que se cumplieran dos años de la muerte de su hermano Jorge (Coco) quien también cayó en acciones guerrilleras bajo el mando de Ernesto Guevara. "Inti", que en idioma quechua quiere decir Sol, había sido el apodo que había buscado para sus actividades subversivas. Nació el 30 de abril de 1937 y fue quizás el más ardiente combatiente que tuvo la juventud comunista de Bolivia. De él, el argentino-cubano Ernesto Che Guevara, dijo en una de las páginas de su diario que "desconfiaba de los Peredo, pero que hacia el final le dieron indudables pruebas de capacidad y que se perfilaban como futuros grandes comandantes de la guerrilla".

Peredo pudo huir de Bolivia en enero del año pasado, cuando alcanzaron la frontera chilena los superstites de la guerrilla del "Che" Pombo, Urbano y Benigno, empero prefirió quedarse en Bolivia para reanudar la insurgencia guerrillera recogiendo, como decía, "las heroicas banderas de Ernesto Che Guevara".

Fue un tozudo combatiente del Ejérctito de Liberación Nacional cuyos hombres lo aceptaron como su jefe, pese a la juventud.

LA PAZ, 10 (ANSA). Las autoridades bolivianas no señalaron cómo se produjo la captura o más propiamente la detectación del domicilio donde se encontraba Peredo. Sorprendió que cerca de las 00.30 GMT, se convocará a una conferencia de prensa para mostrar su cadáver, aunque por la tarde corrían insistentes rumores sobre su captura. El inerte cuerpo se hallaba en un ataúd de modesta confección y el rostro aparecía con marcas de yeso por habérsele copiado una mascarilla. Sus manos cruzadas sobre el pecho denotaban a las claras que se hablan practicado con ellas las pruebas dactiloscópicas de Vucetich. Un fotógrafo se dio modos para abrirle los ojos y así "Inti" Peredo se mostró tal cual antes se lo había conocido.

Se conoce que con Peredo se encontraban cinco cubanos, los mismos que no han sido identificados. El Ministro de Gobierno Eufronio Padilla manifestó que con la muerte de Peredo podía decirse que la guerrilla en su dirección nacional ha sufrido rudo golpe, "pero hay que seguir trabajando para desenmascarar y destruir la dirección internacional", en clara alusión a probable infiltración cubana. Por esta última razón, pidió a los periodistas que no insistieran con preguntas para no entorpecer las investigaciones.

Pudo, sin embargo, colegirse que la muerte de Peredo tiene mucho que ver con delaciones de sus compañeros, que anteriormente cayeron presos.

INDIANAPOLIS, Indiana. El matrimonio Grown, que habitaba una casa rodante, estacionada a 75 yardas del lugar en que un accidente aéreo de un DC-9 dejó un saldo de 82 pasajeros muertos, recibieron sobre el techo de su casa restos del fuselaje y la caída de uno de los cadáveres. En el grabado inferior, aparecen los restos del avión. (Radiofoto UPI).

Pena de Muerte Aplicarán a Terroristas en Brasil

RIO DE JANEIRO, 10 (UPI). El Triunvirato Militar que instituyó la pena de muerte para los delitos subversivos, prometió hoy que cuando el Presidente Arthur Da Costa e Silva se recupere de su enfermedad proseguirá "el programa para el restablecimiento de la normalidad democrática" en el Brasil.

Entre tanto, una fuente militar dijo hoy que han sido arrestadas dos personas, que, aunque no fueron identificadas, estarían directamente vinculadas con el grupo terrorista de izquierda que secuestró la semana pasada al Embajador norteamericano C. Burke Elbrick.

Las fuentes añadieron que ninguno de los que participaron activamente en el secuentro del diplómatico ha sido detenido, a pesar de la intensa búsqueda que se efectúa en toda la nación.

Se esperaba hoy la reglamentación de la disposición de la Junta Militar de Gobierno dada a conocer anoche implantando la pena de muerte para castigar la "guerra psicológica y la guerra revolucionaria subversiva".

Se cree que los declarados de esos delitos, por tribunales militares serán ejecutados por pelotones de fusilamiento, como en el caso de ciertos crímenes en tiempo de guerra externa previstos por el código de justicia militar.

También se cree que la junta de gobierno dictará una ley específicamente destinada a determinar el procedimiento de aplicación de la pena de muerte por delitos subversivos, debido a que los mismos no son considerados por el código penal.

El triunvirato modificó anoche la constitución para permitir la aplicación de la pena de muerte en casos específicos como los de "guerra psicológica adversa" y "guerra revolucionaria subversiva".

El primero de esos delitos ha sido definido como "el uso de propaganda, contra-propaganda y actividades en los campos políticos, económicos psicológicos y militar, con el propósito de influenciar o provocar opiniones, emociones actitudes y comportamientos de grupos extranjeros, enemigos neutrales o amigos contra el logro de los objetivos nacionales".

Informe Rockefeller es Secreto de Estado

BOGOTA, 10 (UPI)—El diario liberal El Tiempo de esta capital dice hoy que el informe del Enviado Especial norteamericano Nelson A. Rockefeller al Presidente Richard M. Nixon, en su reciente gira por América Latina, "tiende a convertirse en un secreto de estado".

En uno de sus principales editoriales, el matutino anota que según el cable internacional sólo copias del informe llegaron a los altos mandos del Gobierno norteamericano, pero que "sin embargo algo se ha filtrado ya a los periodistas. Y muy importante".

Después de señalar que en dicho informe Rockefeller parece acusar a los Embajadores de Estados Unidos del "relativo fracaso de su viaje continental" el diario agrega y los políticos profesionales sobre el ancho mundo acusan siempre a los diplomáticos del fracaso de sus misiones foráneas" para no afirmar luego "pero que no se engañe el señor Rockefeller; no han sido los Embajadores de Estados Unidos los que fomentan los disturbios. Es una salida fácil para un hombre de sus prerrogativas.

El periódico bogotano concluye su editorial solicitando la publicación completa de ese informe "cuanto antes, como se publicó el de la CECLA (Comosion Especial Coordinadora Latinoamericana).

Nigeria Dispuesta a Tratar la Paz con los Biafranos

MOMBASA(ENYA), 10 (UPI)—El Jefe de Estado nigeriano General Yakubo Gowon manifestó hoy estar dispuesto a entrar en conversaciones de paz con el líder rebelde Coronel Odumegwu Ojukwu, "siempre que él cambie de parecer y realmente quiera" tales conversaciones.

Gowon habló en rueda de prensa en esta ciudad portuaria de Kenya, donde vino a conferenciar brevemente con el Presidente Jomo Kenyatta que está aquí de vacaciones.

Numeroso público se alineó en las calles para vitorear al gobernate nigeriano, que está de paso en viaje a Lagos después de asistir a la Conferencia de la Organización de Unidad africana (OUA) clausurada esta mañana en Addis Abeba.

En dicha sesión se aprobó por unanimidad una resolución en que se pide "urgente y solemnemente" iniciar coversaciones para terminar la guerra civil negeriana que dura ya dos años.

La proposición expresa que debe llegarse a una solución basada en "unidad nigeriana", lo que significa pedir a los rebeldes que terminen la secesión.

Gowon manifestó que cualquier país africano de carácter neutral serviría de sede para las conversaciones que puedan gestionarse con Ojukwu.

Señaló que la tregua solicitada por el líder biafrano como condición previa "no es problema, pero primero debe haber honestidad y sinceridad de la otra parte".

INFORME LATINOAMERICANO

Por Firmar Pacto Andino

LA PAZ, (INTER PRESS SERVICE). La oposición parlamentaria boliviana en el Senado solicitó un voto de censura al Canciller Gustavo Medeiros Querejazu por haber suscrito el acuerdo de Integración Andina junto a los Gobiernos de Chile, Perú, Colombia y Ecuador.

La Mediterraneidad de Bolivia y el nunca resuelto problema de su salida al mar motivan a los opositores en su crítica al gobierno del Presidente Adolfo Siles Salinas. En el curso de la interpelación, afirmaron que el Canciller debió condicionar el ingreso de Bolivia a la solución de los problemas portuarios de fondo, y no a los derivados de la Mediterraneidad. En este sentido, los legisladores hubiesen preferido una actitud más agresiva del Poder Ejecutivo en defensa de los intereses nacionales. Se sostuvo que no puede hablarse de integración si el enclaustramiento de Bolivia no ocupa la atención de los integrantes del Pacto Andino y si no se busca una reparación justa al problema.

Medeiros Querejazu resumió en cuatro puntos la posición del gobierno. En primer lugar afirmó que la integración es indispensable para el desarrollo. Sostuvo que el país está paralizado, encerrado en un círculo vicioso. No hay seguridad para el desarrollo de la producción, porque no hay inversión. No existe la inversión por falta de ahorro, este no se produce como consecuencia de los bajos ingresos, y esto tienen su causa en la escasa producción. La Integración, dijo el Ministro, ofrece proyección más optimistas al permitir la ampliación del mercado consumidor y la programación de industrias, especialmente en Bolivia y Ecuador.

El segundo argumento gubernamental está basado en que el Grupo Subregional Andino existirá con o sin Bolivia. En este último caso, agregó el Canciller de Chile y Perú lograran formar una sólida unidad económica y Bolivia no solo quedará aislada, sino limitara en su perpectiva de desarrollo y comunicación en el mundo exterior.

E.M.E.

En el orden financiero, la Integración permite canalizar recursos internacionales de prestamos e inversiones que actualmente se destina, con preferencia, a los ahorros multinacionales. Medeiros Querejazu afirmó que Bolivia podrá usufructuar estas masas dinerarias al participar en el Acuerdo Subregional.

Finalmente, el Ministro expreso que la integración no es un fin en sí mismo, pero es un instrumento que se puede utilizar con inteligencia y habilidad para el progreso del país.

El incidente parlamentario no quedo definido, y la interpelación continua.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Dependencia Externa y Tenencia de la Tierra

La revista francesa Tiempos Modernos, dirigida por J.P. Sartre, trae n su número de abril un interesante artículo sobre la historia agraria ciente de Egipto: "Revolución desde arriba en la campiña egipcia". n este artículo, sin embargo, no nos interesa el problema específico las reformas agrarias egipcias, sino una alusión marginal, contenida el artículo, sobre la relación entre la política de los EE.UU. y el proso de descolonización.

Como se sabe, la segunda guerra mundial creó las condiciones del oceso de descolonización que recorrió desde entonces Asia y Afri-

"Además del desarrollo de las fuerzas nacionalistas, debemos onsiderar el debilitamiento fatal que significó la guerra mundial para s potencias coloniales. Tanto las potencias fascistas como las aliadas los EE.UU. aparecían arruinadas y sometidas a la protección de los E.UU., único gran beligerante que no vio afectada su economía por la erra sino, por el contrario, altamente estimulada. Los EE.UU. mbién reemplazaban al Japón como potencia asiática, mientras en uropa, el fantasma de una URSS victoriosa y comunista hacía más es- echa la dependencia del Oeste respecto de Washington.

Esa alianza tenía, sin embargo, una fisura. Los norteamericanos an enemigos del sistema colonial. En estos, los EE.UU. aparecían en na posición similar a la de la URSS, la gran potencia rival en la guerra la que reemplazó a la guerra recién terminada. Si la URSS podía ra- onar que el nacionalismo, aunque burgués, era un movimiento posi- vo en la lucha contra el imperialismo, los EE.UU. también tenían ra- ones para ser anti-coloniales, y esto mucho antes de que comenzaran aceptar el neutralismo.

En efecto, los norteamericanos podían buscar la formación de regi- nes nacionales independientes pro-occidentales, y sabían que la de- nsa de Occidente estaría en malas manos si se dejaba durar dema- ado el sistema colonial. También había razones económicas. Las co- onias son "cotos de caza privados" para las metrópolis, lo que dejaba margen de los beneficios a la próspera economía estadounidense. ora, precisamente antes de que el resurgimiento europeo permitiera el establecimiento de una fuerte administración colonial que convenía, a os norteamericanos, una descolonización en que la libre concurrencia, avoreciera a sus propios intereses en el mundo colonial.

Es justamente la prosperidad norteamericana la que hacía a Washington contrario a un sistema que podía asimilarse a una suerte e "proteccionismo" favorable a los europeos. Sabemos que en Amé- ica Latina de la época no ocurrió nada parecido, por la ausencia de na administración propiamente colonial y por la inserción previa de uestros países en la zona de influencia norteamericana. Sin embargo, podemos descubrir una especie de anti-colonialismo norteamericano derivado de la segunda guerra mundial. En las colonias europeas se daba un esquema parecido a la América Latina, con la diferencia que en ellas el enlace eran las minorías de colonos europeos, y en nuestros países la oligarquía agraria, exportadora y financiera. Pero la idea fun- damental era la misma. Explotación de los recursos naturales y de la mano de obra barata en favor de la metrópoli. A cambio de la expor- tación de materias primas, la oligarquía colonial recibía dinero con el que hacía importaciones de bienes de consumo europeos o norteme- ricanos, según el caso. Podemos considerar como rasgo colonial típico tanto el que dichos bienes importados fueran sólo para la minoría, co- mo el que la expansión comercial e industrial provocada por la relación de dependencia, estimulaba a las empresas ubicadas en la metrópolis, y no el desarrollo económico de la colonia misma.

En América Latina la segunda guerra mundial, como antes la crisis de 1929, alteró involuntariamente el proceso económico, empujando a industrialización por la vía de la sustitución de las importaciones trabadas por el conflicto). Al terminar la guerra la situación había cam- biado de tal modo que aunque la oligarquía quisiera cerrar los ojos y volver al pasado, el regreso era imposible. A su vez los intereses norte- americanos dejaron de concentrarse en la extracción de materias primas. Rompiendo su alianza con las oligarquías tradicionales, se des- vivaron hacia la producción manufacturera. El desarrollo económico y social, tanto como una industrialización principalmente fomentada por el Estado, seguían siendo intolerables para la oligarquía tradicional; pero ya no era buscado sólo por un vago desarrollismo de izquierda, sino también por nuevos sectores de la sociedad y por los nuevos inte- reses extranjeros.

Con la excepción de Venezuela y su petróleo, todo el resto de América Latina veía a las inversiones norteamericanas trasladarse prioritariamente hacia la manufactura. Esto implicaba una nueva estra- tegia, anunciada por Kennedy, en la que no hay que ver sólo una as- ucia para detener la revolución social. Económicamente, el kennedis- mo significó la ruptura con la vieja oligarquía y el fin del sistema co- lonial que caricaturizamos arriba. De ahora en adelante, la depen- dencia debía beneficiar también a la metrópoli, pero por medio de inversiones **en la zona de influencia**, que requerían el aumento de la capacidad consumidora de la población y la liquidación de las viejas estructuras agrarias, que limitaban tan gravemente las posibilidades de un desarrollo capitalista latinoamericano.

¿Qué tiene que ver esto con el problema agrario egipcio? La ver- dad es que no mucho, salvo que el artículo de la revista que citamos nos puso en conocimiento de un hecho interesante: que, **antes** del golpe militar nacionalista egipcio en 1952, los EE.UU. presionaban en favor de una reforma agraria egipcia, tanto directamente como a tra- vés de las Naciones Unidas. Después, incluso bajo Nasser, la idea de una reforma puramente capitalista de la tierra resultó ilusa, a falta de una **verdadera** burguesía capitalista. Pero, y dejando de lado el mayor desarrollo relativo de América Latina y de la mayor facilidad con que los EE.UU. pueden dominar los hechos en el hemisferio occidental, lo que queremos subrayar es la relación entre Egipto en 1950 y América Latina en 1960. Em ambos casos los EE.UU. eran contrarios a la conservación de una relación puramente colonial. En el primer caso esto es más obvio, por tratarse de un país dominado por el colonialismo europeo. Pero debajo de ese enfrentamiento político entre Was- hington y Europa Occidental, vemos que es la evolución hacia nuevas formas de relación económica la que, en ambos casos, hace de los EE.UU. enemigos de la vieja estructura agraria. En américa Latina, que no fue sacudida por la guerra, pero sí afectada económicamente, el proceso fue más lento y tal vez ayudado por el estallido social que se desenvuelvía cuando Kennedy llegó al poder, en 1961. Pero lo que ambos procesos tienen de común es vital, ahora que América Latina enfrenta sus propios esquemas opuestos de integración económica.

Apareció

en Viaje

de septiembre

90 MINUTOS CON RAMON VINAY
entrevista por Sonia Quintana

LA TIERRA NACE AL CANTO.
crónica osornina por Delia Domínguez

EL CABILDO COLONIAL,
por Beco Baytelman

Y CON VINO CHILENO DECIMOS SALUD,
crónica septembrina del vino nuestro de cada día

LOCURA,
cuento inédito, de Luis Enrique Délano

FOTO-REPORTAJE DE LA RAZA GITANA
por George Munro

DICCIONARIO LITERARIO DE AUTORES CHILENOS...

Y muchos más, como todos los meses, con...

en Viaje

sólo E°3

¡SENSACIONAL!

¡MONUMENTAL!

¡DESCOMUNAL!

¡Gran Gordo Dieciochero! de la Polla

3.000 MILLONES

ESTE DOMINGO SE LO DAMOS ...Y CON DOS TERMINACIONES

El automovilismo busca nuevas plazas y Arica demostró que puede ser una de las más importante. La Junta de Adelanto tiene proyectado un autódromo aprovechando las mismas intalaciones del Hipódromo, que lleva lánguida vida. Para demostrar las posibilidades de esta plaza, el Club local A. A. S. y Las Vizcachas, de Santiago, organizaron un verdadero puente, aéreo para llevar un brillante espectáculo que fue completo éxito deportivo.

Automovilismo en Arica:

La Historia de un Esfuerz que Debe Fructificar Pron

ARICA TUVO LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRAR el domingo que es una plaza fuerte para el automovilismo deportivo, espectáculo que muchas ciudades de Chile —por no decir todas— quisieran presenciar, a lo menos, de cuando en cuando.

Por diversas circunstancias, el puerto limítrofe reune todas las características y ventajas para convertirse en sede de estos eventos: sus autoridades —con una Junta de Adelanto pujante y poderosa— quieren convertir a Arica en centro de atracción turística; tiene escenarios que pueden derivar en un autódromo de categoría; ostenta una cierta tradición automovilística con motivo de haber sido punto de arribo, muchas veces, de grandes premios al norte; económicamente es una ciudad fuerte, con variada industria, especialmente automovilística, asentada definitivamente en la zona; cuenta con la simpatía de la Federación de Automovilismo, cuyo actual presidente, Sergio Santander, reside en Arica, y por último, debido a las franquicias aduaneras de que goza, siempre resulta atractivo llegar hasta sus soleadas y gratas playas.

PUENTE AEREO

En esto pensaron los dirigentes del Club de Autos Sport de Arica y del Club Las Vizcachas para acometer, en conjunto, la empresa de llevar hasta allí un espectáculo que, mirado desde el punto de vista deportivo, resultó todo un éxito. Se organizó un verdadero puente aéreo para llevar máquinas y pilotos desde Santiago y se invitó además a una veintena de representantes del automovilismo peruano.

La Junta de Adelanto aportó E° 25.000 y LAN-CHILE proporcionó algunos de los pasajes que se precisaban. Se pensó con optimismo que la taquilla produciría la diferencia para financiar el total de la operación, cuyo costo fue de E° 100.000.

OPERACION "ALPINISTA"

El balance económico, no obstante, arrojó una pérdida de E° 30.000, no porque faltare entusiasmo del aficionado para asistir al evento; el entusiasmo, más bien, faltó para pasar por las boleterías del improvisado circuito y de 15.000 espectadores que se calcula disfrutaron el domingo del sensacional espectáculo, tan sólo 4.000 cumplieron con el indispensable requisito de pagar su boleto. El resto se descolgó por los faldeos del Morro en arriesgada operación "alpinista" que fue un espectáculo aparte.

Sin embargo, el "bordereaux" no [illegible] aflicciones insuperables [illegible] organizadores, [illegible] plenamente conciente[illegible] ber llevado adelante [illegible] iniciativa que mucho [illegible] de pionera, de haber [illegible] do en terreno fértil, [illegible] lla que con el tiempo [illegible] de dar sus frutos, por [illegible] duda que Arica [illegible] ner un autódromo y [illegible] mente sus autoridades [illegible] disponen de recursos [illegible] atribuciones para [illegible] zarlo, estarán pensando [illegible] la demostración del domingo [illegible] es más que suficiente [illegible] emprender esta obra.

Perdieron los organizadores, pagaron un precio por su inquietud [illegible] nal en bien del deporte [illegible] los apasiona, pero [illegible] ganando el automovilismo [illegible] que conquistó una nueva [illegible] za importante, porque Arica lo tiene todo para ser [illegible]

María Urbina y Leonor Pacheco, las dos únicas representantes del Liceo N° 11 al Nacional Infantil-Juvenil de Pimpón.

Silvia Toledo "Siembra" en el Liceo N° 11

VUELTA LA CONFIANZA AL TENIS DE MESA, EN FORMA ESPECIAL A SUS DIRECTIVOS. Fueron cambiados todos- muchos son los ex pimponistas internacionales que han aportado su experiencia y conocimientos, para engrandecer desde las diversas profesiones o actividades que desempeñan, su deporte.

Entre estos, por citar uno, está Silvia Toledo. La misma ex campeona sudamericana de largos años. La que en el Torneo Nacional de Linares en 1959, arrasando con todos los títulos y haciendo pareja en mixtos con el astro brasileño "Biriba", volvió a exhibir su excelente juego.

Hoy en el Liceo N°11 de Niñas, donde ejerce como profesora de francés, está entregando algunas horas diarias para enseñar a un grupo de alumnas, lo mucho que sabe. Y en realidad, con una maestra de bonhomía y capacidad como la ex campeona continental, el incentivo está presente.

Sin hacer ruido, pero aportando trabajo y entusiasmo, el alumnado femenino ha respondido con creces. Silvia Toledo cuenta en la actualidad con 20 niñas que acuden regularmente a los entrenamientos. Más del 50 por ciento ha recibido formación técnica en el curso del presente año.

Debido a que el establecimiento no cuenta con más mesas-tiene solo dos- no fue posible preparar concienzudamente un número mayor de jugadoras.

La meta de la presente temporada fue presentar al Torneo Nacional Infantil - Juvenil (18 y 19 de septiembre) a las jugadoras que verdaderamente reunieran méritos para alternar con posibilidades.

Y del grupo, dos, solamente, en el exigente criterio de la ex campona sudamericana, reunen los requisitos.

María Urbina y Leonor Pacheco, en consecuencia, son las representantes liceanas al II Nacional Juvenil. Este solo hecho, de estar en una competencia de la proyección que se prevé, ha movilizado a todo el colegio para ver y alentar a sus compañeras: numerosa será la delegación de pimponistas potenciales que concurrirá.

La semilla está echada. Los resultados, si ésta es bien cuidada, tendrán que ser, también, provechosos.

EXHIBICION EN SAN IGNACIO.
(sección El Bosque).

El Colegio Vespertino San Ignacio está realizando una olimpiada. Entre sus deportes está el tenis de mesa. Como aporte a este campeonato y obedeciendo a una solicitud de los organizadores, la Federación Chilena de Tenis de Mesa encomendó a Alejandro Echeverría, el mejor deportista de pimpón y al juvenil Marcos Mosqueni, para que hicieran un exhibición. El binomio preparado ex profeso, hizo el deleite de cerca del centenar de alumnos que siguió sus alternativas. Y en otra fase de su labor de difusión, Guillermo Inzunza, miembro de la Comisión Técnica junto a Gaston Echaíz-tesorero del directorio nacional- hicieron entrega de reglamentos de juego, al paso que también de algunas pelotas. Fuera de lo material, hubo explicaciones técnicas al alcance de todos.

Básquetbol porteño:

LA MISMA CUECA: ¡ARABE CAMPEON

VALPARAISO.- (POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO).

La historia vuelve a repetirse. Arabe, ya es de nuevo el campeón del básquetbol oficial de Valparaíso. Restando aún dos fechas para el término del torneo un quinteto se mantiene en calidad de invicto, a través de doce jornadas y nadie puede inquietarlo mayormente.

¿Consecuencias? El campeonato ha perdido todo atractivo e interés. No puede haber espectáculo. Esto lo sabe perfectamente bien el aficionado y por eso su alejamiento del Fortín Prat. ¿Puede, entonces haber sido de provecho la competencia? Desde luego que no. Aunque debemos dejar establecido que Arabe exhibió el mérito de un equipo fuerte, agresivo e inmensamente capaz.

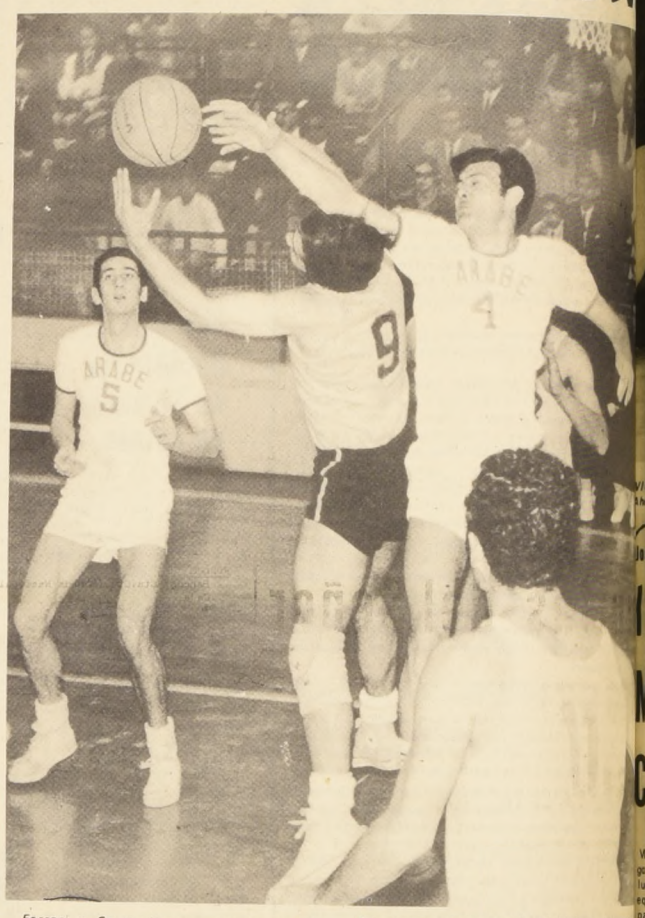
Con ello lo único que se ha conseguido, aparte de los propósitos perfectamente lógicos y explicables del directorio de Arabe, es que Valparaíso se ha puesto al nivel de lo que ocurre en Santiago. Allí manda Unión Española. Acá el Arabe. Lo que involucra como concepto singularmente obvio que el interés se ha ido perdiendo hasta llegar a la configuración de un certamen carente de incentivo. Por eso la historia vuelve a repetirse. Y fue tan exacta la similitud que en los puestos secundarios, se ubicaron Sportiva y Español, posición conseguida en la temporada pasada, con la diferencia que no hubo final de campeonato y mucho antes que concluyera se alzó el nombre de Arabe, sin "Polilla" Santana, como el campeón único. Y ahí estuvieron Valenzuela, Pando, Ferrari y Fornoni a los que se agregó el juvenil Haye.

No pudieron Instituto y New Crusaders mantener lo mostrado al comienzo porque lisa y llanamente no exhibieron poder de recuperación en los compromisos más importantes. Les faltó fuerza y espíritu a estos dos conjuntos, felizmente, formado por elementos muy jóvenes, lo que podría abrigar posibilidades futuras. Pero, en lo inmediato, resalta un hecho concreto. No, hubo renovación positiva. Se mantienen en el primer plano de la actualidad, aquellos con varias campañas en el cuerpo, en todo caso convertidos en figuras como es el caso particular de Jorge Ferrrari, en nuestra opinión el más alto valor de la competencia. A quien escolta, Rodolfo Arrué el defensor de Arabe que no por algo marcha a la cabeza de los goleadores con 226 puntos, en circunstancias que por constitución física bien pocos podrían imaginarlo en la posición que se encuentra. Producto de su ingenio, de su talento y su fácil complementación de recursos naturales. Se les destaca su puntería. No obstante, es más importante lo otro. Lo que dice relación al desarrollo de la técnica del básquetbol adaptado a su físico.

El quinteto de Arabe, fué muy superior al resto. Buena planificación colectiva. Ideal sistema defensivo y materialización talentosa de quieñes son los encargados de resolver ofensivamente. Es decir, su poderío es inobjetable.

Le sigue Unión Española. Con problemas que aún no se superan del todo. Con un entrenador, Jorge Santana que no puede dirigir a este cuadro contra Arabe porque "pertenece" a esta entidad. Y debe conformarse con ver a sus dirigidos, desde lo alto de la tribuna, sin poder solucionar contingencias que lo habrían requerido su presencia en la banca. Sin embargo, siendo este aspecto importante, lo lamentable en la U.E es que perdió esa "garra" tan característica de elenco de jugadores que nunca bajaban los brazos. En este instante no pasa de ser un plantel homogéneo en física y atributos, sin llegar por cierto a nivelar la categoría de Arabe. Y más atrás, Sportiva, la excepción. Sportiva con jugadores que vienen actuando desde divisiones inferiores en la tienda itálica, con problemas y todo fue el verdadero animador por su básquetbol bién conceptuado técnicamente y agradable a la vista. Expuesto por elementos de juventud y que saben admirablemente valorizar un sentimiento que va mucho más allá del interés particular de quienes juegan por una finalidad diferente. Uno es lo institucional. Lo otro es sacar provecho de una cualidad.

¿Frente a todo esto qué puede hacer la cabeza directiva del baloncesto porteño? Seguir en su labor orientadora. Insistir en esa idea de mantener un seleccionado permanente, pero con elementos jóvenes con la moral y el espíritu tan arraigado de muchas selecciones que dierón gloria al puerto. Preocuparse de Osorio, Carvajal Rolland y Alfaro, de Instituto; Aste, Arrué, Saavedra y Sanimo de Sportiva; los hermanos Verdejo de New Crusaders; Fornoni, y Haye de Arabe y algunos más. Todos jóvenes. Todos en situación de hacer prevalecer una idea, un estilo para recuperar para Valparaíso una supremacía que en este momento dejó de tenerla por permitir la "ocupación" en un ambiente donde nunca antes primó otro deseo que no fuera jugar concientes de que el básquetbol es todavía un deporte amateur.



Ferrari y Casas disputan con fuerza una pelota. Observan Fornoni y Rafael Araya.

Esta escena corresponde al último encuentro de Arabe y Español. Una película muy vista.

Primer Torneo:

U. CATOLICA, CAMPEON DE CAZA SUBMARINA

EN ALGARROBO SE INAUGURO LA TEMPORADA DE CAZA y pesca submarina. Organizada por el Deportivo Nacional en un mar agitado y semiturbio compitieron equipos de Yates de Quinteros, Fuerza Aerea de Quintero, Compañía de Gas, Pelícano y Casub.

Vencedor indiscutido fue Universidad Católica, que representada en primera categoría por la dupla Pedro Infante y Ricardo Riedel obtuvieron 84.000 puntos, los suficientes como para desplazar a segundo término a Eusebio Ruiz y Gustavo Cintolessi- también de la U.C.- que logró 47.000.

En segunda categoría la dupla del Nacional conformada por Heins Walter y Edison Segovia venció con 27.500 puntos que reunieron. A escasa distancia se ubicaron con 25.000 Daniel Ulloa y Sergio Sanhueza del Pilicano y Ala de la Fuerza Aérea de Quintero.

UNA VIEJA DE 7 KILOS 300 GRAMOS

El pez mayor fue cazado por Rodolfo Guldenaar correspondiendo a una vieja de 7 kilos y 300 gramos. En segunda categoría, Sergio Sanhueza del Ala Quintero logró otra igual, pero de sólo 5 kilos y 500 gramos.

RESULTADOS

Primera categoría.

1. P. Infante-R. Riedel (UCE) 84.000. 2. G. Cintolessi-E. Ruiz (UCE) 47.250. 3. R. Fuenzalida-G. Verdugo (Nacional) 32.500; 4. C. Castro-R. Puig (Yates de Quintero) 24.250; 5. L. Pacheco-R. Costes (Casub y Nac.) 22.750; 6. R. Guldenaar-R. Dommel (Nac) 20.500; 7. J. Cristi-O. Rodríguez (Cía. Gas) 19.500; 8. J. Hung-M. Rodríguez (Pelícano) 17.000; 9. A.-Pérez-G. Klagges (Pelícano) 7.500.

Segunda categoría

1. H. Walter-E. Segovia (Nac) 27.500; 2. D. Ulloa-S. Sanhueza (Pelícano y Ala) 25.000; 3. F. Gajardo-P. Vega (Fach Quintero) 19.500.

L. Rivera y A. Segovia, durante el recuento de piezas. Pese a las malas condiciones del mar, el torneo arrojó una buena pesca.

Entrenador Pol "Listo" Para Dictar Cursos Atléticos

En breve el entrena[illegible] polaco de tletismo, Vladimir Puzio que llegó [illegible] país contratado por el Com[illegible] Olímpico de Chile, dicta[illegible] cursos en las especialidad[illegible] de lanzamiento de la bal[illegible] del martillo y del dis[illegible] además de otras mani[illegible] que contempla la prim[illegible] parte del programa [illegible] trabajo que se ha planificado [illegible] velocidad.

Ya ha hecho los contac[illegible] necesarios con la Federación [illegible] atlética, y Escuela Militar [illegible]

Silvia Toledo y un grupo de alumnas, todas pimponistas en "barbecho".

Campeonato Nacional de Inspectores "ADIICH"

CONTINUA CON BASTANTE EXITO EL CAMPEONTO DE LA ASOCIACION Nacional de Inspectores de Impuestos Internos "ADIICH".

El campeonato se está jugando en dos series, de Honor y B. Hasta el momento, luego de cumplirse la segunda fecha, en la serie de Honor puntea CONTABILIDAD con 5 puntos; luego viene QUINTA ZONA con 4; la tercera ubicación para SANTIAGO NORTE con 2 y el resto, todos con cero puntos.

En la serie "B", empatan el primer lugar con 2 puntos, PERDESERVI, ALIANZA TRIBUTA, y ARCHIVO V ZONA; más atrás, todos con 0 puntos.

Los resultados de la útima fecha fuerón los siguentes:

SERIE DE HONOR: Stgo. Norte 2, Imprenta 1; Quinta Zona 2 San Miguel 1; Contabilidad 5 Stgo. Sur 0. SERIE "B": Perdeservi 2 Máquinas IBM 0; Archivo 2 Stgo. Centro 0; A. Tributa 1 Admin. VI Zona 0. El campeonato ADIICH continúa este fin de semana.

Equipo de la Sección Contabilidad que puntea en forma invicta el campeonato de la Asociación Nacional de Inspectores. Parados de izquierda a derecha: Orlando Parra, Juan Escobar, Carlos Acevedo, Eduardo Mera, José Arriagada, Juan Zúñiga, Guillermo Muñoz, Angel Valenzuela, [illegible] Reveco, Carlos Núñez y Marcelino Rubilar.

Una carta y cinco dólares:

FEDERACION OFICIALIZA EL DESAFIO DE RUBIO A CHIRINOS

Zúñiga sigue en Bolivia.- Guillermo Salinas y una ronda de pesos pesados. Buena revancha de Nilo. Jaramillo se retira del boxeo

Ayer el directorio de la Federación de Boxeo, en la persona de su presidente, Renato Court, oficializaba mediante una carta y 5 dólares ante la Comisión Sudamericana de Boxeo Profesional, el desafío del campeón chileno mediano-ligero Domingo Rubio por el título continental de la categoría que detenta el monarca argentino José Chirinos.

Aunque a nivel empresarial el combate está acordado, cuya fecha dimos en la edición de ayer en forma exclusiva, es necesario el trámite reglamentario.

Sorpresivamente, se le abren a Domingo Rubio las puertas de la rehabilitación en el plano internacional frente a una figura como José Chirinos, que además de ser el mejor del continente está ubicado en el quinto lugar del escalafón de la Asociación Mundial de Boxeo.

El mediano-ligero argentino es técnico antes que pegador, y ello asegura bastantes posibilidades de una lucha equilibrada. Y Rubio tendrá el fuerte aliciente de que si lo gana, además de conquistar una nueva corona sudamericana (antes tuvo la de los welters), podrá tomar colocación en un peldaño importante dentro de los diez mejores exponentes de la división en el mundo.

ZUÑIGA GUSTA EN BOLIVIA

El triunfo espectacular de Luis Zúñiga, campeón chileno liviano, por abandono al cuarto round sobre el titular boliviano Hugo Ledezma, en La Paz, despertó enorme interés en el medio boxístico del Altiplano. Inmediatamente le ofrecieron un combate en Cochabamba, frente al crédito local Alejandro Veláquez.

Raúl Villalón, manager de Zúñiga, comunicó cablegráficamente que el combate sería el próximo sábado. Al mismo tiempo agrega que el empresario Roberto Chileno está gestionando la traída a La Paz del campeón sudamericano Carlos Aro -con quien perdiera Zúñiga en Buenos Aires hace menos de un mes- para que se enfrente a nuestro campeón nacional en un match de exhibición (?).

También es muy posible que durante la estada de Zúñiga y Villalón en La Paz quede concertado el combate con el venezolano Carlos "Morocho" Hernández en Caracas.

RONDA DE PESADOS

Guillermo Salinas, campeón chileno de peso pesado, enfrentará el próximo 27 al nuevo ídolo valdiviano, el invicto José Gajardo, en diez vueltas... Posteriormente, Salinas expondrá su corona ante otro invicto, el ex brillante amateur de Talcahuano, Misael Vilugrón. Ambos combates tendrán lugar en estadios de las respectivas ciudades sureñas.

El campeón había solicitado a Vilugrón (o sus representantes) 6.000 escudos por defender el cetro fuera de Santiago. Pero los "choreros" no ofrecen más de tres mil... Le preguntamos al delegado de Valdivia, Luis Uribe, si acaso ellos estarían en condiciones de pagar la suma solicitada por Salinas para que defendieran entonces la corona frente a Gajardo. Aquel nos contestó que yendo el campeón al 25 por ciento, ganaba plata...

BUENA REVANCHA DE VICTOR NILO

El joven mediomediano ligero de Raúl Villalón volvió a ganar a Fernando Hernández, por puntos, pero ahora a diez vueltas y en Curicó. Recordemos que en Nataniel el triunfo de Nilo no fue muy convincente. Esta vez, sin embargo, le dio una paliza, al decir de Luis Ramírez, ayudante de Villalón, que lo dirigió en la ciudad de las tortas".

NAVARRETE JARAMILLO

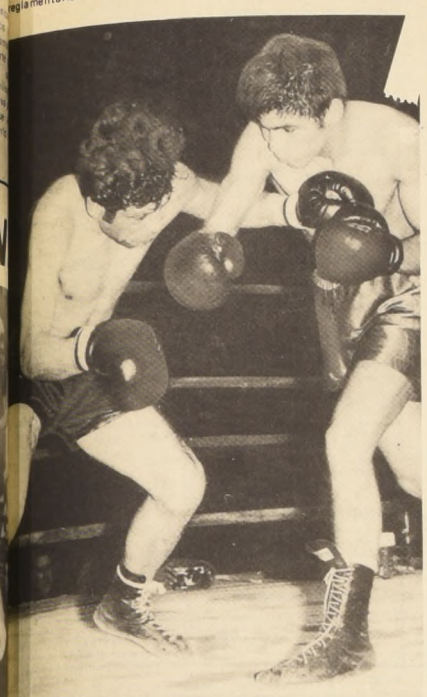
Su último combate cumplirá el sábado venidero el profesional valdiviano Alberto Jaramillo, que desde hace dos años ha estado animado el pugilismo local hasta transformarse en el ídolo más taquillero de la temporada. Se despedirá peleando diez asaltos con el capitalino Ariel Navarrete en el Coliseo de Valdivia.

En el semifondo, también a diez vueltas, se enfrentarán Víctor Nilo y Ricardo Barrientos, otra de las atracciones sureñas.

GANO QUIJANO

Roberto Quijano, ariqueño radicado en Calama, derrotó fácilmente al santiaguino Roberto Gálvez, por puntos, en diez rounds. El combate se realizó en el oasis nortino.

LUIS ZUÑIGA. Su excelente triunfo sobre Ledezma le abrió las puertas del Altiplano.



VICTOR NILO castiga con derecha a Fernando Hernández. Ahora en Curicó lo ganó ampliamente y despejó dudas.

José Pérez:

Injurias del Señor Milessi le Costarán Caras"

Los exabruptos de Juan Milessi, presidente de Santiago Wanderers de Valparaíso, luego del partido que su equipo sostuvo el Domingo pasado con Universidad Católica, traeran más repercusión de lo que esperaba.

Milessi, sostuvo que José Pérez, el actual coach de Universidad Católica, había mandado a sus muchachos a dar patadas" y que estos le habían obedecido al pie de la letra tan serias instrucciones.

José Pérez se enteró del asunto, y cuando le preguntamos su pensamiento ya estaba listo con sus "cañones" para disparar.

"Esa acusación es injuriosa, falsa y sin ninguna base seria. Los dirigentes de Wanderers me conocen perfectamente y a lo mejor tienen una calidad ética superior a la de este señor. Que les pregunte a ellos si José Pérez es de los que manda a dar patadas. No me gustan los jugadores cobardes, pero menos me gustan los jugadores sucios. Y hay algo que aclararle, a ese señor Milessi: la mayoría de los jugadores de Wanderers que se lesionaron, lo fueron por la velocidad que nuestros muchachos le impusieron al juego. De ahí el desgarro de Cantattore por ejemplo. El único jugador que recibió un golpe realmente fue Juanito Olivares de parte de Solís y porque este muchacho no alcanzó a frenar su impulso al ir lanzado en búsqueda de la pelota y le dio con la rodilla en el rostro, cosa que todos lamentamos. Lo demás es pura fábula.

Pero eso me ha permitido tomarles el "pulso" a Juan Milessi y comprender que con esa clase de dirigentes de nada valen las relaciones cordiales. Desde ya le comunico que en vista del "pago" que me han dado, a mis sacrificios por Wanderers, por el cariño que a ese club le dispensé, que solicitaré se me CANCELEN LAS DEUDAS que la institución mantiene conmigo y la que no había exigido, por que conozco la situación financiera del club y esperaba que con el tiempo se me pagara. Ahora sería una estupidez de mi parte responder a la violencia oral, "poniendo la otra mejilla". Exigiré, con las herramientas que la Asociación Central nos entrega, el pago total de la deuda".

Caronas le van a resultar a Juan Milessi, sus palabras descontroladas luego de empatar su equipo con la U. C. lo que al fin y al cabo, nada de grave tenía.

El "Hospital" Llamado Audax Italiano

El conjunto de Audax Italiano tiene siete jugadores lesionados los cuales no pudieron tomar parte en la práctica efectuada ayer en la cancha Monserrat.

Fue así como Pagani, Benedetto, Pacheco, Nenem, Pablo Díaz, Valero y Rodríguez, presenciaron el trabajo de sus compañeros desde un costado del campo.

Refiriéndose a las lesiones del cuadro el entrenador Lucho Alamos dijo a LA NACION:

"Tengo convertido al equipo en un -hospital; espero que algunos se mejoren y puedan estar bien para el encuentro del próximo fin de semana. Pagani, tiene un golpe en un muslo, Benedetto viene saliendo de una operación a la garganta además guardó cama por más de dos meses ya que posteriormente a la operación lo afectó la famosa fiebre asiática. El resto no es de gran consideración salvo Valero que está enyesado y con un reposo corto se recuperan eso es lo que yo espero".

Los itálicos hicieron fútbol por espacio de hora y cuarto entre el resto de los "sobrevivientes" y jugadores de divisiones cadetes.

Llamó la atención lo demacrado y falto de peso que se veía el trasandino Benedetto quien refiriéndose a sus enfermedades dijo:

"Cuando me operaron de la garganta me dijeron que no era de ciudado ya hace tres meses que estoy en cama y usted me ve, creo que tendré que esperar un buen tiempo más para poder volver a las canchas.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED

CASA MATRIZ: 68 KING WILLIAM STREET-LONDON-INGLATERRA

AGENTES Y APODERADOS PARA LA REPUBLICA DE CHILE

SOCIEDAD COMERCIAL COMINSA LIMITADA

AGUSTINAS Nº 1055-5 PISO-TELEFONOS 85306-83234-D CASILLA Nº 178-D —SANTIAGO - CHILE

BALANCE GENERAL DE LA AGENCIA EN CHILE AL 30 DE JUNIO DE 1969

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Representativos de Garantía			
Bonos		796.919,27	439.965,67
Representativos de Reservas Técnicas			
Bonos	1.394,40		
Acciones	472.875,28		
Certificados de Ahorro Reajustables	655.541,15	1.129.810,83	606.257,02
Plan Habitacional (Aportes Obligados)			
DFL. N° 2	15.726,00		
Ley 15.228 Art. 7°	18.557,22	34.283,22	8.124,36
Inversiones Libre Disposición			
Acciones	7.123,00		
Certificados de Ahorro Reajustables	256.236,00	263.359,00	200.000,00
FONDOS			
Bancos: Cta.Cte.(Moneda Nacional)	266.238,73		
Caja	88.686,34	354.925,07	762.627,75
SUMAS PARCIALES		2.579.297,99	2.016.974,80
DEUDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	7.558,34		
Compañías Congéneres	23.191,79		
Deudores por Siniestros	4.978,05	35.728,18	30.893,07
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	1.958.203,48		
Cuentas Corrientes (Productores)	19.805,26		
Primas por Cobrar	69.314,22		
Documentos resposabilidad Asegurados	1.151.752,08	3.199.075,04	2.259.818,90
DEUDORES DIVERSOS			
Documentos otros rubros	151.469,64		
Cuentas varias	19.158,55	170.628,19	56.150,34
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		-o-	88.966,65
TOTAL ACTIVO		5.984.728,80	4.452.797,76

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De Riesgos en Curso (Moneda Nacional)	731.273,11		
De Riesgos en Curso (Moneda Extranjera)	43.737,50	775.010,61	704.068,74
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	280.391,56		
Compañías Congéneres	92.161,37		
Compañías Asociadas	110,45		
Acreedores por Siniestros	153.359,09	526.022,47	337.058,79
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por devolver (Productores)	154.603,88		
Cuentas Corrientes (Productores)	333.111,54		
Devolución de Primas por Cobrar	10.605,82		
Provisión deudores morosos por Primas	29.445,05	527.766,29	466.245,48
ACREEDORES DIVERSOS			
Compañías Asociadas	1.533.527,40		
Retenciones y Provisiones de Impuestos	528.966,81		
Retenciones y Provisiones Sociales	37.180,80		
Cuentas Varias	453.668,70	2.525.223,80	2.067.662,58
TOTAL PASIVO		4.354.023,17	3.575.035,50
GARANTIA Y RESERVAS			
Garantía Inicial	1.470,68		
Fluctuación Garantía	433.334,20		
Rev. Capital Ley 15.564	369.418,32	804.223,20	
Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones		198.150,48	
Diferencia en Venta de Bienes		5.657,51	
Revalorización Capital Propio Ley 15.564		37.950,40	1.045.981,59	546.377,21
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Cambios		5.956,36	
Fluctuación de Valores		85.276,20	
Fluctuación Plan Habitacional		224.270,33	315.502,89	148.841,91
OFICINA MATRIZ			
Cuenta Corriente			13.936,22	55.703,26
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio			255.284,93	126.839,79
TOTAL IGUAL ACTIVO.			5.984.728,80	4.452.797,76

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	E°	E°	HABER	E°	E°
Cumplimiento 5% DFL. N° 2	42.152,48	14.797,55	Obligación 5% DFL. N° 2	42.152,48	14.797,55
Cumplimiento 5% Ley 15.228 Art.7°	19.539,24	11.530,05	Obligación 5% Ley 15.228 Art. 7°	19.539,24	11.530,05
	61.691,72	26.327,60		61.691,72	26.327,60

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		550.329,42	585.904,70
Reserva de Riesgos en Curso Ej. Actual		775.010,61	704.068,74
Costo de Productores		426.108,20	295.184,40
Descuento de Reseguros Aceptados		228.343,77	242.704,31
Siniestros Directos	182.798,25		
Siniestros por Reseguros Aceptados	71.053,18	253.851,43	196.276,97
Gastos:			
De Administración, cobranza y Producción	591.286,75		
Castigos	7.969,59		
Tributación DFL. N° 251	151.707,58	750.963,92	742.698,42
Impuesto Renta Ley 15.564		247.962,26	151.129,31
SUMAS		3.232.569,61	2.917.960,85
UTILIDAD DEL EJERCICIO		255.284,93	126.839,79
TOTALES		3.487.854,54	3.044.800,64

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos		1.973.213,72	1.777.942,59
Primas de Reseguros Aceptados		523.833,68	557.522,50
Reserva de Riesgos en Curso Ej. Anterior		704.068,74	484.096,14
Descuento de Reseguros Cedidos		137.821,59	149.331,87
Otras entradas en Seguros:			
Intereses Primas a Plazo		36.454,39	39.147,61
Producto de Inversiones			
Valores Mobiliarios	26.788,27		
Otras Inversiones	85.674,35	112.462,42	36.759,93
TOTALES		3.487.854,54	3.044.800,64

J. S. TORREGROSA F.
CONTADOR
CC. N° 6982-Licencia N° 7533

SOCIEDAD COMERCIAL COMINSA LIMITADA
AGENTES Y APODERADOS PARA LA REPUBLICA DE CHILE.

ARTURO TORREALBA LABBE
GERENTE GENERAL

ESTADO DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

	COTIZACION	VALOR
VALORES MOBILIARIOS		
BONOS		
£ 3.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 91% y	E° 21,42036o	E° 58.477,58
£ 23.200,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 93% y	21.420360	462.165,69
us$ 55.000,-(NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 56% y	8,97	276.276,00
E° 1.660,-(NOM) Gob. de Chile Deuda Interna	0,84	1.394,40
ACCIONES		
26.632 Compañía Cervecerías Unidas	1,50	39.948,00
65.159 Empresas Industriales "El Melón" SA.	1,00	65.159,00
24.359, Pacífico Sur	0,42	10.230,78
86.815 Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones	0,90	78.133,50
126.919 Pizarreño	0,90	114.227,10
111.073 Renta Urbana Pasaje Matte	1,30	144.394,90
Al frente		E° 1.250.406,95

	COTIZACION	VALOR
del frente		E° 1.250.406,95
20.782 Soc. Const. de Establecimientos Educacionales	E° 1,00	20.782,00
7.123 Soc. Inmobiliaria Asochisog	1,00	7.123,00
		E° 1.278.311,95
CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLES		
Banco Central de Chile (CAR)		911.777,15
		E° 2.190.089,10
PLAN HABITACIONAL		
2.187 Emp. Const. "Eurochile"	E° 1,00	E° 2.187,00
13.539 Empresa Const. "Enaco"	1,00	13.539,00
2.046 Cuotas "Corvi"	9,07	18.557,22
		E° 34.283,22

Prohiben las declaraciones:

LOS DIRIGENTES BUSCAN SILENCIAR A JUGADORES

Walter Jiménez

Ocurrió recientemente en Deportes Concepción: Juan Herrera y Sergio Pinochet fueron multados en el 50% de sus sueldos por "Declaraciones formuladas a la Prensa atentatorias contra el prestigio de la directiva penquista". Y punto final. Ni vuelta que darle al asunto porque las sanciones están vigentes.

En Colo Colo se reunió la directiva con el plantel profesional y a la salida de la reunión los jugadores declararon: —"Se nos ha prohibido bajo amenaza de sanción, formular declaraciones a los periodistas. Lo lamentamos pero al mismo tiempo no nos atrevemos a nadar contra la corriente"...

Y en otros clubes, tanto de la capital como de provincias, se han presentado situaciones similares. Aparentes o mejor "realmente" el dirigente está adoptando una actitud de cuerpo que tiende fundamentalmente a silenciar al jugador para que a través de éste no trasciendan a la opinión pública las irregularidades directivas, que afectan no sólo a los jugadores sino también a todo el fútbol en general.

Frente a esto los jugadores comienzan a inquietarse nuevamente por el "Sindicato". Una institución que desde la salida de Hugo Lepe de su presidencia, ha pasado totalmente inadvertida. Creen los jugadores que el Sindicato es su única defensa para detener el avance directivo, que definitivamente ha pasado a jugar un rol estrictamente empresarial en cuanto a sus relaciones con los integrantes de los planteles profesionales.

MULTA

Y en Deportes Concepción, se está aplicando "mano dura" en todo orden de cosas desde la llegada de Luis Vera a la dirección técnica del club. Walter Jiménez fue castigado con E° 250 por haber faltado a un entrenamiento. Vera cuenta con amplio respaldo de la directiva.

Eduardo Herrera.

ACUERDO

En la reunión sostenida entre dirigentes y jugadores de Colo Colo, se acordó que los sueldos serían cancelados dentro de los diez primeros días de cada mes. Los premios se pagarán durante la semana con fondos obtenidos de actuaciones cumplidas en compromisos.

¿ELADIO?

Esta tarde debe quedar definitivamente solucionado el problema Entrenador en Everton de Viña del Mar. José María Lourido no ha oficializado su renuncia, sin embargo hace días que no concurre a las prácticas esperando una pronunciación del directorio en esta materia.

Al parecer Lourido tendrá que hacer sus maletas porque suena insistentemente el nombre de Eladio Rojas para hacerse cargo de la dirección técnica del club.

CONFLICTO

Mientras tanto en Universidad Católica hay muchas dificultades en materia económica y los jugadores comienzan a ponerse nerviosos frente al aumento que están experimentando algunas deudas.

Para buscar alguna satisfacción armónica al problema, fue designado Alberto Fouilloux para que se entreviste con los dirigentes.

INCONFORMIDAD

A una semana de haberse conocido el Informe de la Comisión Interventora de Colo Colo, nadie ha quedado conforme con él: ni el directorio de los albos; ni Hugo Lepe que desde la distancia sigue moviendo los hilos en busca de la presidencia del club y ni Guillermo Herrera, que pese a decir que el Informe no "lo mancha", agrega lamentar no tener más informaciones para entablar querellas por injurias y calumnias.

Alfonso Finalterri, entrenador nacional, considera al jugador Alfonso Erazo como uno de los mejores, pero a la hora de firmar, solicitando su reingreso, se negó. Fue la única excepción. Es también el único seguro en la delegación para Mendoza y Medellín.

Carta al directorio:

Seleccionados de Hockey Piden Reingreso de Erazo

- **Todo el plantel firmó la nota**
- **El entrenador, Alfonso Finalterri, se negó a hacerlo**

Una carta hicieron llegar ayer al presidente de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje, los integrantes de la selección nacional que en breve viajará a Mendoza a un Cuadrangular y con posterioridad al Torneo Sudamericano de Medellín, Colombia.

En ella, en forma extremadamente respetuosa, aunque sí firme en sus puntos medulares, hacen notar la inconsistencia de las acusaciones que motivaron la marginación —toalmente autoritaria e inconsulta— del jugador internacional y capitán, Alfonso Erazo.

Solicitan que esta medida se reconsidere y que el capitán del seleccionado que recuperó la corona sudamericana para nuestro país, en Cocepcion sea reintegrado al equipo.

El directorio, en este caso, Jorge Hermann, no podrá silenciar la petición de los jugadores, que en su toalidad y con la sola excepción —se esperaba— del entrenador Alfonso Finalterri (Mario Spadaro, el segundo coach, la firmó) hicieron notar, responsablemente, su desentimiento con el procedimiento empleado.

Esta carta que deja en muy mal pie al directorio nacional del hockey y particularmente a su presidente, que permite y fomenta "cambullones" que en nada benefician al deporte, por considerarla de interés, la transcribimos, en sus acápites más importantes.

"Solicitamos —se dirigen a Herman— interponga sus buenos oficios a fin de reconsiderar la disposición de marginar del seleccionado al jugador internacional y capitán del equipo chileno, campeón sudamericano del año 1966 Sr. Alfonso Erazo, del Club Bata.

La inconsistencia de los cargos, que van más allá de suposiciones, sin fundamentos técnico-deportivos, algunos fundados únicamente por el Sr. Ahumada nos faculta para pedir que la injusta disposición reglamentaria sea anulada.

Creemos nuestro deber, en honor a la verdad, manifestar nuestro completo desacuerdo con esas desafortunadas declaraciones y sanción. Los que fuimos permanentes testigos oculares podemos comprobar con hechos, ante cualquier autoridad deportiva, su falencia. Pero como creemos que sería de más conveniencia permitirnos exponerle personalmente todos esos tergiversados hechos en una reunión pública, conjunta, y en especial, considerando que el jugador Alfonso Erazo, siempre ha demostrado, además, amplia capacidad y honestidad deportivas.

"Deseamos también informarle que entre todo el grupo seleccionado se ha creado una atmósfera de incertidumbre y desaliento, por los acontecimientos, resultantes de las injustas y desatinadas declaraciones vertidas por el dirigente nacional Sr. Ahumada, ya que consideramos que situaciones análogas se podrían suscitar a cada momento, sea por los mal entendidos personales, que están reñidas con el aspecto deportivo y estímulo a la buena preparación de un seleccionado chileno.

Es por este motivo que insistimos que este grave asunto sea reconsiderado y encauzado por un camino más justo y democrático, menos impositivo, donde las cosas puedan ser aclaradas por el mayor número de testigos idóneos.

Deseamos igualmente manifestarle que todos los que firmamos la presente, lo hacemos por voluntad propia y que no nos mueve otra motivación que el conocimiento, de que se han hecho declaraciones ajenas a la verdad y que han interpretado los hechos, que ahora afectan a un compañero ampliamente conocido como correcto deportista, dentro y fuera del país, donde actuó siempre demostrando capacidad y honestidad, para prestigio de nuestro deporte".

Firman, Juan Sánchez, Carlos Soto, Hugo Valdivia, Gonzalo Madariaga, Jorge Ibáñez, Rigoberto Campusano, Luis Soto, Carlos Araya, Eduardo Rivera y el segundo entrenador Mario Spadaro.

El entrenador titular, Alfonso Finalterri, el mismo que en su debida oportunidad mostró su sorpresa por la intempestiva eliminación del jugador fue el único que se negó a firmar, por temor a no ser incluido en la delegación viajera y ser sancionado en caso de que el directorio en una de sus "fundadas" medidas, decida decir: "el reglamento nos da atribuciones para elegir, eliminar o sancionar".

En la UC.:

Enyesaron a Jesús Trepiana

Universidad Católica continúa con sus dos entrenamientos diarios.

En el trabajo de la jornada matinal los muchachos de José Pérez luego de una corta preparación física practicaron fútbol por espacio de hora y media, finalizando la práctica de la mañana con ejercicios de técnica individual.

Por la tarde realizaron juegos de recreación y algunos peloteos frente al arco.

El capitán Alberto Fouilloux, en la mañana se vio en la obligación de retirarse del partido de fútbol al sentir dolores en la rótula de la rodilla derecha. Camino a las duchas señaló "Me duele un poco la rodilla y no quiero hacer ningún esfuerzo sin consultar al médico. Por eso es que decidí retirarme del entrenamiento.

El arquero suplente, Jesús Trepiana fue enyesado del tobillo izquierdo ya que saltando vallas sufrió una torcedura que obligó a los facultativos cruzados a inmovilizarlo.

Tanto Laube como Sarnari no tomaron parte en el trabajo de ayer dado que aún no cuentan con el respectivo pase médico para hacerlo. Universidad Católica no viajará en el día de hoy al balneario de Constitución con el fin de jugar un encuentro amistoso ya que no recibió confirmación de parte de las autoridades deportivas de ese lugar.

Jesús Trepiana: enyesado de un tobillo.

Cambio de Programación

Para mañana viernes en reunión vespertina en el Estadio Nacional fueron adelantados los partidos que originalmente habían sido programados para el domingo en Santa Laura.

A las 17.45 hrs. se enfrentarán Palestino y Unión La Calera y a las 19.45 hrs. lo harán Colo Colo y Everton de Viña del Mar.

El partido entre Magallanes y Antofagasta Portuario, que debía jugarse el sábado en Santa Laura, fue postergado para el domingo en el horario original, vale decir 15.30 hrs.

El cambio de programación obedeció a que la Central estimó poco conveniente en materia de recaudación, llevar una jornada doble con la participación de Colo Colo al Estadio Santa Laura. De ahí que luego de varias conversaciones entre los clubes interesados se llegó finalmente a este acuerdo.

Zárate, "Manzana de Discordia" en Unión

Enérgico ultimátum dieron los dirigentes de la rama de fútbol de Unión Española a los jugadores del equipo superior.

Una vez finalizada la práctica de ayer el director Aníbal Sierra citó a casi la mayoría de los componentes del plantel superior a una reunión que se efectuó a las 15 hrs. en la sede de la calle Carmen.

Eladio Zárate: Conminado a no seguir creando discordia con sus compañeros.

En esta oportunidad los dirigentes españoles comunicaron que esta reunión tenía por objeto poner fin a viejas rencillas que se arrastran dentro del plantel entre los jugadores especialmente en el caso de Zárate con Arancibia y Véliz. Discrepancias que sólo atentan contra las posibilidades de Unión Española.

Los directivos rojos pusieron especial énfasis en señalar a los jugadores que esta era la última vez que se les llamaría a deponer estas actitudes inamistosas y que en la próxima oportunidad se aplicarían sanciones.

Al término de la reunión jugadores como directivos se abstuvieron de hacer declaraciones, señalando sólo que la conversación había sido provechosa y que se efectuó dentro del mayor respeto tanto por jugadores como por dirigentes.

"ORGANIZACION KAPPES"

Compañía de Seguros "ANDALIEN" S. A.

Balance General

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1° DE JULIO DE 1968 AL 30 DE JUNIO DE 1969

ACTIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Bienes Raíces	57.072,16		
Valores Mobiliarios	419.548,44		
Depósitos Fondos Mutuos	11.445,61		
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	312.024,13		
Plan Habitacional (Aportes Obligados) D.F.L. N° 2	9.712,62		
Ley N° 15.228, Art. 7	13.233,13	823.036,09	454.180,43
FONDOS			
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	95.083,27		
Caja	4.000,00	99.083,27	52.359,94
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES			
Inventario a la fecha del Balance		18.085,98	15.068,44
Sumas Parciales		940.205,34	521.608,81
DEUDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	8.478,24		
Compañías Congéneres	306.515,45		
Compañías Asociadas (Reseguros)	9.113,44		
Deudores por Siniestros	12.418,13	336.525,26	33.377,65
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	227.298,80		
Cuentas Corrientes (Productores)	17.225,93		
Primas por Cobrar	14.019,60		
Documentos Responsabilidad Asegurados	518.776,58	777.320,91	614.488,80
DEUDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	19.808,72		
Compañías Asociadas (Ctas. Ctes.)	27.800,75		
Cuentas Varias	14.623,00	62.232,47	36.553,50
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		—.—	47.388,70
TOTAL ACTIVO		2.116.283,98	1.253.417,46

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	
RESERVAS TECNICAS			
De riesgos en curso, Moneda Nacional	441.193,36		
De riesgos en curso, Moneda Extranjera	2.917,49	444.110,85	[illegible]
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	244.510,75		
Compañías Congéneres	34.378,44		
Compañías Asociadas (Reseguros)	464.039,02		
Acreedores por Siniestros	77.872,54	820.800,75	[illegible]
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver Productores	3.856,60		
Cuentas Corrientes Productores	42.712,23	46.568,83	[illegible]
ACREEDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	11.609,02		
Retención y Provisiones de Impuestos	143.834,93		
Retención y Provisiones Sociales	15.725,82		
Cuentas Varias	1.885,04	173.054,81	[illegible]
TOTAL DEL PASIVO		1.484.535,24	[illegible]
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 500.000 acciones de E° 0,10 cada una	50.000,00		
Menos: Acciones por suscribir	—.—		
Capital Suscrito	50.000,00		
Menos: Suscrito por Pagar	—.—		
Capital Pagado	50.000,00		
Revalorización Capital Propio Ley 13.305	25.138,49		
Revalorización Capital Propio Ley 15.564	108.661,68	183.800,17	[illegible]
RESERVAS SOCIALES			
Legal	20.113,29		
Futuros Dividendos	123.707,91		
Acciones por Revalorizaciones	36.337,12		
Diferencia en Venta de Bienes	30.104,13	210.262,45	[illegible]
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Valores	64.423,92		
Fluctuación de Cambios	677,88		
Fluctuación Plan Habitacional	121.604,83		
Otras Reservas	5.279,89	191.986,52	[illegible]
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio		45.699,60	[illegible]
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		2.116.283,98	[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°
Valores en Garantía	650,00	650,00
Cumplimiento 5% D.F.L. 2	9.222,72	9.222,72
Cumplimiento 5% Corvi, Ley 15.228	93,53	1.989,40
	9.966,25	11.862,12

	E°
Garantía Otorgada por Directores	650,00
Obligación 5% D.F.L. 2	9.222,72
Obligación 5% Corvi, Ley 15.228	93,53
	9.966,25

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		1.909.372,96	1.206.557,63
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		444.110,85	316.031,55
Costos de Productores		412.967,61	238.663,92
Descuento de Reseguros Aceptados		417.312,99	308.212,37
Siniestros Directos	18.302,82		
Siniestros por Reseguros Aceptados	381.332,42	399.635,24	279.783,88
Participación Contrato		3.231,30	—.—
GASTOS:			
De Administración, Cobranza y Producción	162.713,84		
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	284.157,67	446.871,51	292.335,66
Remuneración al Directorio:			
Dietas	607,10		
Participaciones	3.198,97	3.806,07	3.521,11
Castigos		11.100,32	13.820,48
Impuesto Renta Ley 15.564		603,51	14.249,03
Tributaciones D.F.L. 251		65.705,13	47.060,89
Deducción Renta Imponible		—.—	10.310,73
Contribuciones Bienes Raíces		898,27	—.—
Sumas		4.115.615,76	2.830.597,30
Utilidad del Ejercicio		45.699,60	43.185,85
TOTALES		4.161.315,36	2.873.783,15

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	
Primas de Seguros Directos	1.973.840,04		
Primas de Reseguros Aceptados	1.016.463,41	2.990.303,45	[illegible]
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior		316.031,55	[illegible]
Descuentos de Reseguros Cedidos		775.563,79	[illegible]
Bonificación de Caja Reaseguradora		2.067,77	[illegible]
Fluctuación Cambio Reservas Técnicas		728,56	—
Otras Entradas en Seguros:			
Intereses Primas a Plazo	31.164,33		
Otras Entradas	1.041,60	32.205,93	[illegible]
Producto de Inversiones:			
Bienes Raíces	803,92		
Valores Mobiliarios	42.800,68		
Otras Inversiones	159,60	43.764,40	[illegible]
TOTALES		4.161.315,36	[illegible]

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Sub-Gerente Contador
C. de C. N° 2029 — Lic. N° 4809

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General
Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

JAIME VIAL ROZAS
Inspector de Cuentas

MARIO CERNA AREVALO
Inspector de Cuentas

INVERSIONES DE LA COMPAÑIA

BIENES RAICES

.5/17 Propiedad en Concepción, calle O'Higgins N° 832, Local 1 .... E° 57.072,16

VALORES MOBILIARIOS SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

Acciones:

Cantidad	Descripción	Cotización E°	Valor E°
40.272	Cía. Acero del Pacífico "B"	1,980	79.738,56
18.107	Banco de Concepción	0,800	14.485,60
303.855	Fábrica Nacional de Loza de Penco	0,180	54.693,90
33.557	Cía. Manufact. de Papeles y Cartones	0,900	30.201,30
5.449	Soc. de Renta Urbana P. Matte	1,300	7.083,70
7.836	Cementos Bío-Bío	1,600	12.537,60
39.000	Oveja Tomé	0,800	31.200,00
19.473	Astilleros de Las Habas	0,0575	1.119,70
10.054	Soc. Constr. de Establ. Educacionales	1,000	10.054,00
5.200	Caja Reaseguradora "B"	6,650	34.580,00
11.133	Organización Kappés S. A. C.	1,77849	19.799,93
14.589	Cía. Electro Metalúrgica Elecmetal	2,500	36.472,50
4.198	Gas de Concepción	1,000	4.198,00
48.200	Cristalerías de Chile	0,700	33.740,00
669	Fábrica de Enlozados Fensa	2,850	1.906,65
4.680	S. A. Inmob. Asochiseg	1,000	4.680,00
			E° 376.492,44

DEBENTURES

12.000	Corfo	3,588	E° 43.056,00

FONDOS MUTUOS LA COOPERATIVA VITALICIA

2.005,89	Cuotas	5,706	E° 11.445,61

PLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS) D. F. L. N° 2

188	Viviendas Sud Americana	10,000	E° 1.880,00
62	Viviendas Económ. Cervantes "A"	1,000	62,00
1.155	Viviendas Económ. Cervantes "B"	1,533	1.770,62
6.000	Viviendas Concepción Sur "A"	1,000	6.000,00
			E° 9.712,62

LEY N° 15.228 - ART. 7°

1.459	Cuotas de Ahorro Corvi	9,070	E° 13.233,13

DEPOSITOS EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

Asociación de Ahorro y Préstamo ANDALIEN-LINCOYAN (Obligada)	E° 8.233,35
Asociación de Ahorro y Préstamo ANDALIEN-LINCOYAN	302.187,66
Asociación de Ahorro y Préstamo CASAS CHILE	1.603,12
	E° 312.024,13

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA 1.200 mts. 10a. serie a las 8.15 A.M. (0 al 6)
Primera valida para la triple N° 1

3-2	1 El Ciruja	55	14	J. Pacheco	R. Villa
6c-13c	2 Rafucho	54	7	P. Herrera	L. H. Sorrel
3-4	3 Robespierre	54	8	S. Pradenas	D. Miranda
Reaparece	4 Negroni	52	1	L. Hevia	D. Miranda
6c	5 Balita	53	2	M. Ruiz	P. Fuentes
Reaparece	6 Lipela	52	11	J. Burton	D. Alvarez
12-8	7 Cachirulo	51	16	L. Rivera	R. Quiroz F.
14-6	8 Casiopea	50	15	D. Cerda	H. Parra
8	9 Cuarta D	50	4	M. Ramirez	A. Muñoz
Reaparece	10 Kerensky	50	13	A. Trujillo	A. Carreño
5c-13c	11 Artemio	49	10	D. Muñoz	L. Duque
Reaparece	12 Galiana	49	3	R. González	R. Peralta
	13 Indian	49	9	H. Olguin	Fdo. Castro
5	14 Jullianz	49	12	J. Aracena	C. V. Valenzuela
6-11	15 Luna Plara	49	6	P. bustos	M. Quezada
11v	16 Repetición	49	5	L. Caroca	M. Martinez
Reaparece					Corral: 3 con 4

SEGUNDA CARRERA.- 1.200 Mts. Condicional a las 8.45 A.M. Serie "B" Segunda Válida para la Triple N°1.-

3-3	1 Bellorita	54	9	L. Murillo	O. Orellana
Reaparece	2 Claudia Li	54	10	Edo. Soto	E. Rodriguez J.
9	3 Engañosa	54	12	J. Pacheco	O. Lizama
Debutante	4 Fruta Verde	54	3	D. Cerda	R. Quiroz F.
Reaparece	5 Heágona	54	7	O. López	J. Bta. Castro
2	6 La Notre	54	1	A. Farias	Fco. Castro
4	7 Nambira	54	15	J. Marin	H. Cisternas
4-2	8 Ojos Verdes	54	14	G. Saavedra	G. Melej
Reaparece	9 Pepisabel	54	8	S. Azócar	J. Castro R.
Debutante	10 Rosario	54	2	R. Villagran	E. Becar
Reaparece	11 Shabanú	54	16	L. Rivera	M. Martinez
Reaparece	12 Teodolinda	54	6	P. Herrera	J. Muñoz R.
Reaparece	13 Violet Tip	54	11	R. González	N. Peralta
Reaparece	14 Virna	54	13	L. Hevia	C. Santos
Reaparece	15 Zazá	54	4	H. Olguin	A. Vodanovic
Reaparece	16 Zuzulay	54	5	C. Diaz	Fdo. Gazmuri
Reaparece					

TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. Condicional a las 9,15 A. M. Serie "C" TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2.

Reaparece	1 Agarrate Ahí	54	7	V. Bravo	Fdo. Gazmuri
Reaparece	2 Campanelle	54	8	N. González	Fdo. Castro
2-3	3 Foresta	54	2	Edo. Soto	E. Rodriguez J.
4-7	4 Huida	54	12	G. Saavedra	M. Velarde
Reaparece	5 Inés Yomar	54	9	J. Castillo	D. Miranda
Debutante	6 Jolie Madame	54	6	L. Murillo	R. López
Reaparece	7 Kalisay	54	5	J. Marin	J. Vial
14c	8 Miss Taylor	54	4	L. Oliva	L. Espinoza
4-5	9 Paulistana	54	3	O. Osorio	A. Sepúlveda
7	10 Proscrita	54	1	O. López	L. Contreras A.
Debutante	11 Serva la Bari	54	14	V. Ubilla	O. Orellana
3-5	12 Silver Tower	54	10	E. López	Fdo. Jacial
Reaparece	13 Silly Milly	54	15	G. Fernández	J. Bta. Castro
9c	14 Solifuga	54	11	Edo. Vásquez	A. Abarca
Debutante	15 Ungida	54	13	J. Tapia	Fco. Castro
Debutante	16 Yin Li	54	16	R. González	O. Lizama

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 9,45 AM. (ser. "A"). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2

3-6	1 Adare	54	2	D. Muñoz	P. Inda
7c	2 Bazooka	54	10	E. Soto	F. Gazmuri
4c-8c	3 Calidad Vital	54	6	S. Azócar	C. Covarrubias
Debutante	4 Checambinha	54	14	N. González	A. Amaro
3c	5 (Demonice	54	13	V. Ubilla	J. Bta. Castro
Debutante	6 (Trasnochada	54	9	O. López	J. Bta. Castro
Reaparece	7 Dongavila	54	5	J. Pacheco	O. Lizama
Reaparece	8 Fiestera	54	16	D. Cerda	R. Quiroz
Reaparece	9 Huisala	54	15	G. Saavedra	O. González
Reaparece	10 Malina	54	3	L. Murillo	D. López
Reaparece	11 Mona Mari	54	12	J. Castillo	R. Bernal G.
16c	12 Nalinda	54	1	R. Castro	A. Petit
Debutante	13 Saltadura	54	7	J. M. Aravena	A. Vodanovic
8c	14 Scotland Ras	54	11	M. Ramirez	A. Muñoz
Reaparece	15 Texas Girl	54	8	S. Mendoza	J. Muñoz R.
Reaparece	16 Vispera	54	4	E. Guajardo	L. Santos
6					Corral: 5 con 6

QUINTA CARRERA. 1.200 mts. 9ª serie "B" a las 10,15 AM. (IND. 6 al 9) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

8c	1 Daikiri	54		R. Castro	A. Ramírez
5	2 Adulona	53	4	L. Murillo	D. López
7-5	3 Colcuma	53	9	E. Soto	C. Santos
13c	4 El Pepino	53	3	O. Escobar	A. Abarca
Reaparece	5 Poncio	53	5	C. Diaz	C. Miranda
Reaparece	6 Silenciada	53	6	E. Guajardo	D. Alvarez
9	7 Baropa	52	8	B. Campos	H. Yañez
Reaparece	8 Hors Bord	52	7	C. Paredes	L. Rojas
Reaparece	9 Patoterca	52	13	J. Toro	L. Gajardo
Reaparece	10 Tres Pintas	52	3	G. Saavedra	E. Cáceres
Reaparece	11 Capriccio	51	12	D. Basoalto	L. Toledo
5-6	12 Isquiña	51	11	C. González	G. Avila
6-9	13 Kalista	51	14	C. González	C. Valenzuela
1	14 Tiempo	51	10	H. Pilar	J. Bta. Castro
		51	1	O. López	

SEXTA CARRERA 1.200 Mts. 9a. ser. "C" a las 10,45 A. M. (1 al 6) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

Reaparece	1 Napango	54		L. Yañez	H. Miranda
11c	2 Festival	53		D. Muñoz	M. Martinez
1-5	3 Remo	53		D. Cerda	R. Quiroz F.
Reaparece	4 Calala	49		O. López	R. Quiroz F.
4-5-6	5 Tatarina	53		N. N.	J. Bernal G.
5-1	6 Rockete	52		L. Caroca	L. Toledo
eReaparece	7 Manidú	51		S. Leal	I. Duque
Reaparece	8 Orientadora	51		J. M. Aravena	A. Muñoz
10	9 Verina	51		L. Rivera	J. Posadas
Reaparece	10 Dorbante	50		O. Escobar	E. Rodriguez J.
5	11 Macaneo	50		J. Castillo	Fco. Castro
Reaparece	12 Mallory	50		L. Murillo	M. Murillo
4-13c	13 Predicadora	50		A. Parra	E. Becar
6-10v	14 La Plata	49		J. Burton	D. Alvarez
					corral 3 con 4

SEPTIMA CARRERA.- 1.500 metros. Clásifo, a las 11,15 A.M. Tercera Válida para la Triple N° 3 y Primera Válida para la Triple N°4

2	1 Monumento	60	15	C. Ojeda	R. Rabello
Reaparece	2 Mongo Doct	56	7	B. García	J. B. Castro
6	3 Preparado	56	3	D. Cerda	A. Petit
3	4 Tepual	56	9	V. Ubilla	Jn. Muñoz
Reaparece	5 Rápido	55	2	E. Guajardo	D. Alvarez
1	6 Antojo	54	5	J. Pacheco	E. Vidal
Reaparece	7 Belo Horizon	54	4	D. Muñoz	A. Vodanovic
4	8 El Incandesce	54	14	J. Salinas	E. Cáceres
Reaparece	9 Husillo	54	10	O. Escobar	C. Tapia
8	10 Portuno	54	12	V. Bravo	A. Donati
5	11 Napolitano	52	8	N. N.	U. Bravo
3	12 Pimpolla	52	11	G. Saavedra	E. Cáceres
Reaparece	13 Pelirrojo	51	13	L. Toro	Jn. Salas
3c-1	14 Pitril	51	1	S. Azócar	C. Covarrubias
1	15 Royalero	48	6	J. Castillo	D. Miranda

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. 9a. serie "A" a las 11,45 A. M. (9 al 11) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°4

6c-7	1 Britagua	54	4	M. Alquinta	A. Gutierrez
12	2 Ben Saudi	53	15	G. Saavedra	S. Miceli
Reaprece	3 Curanie	53	3	O. Escobar	E. Barticevic
2	5 Esrica	53	11	C. Diaz	D. Torres
Reaparece	6 Espolazo	53	14	J. Marin	H. Cisternas
1-5	7 Frutilla	53	1	R. González	N. Peralta
Reaparece	8 Jaguar	53	6	D. Sagardia	J. Bernal G.
3-3	9 Ramillero	53	7	D. Muñoz	C. Miranda
Reaparece	10 Siete y Siete	53	8	J. Latorre	O. Lizama
2	11 Terceto	53	12	S. Azócar	H. Miranda
6	12 Trapalacucha	53	2	L. Yañez	H. Yañez
2-3	13 Hija del Viento	52	9	J. Salinas	H. González
3	14 Infernal	52	13	J. Castillo	D. López
6	15 Last One	52	10	E. Guzmán	M. Martinez
	16 Rabú	52	5	D. Cerda	E. Beuzenberg
	16 Vendimiador	52	16	S. Alcaide	T. Herrera

Diálogos Palmeños

—¿Cómo ve la reunión de esta mañana?
—Puede anotarme un tanto.

—¿Quién correrá a Palqui?
Probablemente, Jorge Castillo.

LA NACION y Delfín López

—Diga que estoy muy agradecido al articulo que me pusieron. Parece que me hizo "bien"; ya ven, gané al tiro otras dos carreras.

—¿Y para esta semana qué les recomienda a nuestros lectores?
— Debe pelear con Gin Solo y Alberto S.

LUIS YAÑEZ y LA NACION

— No sé que pasa, me "plante" en la sesenta carrera.
—¿Y que montas de opción hay este sábado?
— Con Verrochio es muy dificil que pierda.

ORLANDO LOPEZ y LA NACION

Franco trabajó muy bien, creo que estaremos en el marca dor.
Artagnan Ramirez hablando para LA NACION.

- De los míos, creo que Huasco está bien.
— ¿Cree Ud que pelearà la carrera?
— Así debe ser, por lo menos a mí me gusta.
EMILIO CACERES con LA NACION.

—Matizado debe hacer buena carrera.
—¿Es el que está mejor?
— Toda la caballada está buena, pero éste se ha visto muy bien en sus cotejos.
LA NACION y JUAN BERNAL.

Ocho en el Clásico Club Hípico

El Premio Club Hípico de Santiago, sobre un trayecto de 1.800 metros, será la prueba central del programa en césped que se disputará el dia 18. La competencia es a peso de reglamento y tiene una recompensa de 33 mil escudos para el ganador.

Los rivales: Matto Grosso (S. Azócar); Factornido (G. Saavedra); Aroma (J. Salinas); Pimentero (S. Vásquez); Tunante (C. Pezoa); Pisis (C. Astorga) Zenith (N. N.) y Contratodos (P. Ulloa).

Sergio Azócar, el jinete de Queule, si gana tendrá problemas de elección

Sergio Azócar:

"Le Favorece su Gran Corazón.."

—¿. . Es tan fijo Queule. . . ?

". . . .buena la carrera hay que correrla primero. . .".

La pregunta la hace "La Nación". La respuesta la entrega Sergio Azócar, jinete del "indicado". . . .

—¿. . . .Por qué motivos podría perder. . . .?

". . .una carrera, muchas veces, tiene tantas explicaciones. Surgen tantos problemas. . . .".

—¿. . .Pero usted habrá estudiado la carrera y algo ya le preocupará. . ?

". . . .podría ser la distancia, aunque creo que está llegando bastante bien. . . .".

—¿. . .La vuelta que pasó el lunes que impresión le dejó. . . .?

". . .llegó respirando bien y corriendo con mucha energia. Una clara demostración que la distancia podemos, superarla, que es lo único que me preocupa por no hablerla corrido antes. . .".

". . . .el pequeño grupo y su gran corazón. Creo por ahí hay una buena línea. Hay una gran esperanza. . .".

—¿. . .Si ganara en forma contundente, dejaria a Aristocrático en el Nacional. . . .?

". . .por que motivos los periodistas siempre se anticipan a los hechos y hacen preguntas tan difíciles y conprometedoras. . . .?.

—¿. . .Esa pregunta se la hacen varios. . . .?

". . . .yo todavía no me la he hecho. . . .".

Creemos que ahi se le crearía un serio problema al joven latigo. . .y a Alvaro Breque, otra gran oportunidad, fuera de la de Vagabundo.

Belcebú Sigue con Cuerda

Belcebú sigue dando que hablar a los palmeños. En sus correteos de ayer pasó 200 metros en 11 2/5, lo que sigue asignándole opción, pese a los kilos que carga, en su próximo compromiso.

Todos los trabajos que publicamos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACIÓN por José Olmos.

PISTA N° 2
600 metros

MATECITA (L. Yáñez) en 37, últimos 200 en 12,3/5
EL MOLINO (E. Guzmán) en 36,2; últimos 200 en 12,2/5
TRIANERO (J. Marin) en 35, últimos 200 en 12, de bajada
CANDOMBE (J. Marin) en 36, últimos 200 en 12,1/5, de bajada
BRANIFF (L. Yáñez) en 40, a voluntad
LASITA (L. Yáñez) en 38,4; últimos 200 en 12,3/5
AGUA DULCE (B. García) en 38, últimos 200 en 13
MATIZADO (D. Sagardia) en 34,2/5, últimos 200 en 12,2/5, de bajada
MAJESTUOSO (D. Cerda) en 35,3/5, últimos 200 en 12,2/5, de bajada
SUGERENTE (V. Ubilla) en 37, últimos 200 en 13, a voluntad
MORRIS WEST (J. Marin) en 36,2/5, últimos 200 en 12,2/5
PONCIANO (V. Ubilla) en 37, últimos 200 en 13
DOMINANTE (D. Sagardia) en 37,4/5, últimos 200 en 12,1/5
ALTIVO (E. Guzmán) en 34, últimos 200 en 12, de bajada desde partidor
FRANCO (P. Salinas) en 37, últimos 200 en 12,2/5

700 metros

CAMOTILLO (A. Parra) en 42,3/5, últimos 200 en 12,2/5
LANCO (D. Cerda) en 41, últimos 200 en 200 en 12, de bajada

500 metros

PINGUCHA (B. García) en 31, a voluntad
AVAL (A. Parra) en 30,2/5
SINDICADO (E. Soto) en 31, a voluntad
KILIMANJARO (V. Ubilla) en 31
COLACION (J. Tapia) en 32
VERROCCHIO (O. López) en 32,2/5 a voluntad
GREENSEA (H. Olguin) en 30,2/5

400 metros

ME DA GUSTO (V. Ubilla) en 23,4/5, últimos 200 en 12
ESTATICO (D. Cerda) en 24,2/5
FRACCION (H. Olguin) en 22,3/5, de bajada
MITZUKAWA (L. Hevia) en 25; repitió en 25,2/5

200 metros

BELCEBU (V. Bravo) en 11,2/5
PATATY (O. Hermosilla) en 12,1/5
AMARINA (aprendiz) en 11,4/5
TABANITO (R. Castro) en 11,3/5
EL CIRUJA (U. Gaete) en 12,2/5; repitió igual

800 metros

MAZZINI (J. Castillo) en 51, últimos 400 en 25,1/5

Chapetón a J. Cavieres

CHAPETON

Será entregado proximamente al profesional Juan Cavieres A., de manos de su actual training, Artagnan Ramirez.

LARGO ALIENTO

Este ejemplar seguirá su campaña en poder de Eduardo Rodriguez.

CARBONCITO

Puntas de fuego y rayas se le aplicaron en la mañana de ayer.

RECHIFLADO

Ayer se le puso caústico en las paletas, en la clinica palmeña.

RASCARRABIAS

También seguirá su campaña en poder de Eduardo Rodriguez.

BESSIE

Fue entregada al entrenador Sr. Juan Bernal D. para continuar su preparación.

Novena carrera 2.000 mts. a las 12,15 P. M. Indice 43 e inferiores TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°4

4-2	1 Pisotón	60	8	C. Astorga	P. Bagú
6-5	2 Elia Gut	59	4	M. Ruiz	S. Fuentes
2-3	3 Candombero	56	5	G. Saavedra	E. Cáceres
2	4 Posilipo	56	10	J. M. Aravena	R. Saavedra
11	5 Polycarpo	52	1	V. Ubilla	T. Jacial
5-3	6 Seigneur	50	7	S. Azócar R.	J. Castro
Reaparece	7 Allan Poe	49	3	S. Vásquez	D. Torres
8-5	8 Artista	49	9	O. Lopez	O. Gonzalez
Reaparece	9 Guante Rojo	49	6	L. Toro	R. Allen
3-2	10 Helvio	47	2		A. Abarca

Decima carrera 1.200 mts. 4a. serie a las 12,50 P. M. (24- al 29) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5

1	1 Manodura	55	5	E. Soto	A. Sepúlveda
2	2 Kilimanjaro	54	14	J. M. Aravena	L. Navarro
Reaparece	3 Quince de Julio	54	4	L. Hevia	M. Areneda
Reaparece	4 Bisnaga	53	9	C. Gonzalez	A. Amaro
19c	5 Molco	53	6	D. Cerda	G. Avila
6	6 My Lovely	53	11	O. López	J. B. Castro
11	7 Picadero	53	2	B. García	J. B. Castro
Reaprece	8 Summer Moon	51	7	V. Ubilla	J. B. Castro
9	9 Redoblona	53	8	E. López	S. Gajardo
Debutante	10 VerySweet	53	3	H. Olguin	R. Lopez
6c-4c	11 Bloqueador	52	15	E. Guzmán	A. Petit
Reaprece	12 Capuli	52	1	G. Saavedra	G. Sarmiento
1	13 Equelina	52	12	J. Pacheco	R. Villa
4	14 Mecenas	52	10	O. Osorio	V. Contreras
1	15 Portinari	52	16	S. Azócar	J. Castro
	16 Araujo	50	13	J. Salinas	A. Lopez

Decima primera Carrera 1.200 mts. a las 1.20 p. m. 6a. Serie ind. (17-21) SEGUND A VALIDA PARA LA TRIPLE N°5.

5-9	1 Il Capo	54	11	A. Parra	O. Lizama
7	2 La Lore	54	4	N. González	Fdo. Castro
2-2	3 Coigue	53	1	S. Vásquez	L. Toledo
6-9-2	4 Perentorio	53	7	J. Castillo	R. Bernal G.
6c	5 Demontre	52	9	S. Azócar	C. Covarrubias
Reaparece	6 Nacarado	52	6	L. Murillo	D. López
7	7 Primordial	52	5	D. Sagardía	M. Martinez
10c	8 Tilingue	52	12	C. García	L. A. García
13c	9 Cocoz	51	10	P. Salinas	A. Ramirez
15c	10 Diocleciano	51	13	R. Sagardía	M. Velarde
Reaparece	11 Eléctrica	51	2	J. Salinas	R. Lopez
Reaparece	12 Mirla	51	3	C. Díaz	M. Muscatt
3-1	13 Ramonacho	50	8	V. Ubilla	J. Bta. Castro

Decima segunda Carrera 1.200 mts. a las 1.55 p. m. 7a. serie ind. (18-17). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°5.

9c	1 Corza	54	4	B. García	J. Bta. Castro
1	2 Envidiable	54	2	Eque. López	L. Espinoza
Reaparece	3 Irónica	54	5	L. Yáñez	L. Toledo
8c	4 La Preferéida	54	8	S. Azócar	P. Fuentes
5-4-5	5 Mazarino	54	15	D. Muñoz	L. Rodriguez
4c	6 Meritorio	54	14	C. García	L. A. García
1	7 Celo	53	7	M. Ramirez	S. Fuentes
7-6	8 Doña Cargosa	53	11	R. González	N. Peralta
Reaparece	9 Inesita	53	1	C. Astorga	P. Bagú
Reaparece	10 Ladkin	53	3	N. N.	Hto. Alcántara
Reaparece	11 Morelia	53	12	R. Castro	O. Lizama
6	12 Ostentación	53	13	D. Cerda	O. Orellana
4	13 Sor Quimera	53	9	O. López	J. Muñoz R.
7	14 Testaru da	53	10	N. González	Fdo. Castro
Reaparece	15 Abijah	52	6	Eto. Guajardo	L. Santos

DECIMA TERCERA CARRERA 1.200 mts. a las 2.30 P. M. 5a. Serie Ind. (21-24)

11v	1 Kalunga	54	5	B. Campos	I. Duque
1-2	2 La Nene	54	2	V. Ubilla	A. López
4-1	3 Rebosada	54	9	J. M. Aravena	A. Sepulveda
4-3	4 Redoble	54	7	J. Pacheco	R. López
1-3	5 El Indio	53	15	C. González	G. Avila
2	6 Las Dalias	53	6	R. Claveria	A. Vodanovic
Reaparece	7 Pormenor	53	13	C. Ojeda	R. Rabello
Reaparece	8 Apuesta	52	11	G. Jorquera	P. Bagú
Reaparece	9 Baviera	52	12	E. Guajardo	Piamonte
4	10 Diablo Fuerte	52	14	L. Hevia	R. Luna
9	11 Arcobaleno	51	8	Edo. Soto	A. Beque V.
Reaparece	12 Demostenes	51	4	U. Gaete	V. Contreras
1c	13 Onassis ex Hilados	51	3	N. N.	C. Tapia
Reaparece	14 Pepsamar	51	10	L. Murillo	D. López
9c	15 Precursor	51	1	D. Muñoz	M. Martinez

IN MEMORIAM

Con motivo de ser el onomástico se dirá una misa el 12 del presente en la Parroquia de Las Agustinas. Moneda 1054, a las 12.45 horas, por el descanso del alma de doña

MARIA VALENZUELA DE PASTENE
(Q. E. P. D.)

Fallecida el 1° de julio de 1966; se invita a familiares y amistades.

Su Esposo
JOSE PASTENE SANCHEZ

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el dia Lunes 15 de Septiembre en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Septiembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 17 del mismo mes. Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados, hasta el dia 30 de septiembre en curso, en la Oficina 909 de esta Central. Con posterioridad al dia señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

Santiago, Septiembre de 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

PROPUESTAS PARA IMPORTACION DE ARROZ

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de aproximadamente 10.000 toneladas métricas de ARROZ de cualquier origen. (8.00 toneladas métricas de arroz semi-elaborado y de hasta 2.000 toneladas métricas de arroz elaborado.).

Las bases pueden retirarse en la oficina de partes de la Empresa, Alameda B. O'Higgins 1170, 6° piso.

Las propuestas se abrirán el día 24 de Septiembre de 1969, a las 11.00 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento del acuerdo tomado por el Directorio en conformidad a los Estatutos Sociales, cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el dia 24 de Septiembre de 1969, a las 18 horas, en las Oficinas principales de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco N° 895, con el objeto de someter su aprobación la Memoria y Balance del último Ejercicio y proceder a la elección de directorio.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para el efecto anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 hasta el 25 de Septiembre de 1969, ambas fechas inclusive

EL GERENTE GENERAL

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ADELANTO DE PAGO DE PENSIONES

Con motivo de las Festividades Patrias la superioridad de esta Institución ha determinado adelantar los dias de pago de las pensiones y jubilaciones correspondientes al presente mes.

Este esfuerzo por anticipar el Calendario habitual de Pagos, podría ocasionar a los señores beneficiarios algunas molestias, que rogamos se sirvan disculpar.

El pago por este mes, se ajustará al siguiente Calendario:

DIA	DEL N°	AL N°
11	1	10.000
12	10.001	16.000
15	16.001	22.000
16	22.001	28.000
17	28.001	ADELANTE
22	REZAGADOS	

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

AVISO

Se comunica a los Sres. usuarios del Túnel Chacabuco, ubicado en el camino Santiago- Los Andes, que a contar desde el 15 de Septiembre del Pte. año, será modificado el horario de tránsito en la siguiente forma:

1) Los primeros 50 minutos de cada hora impar, podrán pasar los vehículos que viajan desde Los Andes a Santiago, (de 7 a 8; 9 a 10; 11 a 12 horas, etc., hasta las 21 hs., hora del cierre), únicamente en dicho sentido.

2) Los primeros 50 minutos de cada hora par, podrán pasar los vehículos que viajan desde Santiago a Los Andes, de 8 a 9; 10 a 11; 12 a 13 horas, etc., hasta las 21 hs., hora del cierre), únicamente en dicho sentido.

Esta modificación se ha tomado a fin de otorgar una mayor seguridad y regularizar la pasada por dicha obra.

Se solicita a los usuarios la mayor cooperación a fin de otorgarle un mejor servicio.

EL DIRECTOR GENERAL.

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE EMPLEADOS Y OBREROS "LA NACION" S.A.

Cita a sus socios para el día 16 de Septiembre de 1969 para la elección complementaria de un director, de 17 horas a 19 horas, para el período 1969—1970 en el local ubicado en Agustinas 1269.

Santiago, 10 de Septiembre de 1969.

El Secretario

SU TELEVISOR
LO REPARAMOS EN SU CASA
Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.
TELE-REP
SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987
Atención diaria, incluso domingos y festivos

BANCO DE CHILE

MERCADO BANCARIO	Comp.	Vta.
DOLAR	E° 9.62	[illegible]
LIBRA	22.895	[illegible]
MARCO ALEM	2.428	2.4[illegible]
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR CH	E° 10.86	E° 10.[illegible]
DOLAR BILL	11.01	11.[illegible]
LIBRA	25.846	26.[illegible]
MARCO ALEM	2.741	2.[illegible]

Santiago, 10 de Septiembre de 1969

VENTA ESPECIAL DE FIESTAS PATRIAS

JAIME COGAN

CON SUS TRADICIONALES VENTAS DE FIESTAS PATRIAS' OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL LAS MEJORES CALIDADES Y PRECIOS EN SUS SECCIONES:

SASTRERIA Y MENAJE

ESTABLECIMIENTOS JAIME COGAN
CREDITOS A SOLA FIRMA
663 SAN DIEGO 677

LA PROGRESO S.A.
CIA. NACIONAL DE SEGUROS GENERALES

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de septiembre de 1969 a las 12.30 horas en las oficinas de la Compañía, Agustinas 1055 5° Piso, Santiago, con el objeto de aprobar la Memoria y Balance al 30 de Junio de 1969.

CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS

De acuerdo con los Estatutos Sociales, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 29 de septiembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 10 de septiembre de 1969.

"COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LIMITED"

CASA MATRIZ: 24 CORNHILL-LONDRES- INGLATERRA

AGENTES Y APODERADOS PARA LA REPUBLICA DE CHILE

SOCIEDAD COMERCIAL "COMINSA" LIMITADA

AGUSTINAS N° 1055-5° PISO-TELEFONOS: 85306 y 83234-CASILLA N° 178-D-
TELEGRAMAS "COMINSEG" —SANTIAGO - CHILE

BALANCE GENERAL DE LA AGENCIA EN CHILE AL 30 DE JUNIO DE 1969

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Representativos de Garantía			
Bonos		529.082,89	397.151,43
Representativos de Reservas Técnicas			
Bonos	100.478,50		
Acciones	298.747,08		
Certificados de Ahorro Reajustables (CAR)	733.163,67	1.132.389,25	630.724,04
Plan Habitacional (Aportes Obligados)			
DFL. N° 2	2.200,00		
Ley 15.228 Art. 7°	4.525,93	6.725,93	5.589,08
Inversiones Libre Disposición			
Acciones	8.947,00		
Certificados de Ahorro Reajustables (CAR)	-0-	8.947,00	30.000,00
FONDOS			
Bancos: Cta. Cte. Moneda Nac.	361.358,93		
Caja	25.466,42	386.825,35	237.014,79
-SUMAS PARCIALES-		2.063.970,42	1.300.479,34
DEUDORES POR RESEGUROS			
Compañías Congéneres	2.112,80		
Deudores por Siniestros	40.111,96	42.224,76	47.858,81
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	16.878,11		
Cuentas Corrientes (Productores)	1.079,40		
Primas por Cobrar	221,40		
Documentos Resposabilidad Asegurados	30.430,02	48.608,93	43.559,03
DEUDORES DIVERSOS			
Documentos otros Rubros	4.181,91		
Compañías Asociadas	828.109,54		
Cuentas Varias	2.097,77	834.389,22	637.570,52
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		-0-	49.194,40
OFICINA MATRIZ			
Cuenta Corriente		24.244,45	
-TOTAL DEL ACTIVO-		3.013.437,78	2.078.662,10

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De Riesgos en Curso (Moneda Nac.)	919.890,01		
De Riesgos en Curso (Monedas Ext.)	35.193,06	955.083,07	824.535,67
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	16.466,65		
Acreedores por Siniestros	266.245,69	282.712,34	316.[illegible]
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver (Productores)	6.542,33		
Cuentas Corrientes (Productores)	6.924,22		
Devolución de Primas por Cobrar	81,43	13.547,98	5.3[illegible]
ACREEDORES DIVERSOS			
Compañías Asociadas	2.782,21		
Provisiones y Retenciones de Impuestos	547.213,65		
Cuentas Varias	59.230,15	609.226,01	228.8[illegible]
-TOTAL PASIVO-		1.860.569,40	1.375.[illegible]
GARANTIA Y RESERVAS			
Garantía Inicial 1.463,00			
Fluctuación Garantía 212.624,28			
Rev. Capital Ley 15.564 314.995,61	529.082,89		
Acc. Recibidas prov. de Revalorizaciones	110.316,74		
Diferencia en Venta de Bienes	3.958,75		
Revalorización Ley 15.564	24.889,95	668.248,33	459.[illegible]
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Valores	41.802,62		
Fluctuación de Cambios	23.272,07		
Fluctuación Plan Habitacional	148.332,57	213.407,26	120.7[illegible]
OFICINA MATRIZ			
Cuenta Corriente		-0-	62.5[illegible]
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio		271.212,79	60.1[illegible]
-TOTAL IGUAL ACTIVO-		3.013.437,78	2.078.6[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	E°	E°
Cumplimiento 7% DFL. N° 2	23.342,40	2.058,51
Cumplimiento 5% ley 15.228 Art. 7°	15.202,78	-0-
	38.545,18	2.058,51

HABER	E°	E°
Obligación 7% DFL. N° 2	23.342,40	2.0[illegible]
Obligación 5% Ley 15.228 Art. 7°	15.202,78	[illegible]
	38.545,18	2.0[illegible]

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		783.669,87	724.358,10
Reserva de Riesgos en Curso Ej. Actual		955.083,07	824.535,67
Costo de Productores		521.650,95	350.897,17
Descuento de Reseguros Aceptados		228.343,79	242.704,26
Siniestros Directos	423.807,11		
Siniestros por Reseguros Aceptados	71.077,47	494.884,58	529.581,56
Gastos:			
De Administración, Cobranza y Producción	734.891,01		
Castigos	10.978,62		
Tributación DFL. 251	185.532,86	931.402,49	883.647,14
Impuesto Renta Ley 15.564		191.323,07	7.329,99
-SUMAS-		4.106.357,82	3.563.053,80
-UTILIDAD DEL EJERCICIO-		271.212,79	60.168,77
-TOTALES-		4.377.570,61	3.623.222,66

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos		2.697.841,33	2.233.[illegible]
Primas de Reseguros Aceptados		523.833,69	557.0[illegible]
Reserva de Riesgos en Curso Ej. Anterior		824.535,67	588.6[illegible]
Descuento de Reseguros Cedidos		171.948,84	175.2[illegible]
Otras entradas en Seguros:			
Ajuste de Cambio Reservas Técnicas	8.796,46		
Intereses Primas a Plazo	48.393,49	57.189,95	49.4[illegible]
Producto de Inversiones			
Valores Mobiliarios	28.912,97		
Otras Inversiones	73.308,16	102.221,13	40.7[illegible]
-TOTALES-		4.377.570,61	3.623.[illegible]

J. S. TORREGROSA F.
CONTADOR
CC. N° 6982-Licencia N° 7533

SOCIEDAD COMERCIAL COMINSA LIMITADA
AGENTES Y APODERADOS PARA LA REPUBLICA DE CHILE

ARTURO TORREALBA LABBE
GERENTE GENERAL

ESTADO DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

VALORES MOBILIARIOS	Cotización	Valor
BONOS		
£ 2.500,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.892 50% y	E° 21,42o360	E° 26.775,45
£ 8.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.896 47% y	21,42o360	80.540,55
£ 5.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.905 93% y	21,42o360	99.604,67
£ 10.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.911 50% y	21,42o360	107.101,80
£ 5.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.944 54% y	21.42o360	57.834,97
£ 2.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.893 94% y	21.42o360	40.270,28
£ 6.000,- (NOM) Gob. de Chile Deuda Externa 1.895 91% y	21.42o360	116.955,17
E° 11.610,- (NOM) Banco Hipotecario de Chile 6-1%	0,75	8.707,50
110.100,- (NOM) Banco Hipotecario de Chile 10-6%	0,75	82.575,00
16.720,- (NOM) Banco del Estado de Chile 6-3/4%	0,55	9.196,00
ACCIONES		
14.991 Cía. Refinería de Azucar Viña del Mar	1,50	22.486,50
95.522 Fca. Nacional de Loza de Penco	0,18	17.193,96
33.848 Empresas Industriales "El Melón" S.A.	1,00	33.848,00
Al frente		703.089,85

	Cotización	Valor
Del frente	E°	E°
12.657 Cía. Industrial y Comercial del Pacífico Sur	0,42	5.3[illegible]
43.977 Papeles y Cartones	0,90	39.5[illegible]
63.145 Soc. Industrial Pizarreño	0,90	56.8[illegible]
57.200 Soc. Renta Urbana Pasaje Matte	1,30	74.3[illegible]
89.133 Manufacturas de Cobre "Madeco"	0,36	32.0[illegible]
17.045 Soc. Const. de Establecimientos Educacionales	1,00	17.0[illegible]
8.947 Soc. Inmobiliaria "Asochiseg"	1,00	8.9[illegible]
CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLES		
Banco Central de Chile (CAR)		773.[illegible]
		E° 1.670.[illegible]
PLAN HABITACIONAL		
294 "Enaco" Empresa Nac. de Construcciones	E° 1,00	E° [illegible]
1.906 Empresas Constructora "Durochile"	1,00	1.9[illegible]
499 Cuotas "Corvi"	9,07	4.5[illegible]
		E° [illegible]

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

AEROPUERTO DE ANTOFAGASTA

"Llámase a Inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en 1a. Categoría en las Especialidades de Obras de Pavimentos de hormigón y asfaltos, del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para la primera etapa de la Construcción de la Plataforma Estacionamiento de Aviones y Calles de Rodajes del Aeropuerto Internacional de Cerro Moreno en Antofagasta.

El Presupuesto estimativo para estas obras asciende a la suma de E° 7.000.000.

Esta Inscripción se cerrará el día 15 de Octubre de 1969.

Bases para esta Inscripción Especial estarán a disposición de los interesados a partir del día 12 de Septiembre, en el Departamento de Construcción y Mantención de la Dirección de Aeropuertos, Calle Morandé N° 71-11° piso, diariamente de las 14.30 a 16.30 horas.

ALCANTARILLADO DE FREIRINA

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de Freirina, Planta de Tratamiento de Aguas Servidas y Red de Cañerías y Emisario.

PROYECTOS N°S 6961 y 6961-A.

PRESUPUESTO OFICIAL OBRAS POR CONTRATAR: E° 1.038.575,10

APERTURAS DE LAS PROPUESTAS: El día 15 de Octubre de 1969 a las 15.30 horas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Sanitarias.

CATEGORIA 2a.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas de la D.O.S., Departamento de Construcción Oficina N° 10, en el 3er. piso de Morandé 71, a contar desde el 15 de Septiembre de 1969.

ART. 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° 10 hasta el día 10 de Octubre de 1969.

FINANCIAMIENTO: Art. 20 de la Ley 16.623 y Fondos Presupuesto Fiscal.

CONSTRUCCION DE EDIFICIOS PUBLICOS

Llámase a inscripción en Registro Especial a los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (Obras de Arquitectura), para la construcción de La Obra Gruesa del EDIFICIO PARA LA CORPORACION DE MAGALLANES (CORMAG) Y DE CORREOS Y TELEGRAFOS DE PUNTA ARENAS.

El pliego de requisitos para optar a esta inscripción puede ser retirado del Departamento de Construcciones de la Dirección de Arquitectura.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección, hasta las 16 horas del día Viernes 26 de Septiembre de 1969.

LICEO DE HOMBRES DE RANCAGUA

construcción e la obra gruesa y terminaciones del LICEO DE HOMBRES DE RANCAGUA (PABELLONES A, B y F)

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (Obras de Arquitectura).

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Arqto. Zonal de O'Higgins y Colchagua en Rancagua y en el Despacho del Arqto. Jefe del Dpto. de Construcciones y Reparaciones de esta Dirección el día Martes 14 de Octubre de 1969.

Bases y antecedentes en el Dpto. de Construcciones, Oficina N° 7.

LICEO DE HOMBRES DE OSORNO

Llámase a inscripción en Registro Especial a los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (obras de Arquitectura) para la construcción de los PABELLONES DE ADMINISTRACION, SALAS ESPECIALES Y PATIO CUBIERTO DEL LICEO DE HOMBRES DE OSORNO.

El pliego de requisitos para optar a esta inscripción puede ser retirado del Departamento de Construcciones de la Dirección de Arquitectura.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección hasta las 16 horas del día Viernes 26 de Septiembre de 1969.

EL DIRECTOR GENERAL

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

El campo y sus necesidades.

1.- Agrícolas e implementos afines.
2.- Viticolas.
3.- Arboles y plantas: Criaderos.
4.- Aves, animales y pájaros y huevos.
5.- Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

Vehículos Motorizados y Garages.

6.- Automóviles compran.
7.- Automóviles venden.
8.- Camiones, camionetas, liebres y buses compran.
9.- Camiones, camionetas, liebres y buses venden.
10.- Automóviles arrienda.
11.- Carga y mudanzas.
12.- Garages y repuestos.
13.- Escuela de choferes y mecánica.
14.- Motos, motonetas y accesorios.
15.- Bicicletas y triciclos.

Arriendos.

16.- Arriendos buscados.
17.- Arriendos ofrecidos.
18.- Piezas c/ y sin pensión.
19.- Hoteles y residenciales.
20.- Oficinas locales y negocios.
21.- Sitios, fundos, chacras y parcelas.
22.- Propiedades venden.

Artículos para regalos.

23.- Boutiques y casas de regalos.
24.- Antigüedades.
25.- Juguetes.

Construcción, Materiales y Herramientas.

26.- Construcción y constructores.
27.- Materiales de construcción.
28.- Herramientas.
29.- Sanitarios e instalaciones.

La Casa y la Familia.

30.- Decoración interior.
31.- Muebles, útiles, artefactos eléctricos.
31.- Televisores, radios, discos y música en general.
32.- Máquinas de coser, y otras.
33.- Fotografías, cine, y música.
34.- Jardines y plantas de interior.

Deportes y Pasatiempos.

35.- Artículos deportivos.
36.- Armas, pesca y caza.

Estatutos y Legales

37.- Notificaciones.
38.- Posesiones efectivas.
39.- Quiebras.
40.- Remates judiciales.
41.- Expropiaciones.
42.- Legales no clasificados.
43.- Remates voluntarios.

Educación e Instrucción.

44.- Escuelas y colegios.
45.- Movilización estudiantes.
46.- Profesores de idiomas.
47.- Cursos de recuperación y prácticos.

Medicina.

48.- Farmacias y laboratorios.

Máquinas y maquinarias.

49.- Máquinas de escribir.
50.- Maquinaria industrial y motores eléctricos.
51.- Electricidad y artículos eléctricos.
52.- Fábricas y talleres diversos.

Ofertas Laborales.

53.- Ocupaciones ofrecen.
54.- Ocupaciones buscan.

Para la Mujer.

55.- Peinados y belleza.
56.- Tiendas y alta costura.

Para el Hombre.

57.- Sastrería y confecciones.
58.- Organizaciones de créditos.

Varios.

59.- Citaciones Cías. de Bomberos.
60.- Veraneo y turismo.
61.- Pastelerías y fuentes de Soda.
62.- Joyerías y relojerías.
63.- Filatelia, numismática y otras.
64.- No clasificados.

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con banda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armadurla Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 n. Importadora "Cycles Victoria".

37 NOTIFICACIONES

NOTIFICACION: Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente "De la Fuente Gabriel con Smitmans Solange" nulidad matrimonio. Presentóse Gabriel de la Fuente Cortés, agricultor, Bandera 172, demandando nulidad matrimonio contraído Solange Smitmans López, labores, residentes difícil determinar, efectuado 30 abril de 1940 ante Oficial Civil Segunda Circunscripción Santiago, inscripción 522, fundamentando carecer contrayentes residencias, domicilios, esa Oficina. Primero otrosí: documento; segundo: abogado poder. Providencia Santiago, 29 agosto 1968. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; al primer otrosí, téngase por acompañados, con citación; al segundo, téngase presente. Papel Eº 1.50. Rol 42.628. Araya. Contreras. Previas diligencias infructuosas, ubicar domicilio demandada, proveyóse: Santiago, 29 de agosto 1969. Notifíquese a la demandada por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios "El Mercurio" y "La Nación" sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en el "Diario Oficial". Araya. Contreras. Lo que notifico a Solange Smitmans Secretaria.

A-11-37

NOTIFICACION. En juicio partición bienes Julio Seifel y Frederika Cohen que conoce Arbitro de Derecho don Arnoldo Dreyse Jolland dictóse siguiente resolución: Santiago, 8 Septiembre 1969. Se fija la cuantía de este juicio, para todos los efectos legales, en quinientos treinta mil ochocientos cuarenta escudos. Arnoldo Dreyse, Arbitro. Luis Manterola Avila, Actua

A-11-37

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. En Expediente 44271, Nulidad Matrimonio, "Astorquiza María con Cabrera Alejandro", preséntose María Elisabeth Renée Astorquiza Graf, médico cirujano, Carlos Antúnez 1867, departamento 208, Santiago, deduciendo demanda nulidad matrimonio contra Alejandro Cabrera Ferrada, periodista. Actualmente domiciliado en Colombia, representado en Chile por su apoderado —abogado Carlos Villagrán Cabrera, Matías Cusiño 199, oficina 737—, matrimonio celebrado veintidos Febrero 1958, ante Oficial Civil Segunda Circunscripción Portales, Santiago, inscripción 201 año 1958, fundada en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción, solicitando además declarar legitimidad hijos del matrimonio. Otrosí: abogado patrocinante, poder. Juzgado Proveyó: Santiago, diecisiete de Enero de 1969. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, téngase presente. Papel Eº 91. Rol 44271. Araya Contreras. Fojas ocho: abogado Villagrán manifestó no aceptar mandato del demandado para representarlo en juicio. Juzgado proveyó: Santiago, siete Abril de 1969. Téngase presente. Araya. Contreras. Fojas Diez, solicítese notificación por avisos del demandado. Tribunal con mérito antecedentes producidos decretó: Santiago, veinticinco de Agosto de 1969. Con el mérito de la diligencia de fojas dieciseis vuelta, ha lugar a lo solicitado. Notifíquese por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en Diario Oficial Araya. Contreras. Fojas dieciocho: solicítese cambio diario. Juzgado proveyó: Santiago, seis de Septiembre de 1969. Como se pide y publíquense los avisos en El Diario Ilustrado en vez de El Mercurio. Araya. Contreras. Notifico a Alejandro Cabrera Ferrada, demanda, solicitudes, providencias insertas. Secretario.

A-13-38

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 973-69, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Población Cerro San Luis". —Resolución 2 Septiembre 1969, declara: 1º Cerro San Luis encuéntrase ubicado loteo camino de Llo-Lleo a San Juan, San Juan de Llo-Lleo, comuna y departamento San Antonio, Santiago; deslindes inmuebles son: Norte: parcelas de Caja Colonización Agrícola; Sur: camino público y faja de trescientos cincuenta metros largo que se mide desde Lo Gallardo hacia el Oriente por cuarenta metros de fondo; Oriente: camino de por medio con Hernán Fleischman, y Poniente: propietario de Lo Gallardo. 2º dueño inmueble está ubicado loteo dicho es Jorge Ovalle Charme, no hay otros datos individualización, y formador loteo es Diógenes Jara, apellido materno ignórase del que no existen otros datos individualización. Personas precedentemente nombradas son responsables solidariamente de ejecución obras urbanización pendientes y Jorge Ovalle Charme además es responsable otorgar títulos definitivos dominio. 3º Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bajo inventario bien inmueble singularizado y en que encuéntrase ubicada población Cerro San Luis, y de bienes destinados su uso y beneficio; para este objeto ordénase prestársele auxilio fuerza pública sola exhibición copia autorizada presente resolución. 4º Adviértase pobladores y público general no pagar precios, salos éstos, ni celebrar actos o contratos con propietario, ni loteadores, que directa o indirectamente relaciónense con población "Cerro San Luis". 5º Hácese saber pobladores hayan celebrado actos o contratos fin último o inmediato adquirir dominio un sitio en terrenos loteo "Cerro San luis" tienen plazo tres meses contados desde notificación esta resolución, para presentarse Sección Loteos Irregulares de Corporación Servicios Habitacionales, Serrano 89 Santiago con documentos acrediten derecho otorgárseles título dominio. 6º Designase diario "La Nación" Stgo, para publicaciones avisos deban hacerse estos autos. 7º Inscríbase esta resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Conservador Bienes Raíces San Antonio, departamento está situado inmueble, y notifíquesela en extracto con indicación ser loteadores nombrados Jorge Ovalle Charme y Diógenes Jara. Secretario.

C-12-37

JUNTAS Generales Ordinaria y Extraordinaria de Socios del Instituto de Financiamiento Cooperativo Ificoop Ltda. Por acuerdo del Consejo, cítase a Junta General Ordinaria de Socios del Instituto de Financiamiento Cooperativo Ificoop Ltda., la que se celebrará el día 26 de Septiembre de 1969, a las 17 hrs., en la sede del Instituto de Ingenieros de Chile, ubicada en Santiago, calle San Martín Nº 352, con el objeto de someter a sú consideración la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1968 y el 30 de Junio de 1969; proceder a la elección de un consejero titular y un suplente en representación de las Cooperativas Consumo, un consejero titular y un suplente en representación de las Cooperativas Eléctricas, un consejero titular y un suplente en representación de las Cooperativas Vitivinícolas y un consejero titular y un suplente en representación de las Cooperativas de Servicios, de acuerdo a lo dispuesto en los Arts. 14 y 2º transitorio de los Estatutos, y proceder a la elección de los miembros titulares y suplentes de la Junta de Vigilancia. Si a la hora indicada no se reuniera el quorum exigido por los Estatutos, la Junta se celebrará en segunda citación, el mismo día y en el mismo lugar a las 17.30 hrs., con los socios que asistan. Por acuerdo del Consejo, cítase a Junta General Extraordinaria de Socios del Instituto de Financiamiento Cooperativo Ificoop Ltda., la que se celebrará a continuación de la Junta General Ordinaria precedentemente citada en el mismo lugar antes indicado, con el objeto de someter a su consideración la modificación del acuerdo sobre emisión de cuotas de ahorros adoptado en la Junta General Extraordinaria celebrada el día 13 de Enero de 1965. Si no se reuniere el quorum exigido por los Estatutos, la Junta Extraordinaria se celebrará en segunda citación, media hora después de terminada la Junta General Ordinaria anteriormente citada, con los socios que asistan. El Presidente.

A-12-38

PUBLICACION de Extractos de los Estatutos. Cooperativa de producción y trabajo "Areneros del Maipo" Limitada, en (formación) de Santiago, constituida con fecha 10 de Julio de 1969, según consta en protocolización ante Notaría de Santiago, don Arturo Carvajal Escobar de fecha 8 de Septiembre de 1969. Está compuesta de 24 socios fundadores de profesión areneros y declaran su domicilio en calle Claudio Matte Nº 91 Población San Pedro, Puente Alto. La Cooperativa tendrá el siguiente objetivo: proporcionar trabajo estable y en común a sus socios en el rubro de extracción y comercialización de ripio y arena del río Maipo. La duración de la Cooperativa es indefinida. Capital suscrito Eº 8.880.00 dividido en 888 acciones de Eº 10.00 cada una. Capital pagado Eº 1.200.00. Los excedentes se distribuirán entre los cooperados en proporción a las operaciones realizadas por cada socio en la Cooperativa. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: de reserva legal, de devolución de acciones, de educación cooperativa, de bienestar y otros que acuerde la junta según los estatutos. El Consejo de Administración provisional está formado por los titulares: Presidente: Julio Norambuena Flores. Vice Presi.: Marcos Maldonado Valenzuela. Secretario: Héctor Donoso Torres. Tesorero: Alberto Arévalo Arévalo. Director: Alberto López Acuña. Suplentes: Juan de la Cruz Arriagada Tobar, Felipe Díaz Parraguez. La Junta de Vigilancia está compuesta por los titulares Sres: Roberto Suárez León, José Alvarado Quintanilla, Lizardo Suárez León. Suplente: Ramón Román Cáceres. Gerente Provisional: Sr. Gregorio Correa Lecaros. Ministro de Fe Sr. Agustín Moreira Cifuentes.

38 POSESIONES EFECTIVAS

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Edith Eichenwald Joseph a Peter Siegel Eichenwald, sin perjuicio derechos cónyuge Esteban Kobler Feith. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cesar Arturo Guajardo Morales a Carmen Alicia Guajardo Clement, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Clotilde Clement Moya. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Segundo Olivares Pinto y Rosa Valenzuela Morales a Sara, Josefina, Julio Segundo, Laura Elba y Roberto Olivares Valenzuela. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Leopoldo Weiss Adler a Mario José y Doris Hellen Weiss Schleier, sin perjuicio derechos cónyuge Gertrudis Schleier Stark. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Rubilar Ugalde a Luz Elena, Julio Rafael, Adriana Josefina y José Iván Rubilar Luco, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Luco Pérez. Beneficios Ley 16.271. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Humberto Villarroel Serrano a Elena Villarroel Rosales y cónyuge Sofía de las Mercedes Mella Díaz, sin perjuicio sus derechos. Beneficios Ley 16.271. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia César Benigno Costa Quijada a Carlos Alberto Costa Costa. Secretario.

A-13-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Urra Venegas a Olga Carlina Univaso Urra, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Ernesto Univaso Gómez. Secretario.

A-13-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Garrido Lepeley a cónyuge Matilde Concha Lepeley, sin perjuicio sus derechos, como cesionaria de Renato Garrido Concha y Sergio Garrido Plaza. Secretario.

A-11-38

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión ejectiva Margarita Aránguiz Cerda viuda de Vicuña, a hijos legítimos Rafael, Eugenio, Margarita María y María Luisa Vicuña Aránguiz. Secretario.

A-11-38

POSESION Efectiva. Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 18 de agosto de 1969, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don José Antonio Medina Olate a sus hijos legítimos don Carlos Alberto, doña María Otilia, don Nibaldo Antonio, don Héctor Antonio, don Gabriel Francisco y doña Alicia Graciela Medina Bustos, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Aida Bustos Moya en su calidad de cónyuge sobreviviente.

Z-11-38

En camino a Melipilla 7335, el día viernes 5 del pte. a las 17.30 hrs. y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Hernán Menares se realizó la elección del nuevo Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Vidrios planos Cerrillos S. A. para el periodo 1969- 1970. Quedando constituido de la siguiente manera:
Presidente: Mario Campos S.
Secretario: Pedro Pérez T.
Tesorero: Eduardo Carrión O.
1º Director: Bernardo López
2º Director: Pascual Romero

El Secretario.

A-13-38

Se solicitan propuestas para instalar paredes interiores etc. en un piso de 680 m2. Es necesario eliminar algunas estructuras-exixtentes y reemplazar alcantarillado. La obra debe ser terminada antes de fin de año.
Con posterioridad a las 0900 horas del 15 de Septiembre de 1969 no se recibirán propuestas.
Para mayores informes llamar al fono 82011 anexo 1136 Sr. Lewis.

A-11-38

CONSTITUCION De Sindicato. En Santiago, a 9 de Septiembre de 1969, en el Local de la Confederación de EE. de Industria y Comercio, de calle Catedral 1778, ante el Inspector del Trabajo Sr. Juan L. Fernández Saavedra, se constituyó el Sindicato Profesional de EE. PP. de "Maquinarias Codina Maco S. A. C. é I. "Macosaci" siendo elegido el siguiente Directorio Provisorio: Presidente: Jorge Fuentes Melo; Secretario: Marina Sepúlveda Vera; Tesorero: Raúl Droghetti Crippa; Director: Pedro Manosalva Vera; Director: Eduardo Montero Cataldo. Se hace la presente publicación, de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-13-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Inés Mujica de Pizarro. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 21 de Agosto 1969, fijó la audiencia del día 30 de Septiembre de 1969, a las 15.30 horas para remate propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en Comuna Viña del Mar. Población Villa Moderna, Sitio Nº 3. Mínimo posturas Eº 6.666. Precio remate pagadero con 50% contado, saldo a 6 y 12 meses. Demás antecedentes: Cuaderno Administración mismo Tribunal. Secretario.

C—13—39

QUIEBRA: Carlos Cerda Aguilera. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 6 de Septiembre 1969, tuvo por propuesta siguientes tasaciones; para propiedades ubicadas en Comuna de San Carlos: Rol Nº 157-11, en la suma de Eº 9.974.- Rol Nº 157-13, en la suma de Eº 18.700, y Rol Nº 131-13, en la suma de Eº 22.753. Serán aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. SECRETARIO.

C—12—39

QUIEBRA: Hernán Jiménez Ruz. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 20 de agosto 1969, declaró en quiebra a don Hernán Jiménez Ruz, comerciante, domiciliado en Alameda Bernardo O'Higgins Nº 1731, y/o Avenida Bulnes Nº 107 depto. Nº 23 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-14-39

QUIEBRA: Sociedad Manufacturera de Parquets "Somapar" Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 5 Septiembre de 1969, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente acreedor: Compañía de Seguros "La Mercantil" por Eº 1.730,52 valista. Secretario.

C-13-39

QUIEBRA: Wedeles, Balmaceda, Mathieu y Cía. Ltda. Cuato Juzgado Civil. Resolución 5 de Septiembre 1969 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Olivia Grez de Errázuriz por Eº 25.000 valista. Secretario.

C-13-39

QUIEBRA: Bernardo Zúñiga Oyarce. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 28 Julio 1969, declaró en quiebra a don Bernardo Zúñiga Oyarce, comerciante domiciliado en calle San Francisco 2133 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debepagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-12-39

40 REMATES JUDICIALES

REMATE.- Se pone en conocimiento del público interesado, en adquirir patentes de alcoholes, que el próximo día 12 de Septiembre a las 12 horas, en la Sala de la Alcaldía de esta I. Municipalidad de Conchali, Avenida Independencia Nº 3499, se llevará a efecto en subasta pública, el remate de 4 patentes de Bar y de patentes de Expendio de Cerveza, que no fueron canceladas en su oportunidad. Estas patentes deberan ser rematadas por el Señor Tesorero Comunal, al mejor postor, por un valor que no podrá ser inferior, al mínimo de su clasificación más los derechos de inspección y reajustes que correspondan, de conformidad a las disposiciones vigentes sobre la materia.

El Alcalde 9-9-69.

A-13-40

EL VIERNES 12 de Septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763 efectuaré Remate de Autos Camión Bulldozer Tractores Maquinarias Muebles Materiales Varios. Orden de los señores: Francisco Varela, Robinson Manríquez, Teodosio Urrutia, Olga Alarcon, Vladimiro Martinic, Nolberto González, Bernardo Espinoza, Fernando Palma, Juan Cuadra, Eugenio Huerta, Arnaldo Heresman, María Zepeda, Enrique Camacho, Arturo Aceval, Vidrios Maule Ltda. Walterio Leiva, Francisco Carbone, Robinson Zapata, Hilda Bauerle, Pedro Rojas, José Díaz, José Silva, Luis Plaza, Carlos Castañeda, Patricia Thauby, Perfiles Colombo, Joel Baeza, Fernando Solís, Osvaldo Marín, María de Landa, Eduardo D'Halmar, Juan Cerón, Robinson García, Café Haiti, Julio Orellana, Izquierdo y Cía, Juan Bravo, Graciela Mella, Massera e Hijos, Daniel Acevedo, Alberto Conejeros, Heriberto Keim, Nolberto Beltrán, Pedro Bolgeri, Patricio Albónnoci, Luis Rojas, Amadeo Pastene. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario "El Mercurio" en paginas especiales de Remates. A la vista, la: Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-12-40

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veinticuatro actual, dieciséis horas, propiedad calle Los Copihues 6253. Las Barrancas, inscrita fojas 1470 número 1978 Conservador Santiago 1960. mínimum Eº 16.718. Precio pegárase contado dentro diez días fecha subasta. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes juicio "Rajab, Carlos con Rodríguez, Victorino. Secretaria.

A. 11. 40

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematanse 29 de septiembre actual, 15 horas. Establecimiento comercial denominado "Calzados Delicias", ubicado calle San Pablo 3.101 Santiago. Mínimo. Eº 15.000, pagaderos 50% contado saldo seis meses con 12% interés y 15% caso mora, constituyéndose prenda industrial del stock del establecimiento para garantizar saldo. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo, y Bien Raíz, denominado "El Frutillar", ubicado Comuna Romeral Departamento Curicó, inscrito fojas 528 vuelta Nº 750 Conservador Curicó 1.954. Mínimo Eº 48.897, pagaderos contado. Garantía: Vale vista 10% mínimo. Más bases autos "Wiedman con Conde y Otros", incidente cobre perjuicios. Secretario.

A. 11. 40

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematase 25 Septiembre actual, 16 horas, porpiedad Tres Norte 123 Comuna La Florida Departamento Santiago, inscrita fojas 8.106, Nº 9.341 Conservador Santiago 1.968. Mínimo: Eº 66.000 pagaderos contado o 20% contado, saldo 15 años plazos, cuotas anuales, iguales, sucesivas y reajustables con 10% interés y 15% caso mora. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Asociación Calicanto con Aguirre, requerimiento. Secretario.

A-11-40

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS Y OFICIALES DE LA CIA SUD AMERICANA DE VAPORES. Se cita a los socios de la Institución para el día Jueves 11 de Septiembre de 1969 a las 17.00 horas en las oficinas de la Empresa, Agustinas 1235 10º piso para efectuar la elección anual reglamentaria de cinco Directores.

A—11—42

POR AVISO correspondiente queda nulo cheque serie OC-C Nº 757295 Banco Panamericano por extravío.

A-11-42

CON el aviso correspondiente queda sin efecto el cheque Nº 1357.072 del Banco Chile por extraviarse

A-12-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie BR Nº 1.066212 Banco del Estado Sucursal Bandera, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-12-42

NULA, Extravío Libreta Ahorro Bco. Estado 920943.

A-11-42

POR EXTRAVIO libreta Nº 358 Sucursal Av. México del Banco del Estado, queda nula.

A-11-42

HABIENDOSE extraviado Libreta 1052588 Banco del Estado, perte. perteneciente a Francisco Figueroa Ahumada queda nula por aviso.

A-13-42

43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de casimires orden Patricio Rámila, Alameda 3125, 8 al 13 de septiembre, 11 horas. German Geell Martillero.

A-9-69

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS: Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

C-30-5

53 OCUPACIONES OFRECEN

SOCIO para producir artefacto electrónico no existente en plaza. Dirigirse a Néstor Cuadra, Eyzaguirre 895. San Bernardo.

A—10—64

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600 Fono 43145; Compro pelo largo.

C-31-55

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CITACION. Duodécima Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Martes 9, miercoles 10 y jueves 11 del presente a las 21.45 horas. Punto de Reunión. Plaza Ercilla. Uniforme de Trabajo.

O. 11.56

SEGUNDO Juzgado de Letras de menores Santiago. Cítase parientes audiencia 16 Septiembre a las 14.15 horas. Nombramiento tutor menor Margarita Esther Alvarez Arias y otros. Solicitante Sofía Arias García, exp. 58370. Secretaria.

A-13-38

CUERPO de Bomberos de Santiago, Tercera Compañía, Bomba Claro y Abasolo, Unión, Constancia y Disciplina. Por orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a Ejercicio para el domingo 14 de septiembre del año en curso, a las 10 hrs. Punto de Reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

EL CONSEJO DE Administración de la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "Camilo Henríquez Ltda", cita a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 14 de Septiembre de 1969, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, en su sede social de Pasaje Curepto 2163. Tabla 1.- Acta Correspondencia. 2.- Memoria. 3.- Balance e inventario. 4.- Elección de consejeros y Junta de Vigilancia. 5.- Varios. El Consejo de Administración.

CUERPO De Bomberos de Ñuñoa Primera Compañía. "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el día Viernes 12 de Septiembre a las 22 y 22.05 Hrs. en el Cuartel. Tabla: Renuncia Secretario y Maquinista, elecciones a que haya lugar. Estudio del Reglamento de la Compañía. Otros Asuntos. El Secretario.

O-12-59

EL Sindicato Profesional de Suplementeros Nº 4, cita a reunión para hoy jueves 11 a las 7.30 en su sede de Teatinos Nº 685. Se encarece su puntualidad y asistencia, por tener que tratar asuntos de mucha importancia para sus asociados. El Secretario.

A-11-37

EL Sindicato Profesional de Pequeños Chacareros y Comerciantes del Rodado. Cita a reunión general para el 14 del Presente Mes o sea el 14 de Septiembre a las 10 hrs. en avda. Uno esq. de Buzeta Nº 8901. A esta reunión asistira un señor Inspector del Trabajo a objeto de verificar la elección conforme con la leyes de la Inspección del Trabajo. Saludan atte. a Ud. René González Presidente, Fernando Calderón S. Secretario.

A-11-37

El Sindicato Areneros Obreros de Colina, cita a sus socios a reunión complementaria para elegir un Director, para el día 22 a las 19.30 horas ante un inspector del trabajo, en Puente Colina paradero 29.

A-11-59

CITACION: Coop. de Viviendas y Servicios Habitacionales "Unión La Granja" Ltda., cita a Junta General Extraordinaria a efectuarse el 18 de Sep. de 1969 a las 15 hrs. en los terrenos de la Coop. Tabla: 1º Adquisición de un bien raíz para la 2a. etapa: 2º Otorgamiento de poder suficiente a representantes para materializar legalmente la operación. 3º Varios.

El Consejo.

A-13-59

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamento. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda Nº 1137- Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos.
Compañía Nº 1048 9º Piso Depto A. Fono 84844

DOCTOR FROIMOVICH
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
Compañía Nº 1048 3º piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas. Puentes. Reparaciones.
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialidad vejez
Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodriguez 56 Fono 68823

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 2º Piso. Oficina 204. Fono 393601 Pedir hora
Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 496745.**

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 111

OCULISTAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en el día.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 - Oficina 1204 - Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 60828.
Atiende prescripciones medicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro. Practicante Colegiado
Cumming 441. **Indoloro. Domicilios** Fono 87596.

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
para Adultos y Niños
NOCTURNO
Sábados, Domingos y Festivos.
Fono 254655

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA
(734327)

VUELO 20 Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Miami y con conexión a Caracas.

VUELO 21 Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, Bogotá, Quito y Lima.
VUELO 21 Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 979 Llega a las 15 horas, procedente de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima.
VUELO 920 A las 19 horas sale con destino a San Francisco, con escalas en Lima, Los Angeles.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(734869)

VUELO 522 Llega a las 11.30 horas de Montreal, Toronto, Windsor, México y Lima.
VUELO 522 Sale a las 12.15 horas a Buenos Aires.
VUELO 421 Llega a las 21.55 horas de Buenos Aires.
VUELO 421 Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

ECUATORIANA DE AVIACION
(734905)

VUELO 46 Sale a la 1.45 horas con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Colombia, Panamá y México.

IBERIA
(734619 - 734881)

VUELO 997 Llega a las 20.40 horas de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 101 Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.
VUELO 156 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Cali y Miami.
VUELO 155 Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo, con escalas en Buenos Aires.
VUELO 156 Llega a las 20 horas de Montevideo con escala en Buenos Aires.

VUELO 100 Llega a las 19.35 horas procedente de Mendoza.
VUELO 155 Llega a las 12 horas procedente de Miami, con escala en Cali, Guayaquil y lima.

VARIG AIRLINES
(68751)

VUELO 863 Llega a las 13.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Río de Janeiro, y Buenos Aires.
VUELO 866 Sale a las 15.05 horas con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

APSA
(734447 - 734672)

VUELO 91 Llega a las 13.15 horas de Los Angeles, México Guayaquil y Lima, con conexiones de Miami, Panamá y Lima.
VUELO 91 Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 60 Llega a las 19.45 hotas de Buenos Aires.
VUELO 60 Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, con conexiones a Los Angeles.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

DICK TRACY

Chester Gould

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	719260
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal Nº 5 San Diego 1426
HOY
De 9 horas adelante
GRAN REMATE DE ROPA
Prestamos concedidos en enero de 1969, convencimiento en julio de 1969 por la Sucursal Nº 5
HAY:
Cortes de géneros de algodón y seda, casimires, ternos nuevos y usados, zapatones, ropa interior, etc.
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

Regalos para matrimonios y santos

CASA JAPONESITA
MONEDA ... PASAJE EDWARDS LOCAL ...
CREDITOS

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 AL 13 de SETIEMBRE

1er. Sector— Mapocho — Avda. Bdo. O'Higgins — Teat... Santa Lucía.

Petrizzio, Estado Nº 93; Klein, Ahumada Nº 210; San A... Antonio Nº 501; Puente, Puente Nº 615; Carrera, Agustinas...

2º Sector— Teatinos - Catedral - Balmaceda Occ. - Qui... Carrascal - Blanqueado.

Yungay, Matucan Nº 769; Modelo, San Pablo ... Cruz Blanca, San Pablo Nº 2699; Cumming, Agustinas... Simón Bolívar, San Pablo Nº 4747; La Estrella, San Pa... Plaza Garín, Samuel Izquierdo Nº 1592; Roosevelt, Estado... 1201; Navidad, Miguel de Atero Nº 2624.

3er. Sector— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población... - Zajón de La Aguada - San Diego.

Bentjerodt, Alameda Nº 2802; San Ignacio, Alameda Nº ... Alameda Nº 2471; Otero, Brasil Nº 99; Rossi, Castro Nº ... Bascuñán Nº 1971; Chacabuco, Chacabuco Nº 64; ... Pinguinos Nº 4294; Caupolicán, Bascuñan Nº 10020 Higgins, Ramón Freire Nº 2969, Ma...

4º Sector— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Di... Bustamante.

Barrios, Avda. Matta Nº 503; Arriarán, San Francisco Nº ... Avda. Diez de Julio, Nº 199; Díaz, Franklin Nº 1386 - A... Matta Nº 1399; Sierra Bella, Sierra Bella Nº 2352; Ñuble, S... Nº 1796; Bogotá, Sierra Bella Nº 1968.

5º Sector— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes

Manuel Montt, Manuel Montt, Nº 30 Holandesa, Los Leones... Castillo, Fco de Aguirre Nº 4735; El Golf, Renato Sánchez... Iris, Avda. Apoquindo Nº 5224; Cordillera, Los Militares Nº ...

6º Sector— Irarrázaval - Bilbao— Bustamante - Macul - La...

Centro Ñuñoa, Irarrázaval Nº 2521; Mundial, Irarrázaval... Babel, Simón Bolívar Nº 3751; Rádium, Manuel Montt... Peñalolén, Egaña Nº 523; Los Olmos, J. P. Alessandri... Zúñiga, Fco. Bilbao Nº 581; San Carlos, Fco. Bilbao Nº 3885.

7º Sector— Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aguada - Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja

Sust. Quiapo Nº 3055; Raiyel, La Feria Nº 5435; Departamental... Transversal Nº 5410; Subercaseaux, Gran Avenida N 380... Gran Avenida Nº 7475; Martínez Acuña, Gran Avenida... Carmen Mena, Carmen Mena Nº 684; San Ramón, Blas Vial... Digú, Santa Rosa Nº 4207; Pizarro, Santa Rosa Nº 2510 - C...

8º Sector— Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermín Vivaceta - Independencia - Avda. El Salto - Avda. Recoleta.

Simón, Independencia Nº 895; González, Pinto Nº 1700; ... Ríos, Avda. Soberanía Nº 1019; Imperial, Avda. Fermín V... 2892; Progreso, Pedro Fontova Nº 4242; Ibaceta, J. M. B... 334; Purísima, Purísima Nº 145; Reyes, Avda. Valdivieso... Maipo, Avda. Recoleta Nº 2153; Bolívar, Valdivieso Nº 061...

TURNO PERMANENTE.

Farmacia de Urgencia Avda. Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de des... recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y ... atendidos por la ventanilla después de las 20 horas.

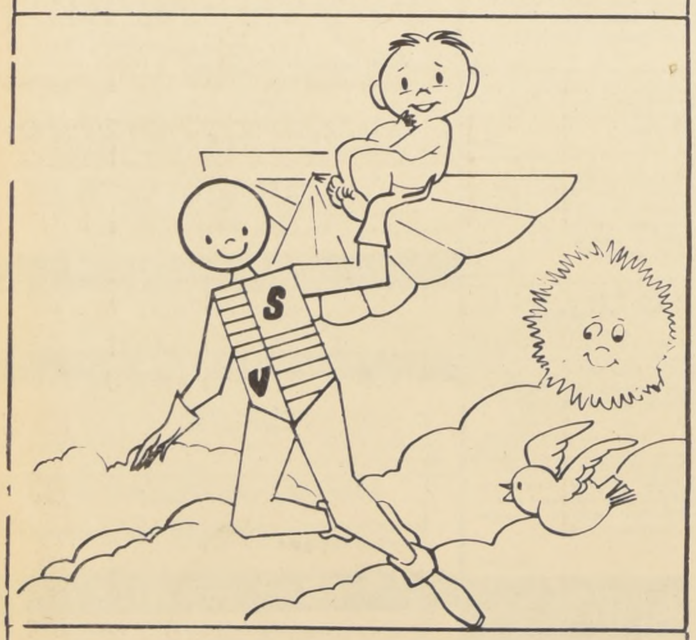
HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
C.B. 1185 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MGC

AHORA MEJOR QUE NUNCA
a toda hora del dia,
sus programas favoritos
HORA DEL HOGAR
Y sus voces favoritas
POR LOS CAMINOS DE ESPANA
CINE EN SU HOGAR
LA CABALGATA MUSICAL
AL MARGEN DE LA LEY

C.B. 138 RADIO
CRUZ DEL SUR
¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

	CANAL 9		CANAL
17.00	Programación Infantil	9.00	Sintonía
18.16	Clases de Matemáticas	9.15	Teleclases ciencias naturales 8os a...
19.01	Ver Cine	9.37	Alemán por TV
19.27	Voz para el Camino	10.00	Cierre
19.55	Noticiario Prolene	13.25	Sintonía
20.00	Café el Campeón	13.35	Teleclases de matemática
20.27	Cuánto sabe Ud	14.00	Pasado Meridiano
20.32	Jim West hoy "Robot Humano"	17.00	Colorín Colorado Pin Pon
21.30	El Continental	17.30	Viaje Fantástico Los Picapiedras
21.54	Los Intocables con Robert Stack	18.02	Perdidos en el ... "Errantes del ..."
22.52	Noticiario Prolene	19.02	F.E.U.C.
22.59	A ocho Columnas	19.25	Teleclub juvenil
23.59	Noticiario Prolene de última página	20.00	Telenoche: Noti...
00.15	Cierre	20.30	El Tiempo
		20.35	Cita con la M... Ofrezco Jerez
		21.36	Las Otras No...
		22.00	Martini al ...
		22.20	Mi bella Genio
		22.50	N.Y.P.D. "... Juerga"
		23.20	Noticiario al ...
		23.30	Cierre

Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE...

EDAD......... Calle en que vive...................

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer el sur de Chile, para las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará 30 días (hasta el 12 de septiembre), habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan pos puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de Septiembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES Nº 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas: sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal Nº 3 Av. Matucana 33-35
Mañana Remate de Objetos Varios y de Muebles.
Exhibición hoy de 9 horas adelante
Préstamos concedidos en Enero de 1969, vencidos en Julio de 1969
Pago al contado en efectivo. Entrega al termino del remate.

TIMBRES DE GOMA

NUEVA YORK 58
ARTURO PRAT 253

Castax
Perilla dentro del cuadrante
Cuerda reforzada para 24 horas
Engranajes de acero y bronce
Eº 995
bandera 627

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 Tel 392112	A las 15.30 Hrs. A las 19 y 22 Hrs.	"Funny Girl", "Count Basie"	Omar Shariff, y su gran orquesta de Jazz.
BANDERA Bandera 76 Tel. 714402	Desde las 10 hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10.10 Hrs. Menores	"El golfo" Technicolor"	Raphael, Shirley Jones, Musical.
CENTRAL Huerfanos 930 Tel. 33555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa-Redgrave. Drama
CERVANTES M. Concha 134. Tel. 381891.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El gran Meaulnes"	Brigitte Fossey, Jean Blaise, Eastmancolor
CINELANDIA Puente 510. Tel. 67932.	Desde las 14 Hrs. Menores	"Santo contra los Villanos del ring" "Santo contra los invasores Marcianos"	Mexicana Acción. Luchas Aventuras
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs Mayores	"Dias de ira", "Dinamita Joe"	Lee Van Cleaf, Ringo Wood, Cowboy
CONTINENTAL Plaza Bulnes 11. Tel. 60735.	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 13; 15.40; 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398488.	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Menores.	"Sor Citroen"	Gracita Morales. Española Comedia
FLORIDA Estado 226 Tel. 84289.	Desde las 10.30 Horas.	"Furia en Alaska"	Festival de Peliculas del Oeste.
GRAN PALACE Huerfanos 1176 Tel. 60082.	A las 15; 19 y 22 Horas. Menores.	"El lago de los Cisnes"	Musical Ballet Colores Rusa.
HUELEN Huerfanos 779. Tel. 31603.	Desde las las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El valiente principe de Donegan"	Peter McEnery, Sussan Hampshire
HUERFANOS Huerfanos 930. Tel. 36707	A las 10; 14; 18 y 22 Hrs. Menores	"Ben Hur" MGM	Charlton Heston, Jack Hawkins
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Asalto en las Vegas"	Gary Lockwood, Elke Sommer, Jack Palance
KING Huerfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
LIDO Huerfanos 680-Tel. 34366	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"30 años de alegria"	Charles Chaplin, Buster Keaton Cómicas.
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los amotinados"	Jim Brown Gene Hackman Acción. Technicolor
METRO Bandera U.Central Tel. 83361.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"La Cita"	Omar Sharif, Anouk Aimée, Drama.
NILO Monjitas 879 Tel. 392078.	Desde las 10.30 Horas. Mayores.	"Rio Conchos"	Festival de peliculas de Acción y del Oeste.
PACIFICO Huerfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Los hermanos sicilianos	Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
PLAZA Compañia 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Los Amotinados"	Jim Brown Gene, Hackman Acción Technicolor
REAL Compañia 1068 Telef. 65555	Desde las 10.30 Horas. Mayores 15 años.	"Los 300 Heroes"	Festival de peliculas del Oeste.
REX Huerfanos 735 Tel. 3.143.	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"Matrimonio 69"	James Garner, Debbie Reynolds. Technicolor
RIO Monjitas 743 Tel. 33556	Desde las 11 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner.
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"Los amantes"	Jeanne Moreau, Francesa. Drama.
RIVIERA B. Cervantes 802 Tel. 36093.	Desde las 11 Hrs. Mayores.	"Maternidad sin hombres" "El fuego"	Drama Argentina
ROXY Huerfanos 1055 Tel. 80809.	Desde las 10 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Los Perlas, Pedro Messones, Arturo Gatica, Fresia Soto.
SAN MARTIN A.B.O'Higgins 776 Tel. 35357.	Desde las 14 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner
SANTA LUCIA A.B.O'Higgins S.Isidro Tel 34718.	A las 15; 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM. Acción Belica.
SANTIAGO Merced 829. Tel. 32888.	Desde las 11 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores, Los Perlas
SAO PAULO Merced 772 Tel. 394976	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años.	"Con la miel en los labios" "Los felinos"	Virna Lisi-Michael Sarrazin
TIVOLI Huerfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Escándalo en la Familia"	Yaco Monti Musical. Argentina
TOESCA Huerfanos 1313. Tel. 711562	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"La guerra ha terminado"	Ives Montand Drama Francesa
VICTORIA Huerfanos 827 Tel. 30021.	Desde las 10.30 Horas. Mayores de 15 años.	"Guadalcanal"	Festival de peliculas de Acción y del Oeste
WINDSOR Moneda 1035-Tel. 89761	Desde las 10.15 Hrs. Menores.	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	
YORK Ahumada 166 Tel. 66687.	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores.	"Quiero llenarme de ti"	

Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile. A las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Descanso.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (99350) Próximo Estreno "La pergola de las flores".

CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1461 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill" A las 18.40 y 21.40 Hrs. Con los doce Leones Africanos y los Beatles Elephants.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas". A las 18.40 y 21.40 Horas. Con los doce Chimpacés Motociclistas traídos desde Alemania.

IEM. Tarapacá 1181 (66876) A las 19 Hrs. "Ballet Nacional Chileno".

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) A las 19.15 Hrs. "Inventario para locos" de Martin Andrade.

MARU. Descanso de la Compañia.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante Próximo Estreno "El precio" de Arthur Miller.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada de Opera "Tosca" de Giacomo Puccini.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480532) Jueves a las 19 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 937 (397907) Cia de Revistas Bim Bam Bum A las 19, 21.40 y 23.15 horas. "Las Infieles".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Cia de los Cuatro Próximo estreno "El Rey se muere".

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606) Cia de Revistas Strip Tease" A las 19.30 y 22 Hrs. "A Felipe le pegaron por tieso".

TALIA. San Diego 246 (66592). Cia. de Comedias de Silvia Piñeiro y Emilio Gaete. A las 19 Horas, "Juani se casa".

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cia de Comedias de Susana Bouquet a las 19.10 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

1) Un Demonio fanfarrón y unas vecinas tímidas, en el Antonio Varas

2) "Le regalo a mi marido", dice Susana Bouquet, en el San Antonio.

3) Una vedette argentina y una cortina de coristas, en el Opera.

Cine Guía

SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 horas. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces. El bueno, el malo y el feo.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Ayúdeme, Ud., Compadre. Musical. Menores.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval. 1435. (43811). Desde las 14 horas. La batalla por Anzio. El Sol brilla para todos. Dussy el único.

CALIFORNIA. Irarrá za val. 1568 (498061). A las 15.45; 18.45 y 21.45 horas. Los Amotinados. Mayores de 21 años.

DANTE. Washington. 26 (494359). A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. Los hermanos Cicilianos, Mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña. (271026). desde las 15 horas. Sólo se vive dos veces. La fiesta Inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo. 3368 (480046). A las 16.15; 19 y 22 horas. Isadora "Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval. 2900 (42389). Desde las 13 horas. Dias de ira. Dinamita Joe.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega. (484067). A las 15.30 19 y 22 horas. Matrimonio '69. Cómica. mayores 18 años.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios. (431160). A las 16; 19 y 22 horas. El Asalto a las Vegas, Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 horas. La cita. Drama. Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 horas. "El caso de Peter Stranger. Policial. Mayores 21 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 horas. Sabes quién viene a cenar. Los canallas. Amor, Perdóname.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15; 19 y 22 horas. "El Valiente príncipe de Donegal. Mayores y menores.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). A las 15.30 18.30 y 22 horas. Ayúdeme ud. Compadre, Musical, Menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 horas. Sube y Baja. Ajuste de Cuentas, Jibarito Rafael.

10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 horas. No suban el puente bajen el rio. Por mis pistolas. El Circo alrededor del mundo.

AMERICA. Ñuble. 390 (52443). Desde las 14 horas. A cualquier precio. Dos mujeres. El samirai.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Ayúdeme ud. Compadre. Musical. Menores.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avda. Desde las 17 horas. Sed para vivir. Los jóvenes renegados.

IMPERIAL. San Diego. 1344 (51112). Desde las 14 horas. Raphael, en Al ponerse el Sol. Santo en el Museo de Cera. Los endemoniados del ring.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 Hrs. Santo en el museo de cera. Al ponerse el sol. Los endemoniados del ring.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 14 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios, cuñado. Los años verdes.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (581782) Desde las 14 Hrs. Fiebre de juventud. Los alegres Aguilares. Dos pintores pintorescos.

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. El hombre temerario. Mayores; acción.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845) Desde las 14 Hrs. Te amo, te Amo. Elvira Madigan. Una noche un Tren.

SAN DIEGO. 612 (81093) Desde las 14 Hrs. Festival del Oeste "Guadacanal".

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. El hombre temerario. Mayores, Acción.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 (34816) Desde las 14 Hrs. Lo bueno, lo malo y lo feo. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 14 Hrs. El bueno, el malo y el feo. La carga de la brigada ligera. Una Pistola con doce cruces.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 Hrs. Los jóvenes renegados. Adiós al amigo. Atraco al estadio.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. 7 Winchester para una matanza. Djamango. profecionales para una matanza.

NAVIA S. Izquierdo 01625 (731720) Desde las 14 Hrs. Que importa si mueren. El valle del misterio. Charada.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. 2987 (91254) Desde las 12.30 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios cuñado. Los años verdes.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 (80122) Desde las 14 Hrs. El Sol brilla para todos. Dussy el único. La batalla por Anzio.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787) Desde las 14 Hrs. Raphael. Al ponerse el Sol. Santo en el museo de Cera. Los endemoniados del Ring.

ALESSANDRI. Alameda 2987 (50848) Desde las 13 Hrs. Los amotinados. Mayores 21 años.

COLON. San Pablo Maipú (733146) Desde las 14 Hrs. Vuélvete o te mato. Flashman Misión especial Lady Chaplin.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. La dama de Cemento. Los destructores. El Guru.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 Hrs. El mundo está loco loco. Adiós hombre.

MAIPU. Cinco de Abril Pajaritos Rot. Desde las 15 Hrs. La Indomable Angélica. El Cieno Verde.

NACIONAL. (Puente Alto) Rot. Desde las 14 Hrs. Tarzan y el muchacho de la Selva. Rafaga de Plomo.

PLAZA. (Puente Alto) Rot. Desde las 15 Hrs. El Oro de Markenna. Retrato perverso.

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

HOY JUEVES SUCESO EN PERSONA
2 ULTIMAS FUNCIONES
COUNT BASIE
Y SU GRAN ORQUESTA
LA FUERZA MAS EXPLOSIVA DEL JAZZ!

2 ULTIMOS JAZZ - SHOW
HOY JUEVES
VERMUT 19 HRS. y NOCHE 22 HRS.
T. ASTOR
¡GRAN EXITO!
LOCALIDADES EN VENTA
PRECIOS REBAJADOS PARA ESTUDIANTES Y GREMIOS EN VENTA EN INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA Y EN INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
COMPAÑIA 1264 OFICINA 204
USA CULTURAL PROGRAM

SANTA LUCIA
UNICO CINE QUE EN CHILE EXHIBE SUPER CINERAMA
EN SU NUEVA PANTALLA GIGANTE
HOY
3-6.30 y 10 PM — F: 34718
PREMIADA POR LA ACADEMIA
24ª SEMANA
MILES DE PERSONAS HAN VISTO LA FABULOSA PELICULA QUE MUCHOS NO COMPRENDIAN Y QUE HOY TODOS COMENTAN COMO LA MAS ALUCINANTE REALIDAD DEL FUTURO DEL HOMBRE, EN SU CONQUISTA DEL COSMOS INFINITO Y MISTERIOSO

PARA INSTITUCIONES, COLEGIOS, SINDICATOS Y GRUPOS IMPORTANTES
PRECIOS ESPECIALES
CONSULTAR EN LA ADMINISTRACION

M.G.M. presenta UNA PRODUCCION de STANLEY KUBRICK
2001 : odisea del espacio
PANAVISION Y METROCOLOR
MAYORES Y MENORES

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual.....E° 180.-
Semestral.....E° 92.-
Trimestral.....E° 48.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash M.
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

En teleteatro del Canal 13:

MAFFIA CHILENA EN ACCION

UNA VERSION CHILENA de la obra "Sammy", que hace algunos años tuvimos ocasión de ver en nuestras pantallas interpretada por Mickey Rooney, ofreció el lunes el Canal 13, en su espacio "Lunes Especiales".

"Sammy" es una obra escrita especialmente para la televisión por el autor inglés Ken Hughes. La versión chilena, una adaptación especial a nuestro medio, fue dirigida por Hugo Miller e interpretada por Jaime Vadell.

La obra podría clasificarse dentro del género policial o dentro del teatro psicológico. Su argumento fue adaptado a Chile por el Departamento de Comunicaciones Audiovisuales de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. La acción se desarrolla en la calle San Diego, en Vitacura, en el Club Hípico y en el Hipódromo Chile.

El protagonista es un judío, soltero, jugador de profesión.

El conflicto: debe pagar una deuda en una agencia de apuestas clandestinas (que las hay en Santiago) en tres horas.

El teleteatro dura 67 minutos. Son tres horas de angustia para Sammy. Angustia por conseguir el dinero. Contactos. Estafas. Exitos y fracasos. Y el reloj avanza. A las seis, llegan los cobradores, cuchillo en mano: la ley de la maffia.

Durante toda la obra hay dos personajes en pantalla: Sammy y su teléfono. Ellos mantienen la tensión. Pero no es un monólogo. A través de las conversaciones se van delineando las personalidades de sus interlocutores.

La obra tiene calidad y demuestra que la televisión puede ser un medio de expresión a la creación dramática. La realización chilena resultó bastante buena y estuvo a la altura de la que ya conocíamos a cargo de Mickey Rooney.

Pero lo más importante es que la televisión desea abrirse a la creación dramática nacional. El próximo año se espera contar con una producción chilena de obras escritas para la televisión.

Para este efecto, la Vicerrectoría de Comunicaciones de la U.C. abrirá un concurso para dramaturgos en el género de teleteatro, única manera de no estar sometidos a la invasión artística y cultural exterior y de permitir a nuestros creadores e intérpretes realizarse dentro de un medio moderno y dinámico de expresión artística.

Van a instalar una fábrica de papel:

LUCHO GATICA ES SOCIO DE SINATRA

●Florencio Contreras llegó lleno de novedades. Trae un Festival de Tangos en octubre. Veremos en T.V. a Sofía Loren y Gina Lollobrígida. Hará una película sobre la vida de Pedro Di Giorgio.

DESPUES DE DOCE AÑOS de ausencia se encuentra nuevamente en el país Florencio Contreras, chileno, representante de artistas, que está radicado en Buenos Aires, y es una figura mundial dentro de la promoción de espectáculos.

El motivo de su visita es la realización de un Festival de Tangos, que tendrá lugar en el Estadio Chile, entre el 3 y el 12 de octubre. Pero aparte de eso, Contreras tiene en carpeta otra serie de actividades que constituyen un verdadero impacto dentro de nuestro medio artístico y que son, al mismo tiempo, una avalancha noticiosa que entregamos hoy en calidad de primicia informativa.

El Festival de Tangos es un proyecto largamente acariciado por Florencio Contreras. "Estuve más de un año trabajando en esto -dice- para llegar a concretarlo".

Cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago, la Embajada Argentina y el Instituto Chileno-Argentino de Cultura. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina, por su parte, le proporcionó los pasajes para toda la numerosa embajada artística que llegará muy pronto a nuestra capital.

Entre las orquestas más conocidas vendrán Alfredo De Angelis, Héctor Varela, Mario Canaro y Armando Pontier. Junto a ellos, se harán presentes los cantantes solistas Horacio Deval, Raúl Berón, Carlos Dante, Carlos Aguirre, Carlos Nogués, Mariano Peña y Néstor Real. Y el glosador Julián Centella. Estarán todos los más representativos intérpretes del cancionero porteño.

LUCHO GATICA

Al margen del Festival de octubre, Contreras tiene otras novedades. Habla, por ejemplo, de Lucho Gatica, el bolerista chileno que marcó una época en la música latinoamericana y al cual él estuvo muy ligado en los comienzos de su carrera.

Lucho Gatica se ha convertido en socio de Frank Sinatra, en un negocio de gran envergadura que, sin embargo, no tiene relación directa con canciones o algo parecido.

"Se trata de una fábrica de papel -dice Contreras- que va a instalar Sinatra con un capital enorme, ilimitado. Y Lucho Gatica la va a dirigir, va a estar a cargo de esta fábrica inmensa que será una de las mayores del mundo".

Aparte de eso, Gatica acaba de producir, en sociedad con su suegro, Fernando Cortés, una película en la cual él no trabaja. Fue filmada en Puerto Rico y se llama, precisamente "Sucedió en Puerto Rico". Ha sido un éxito de tal magnitud, que sólo en la isla de Puerto Rico ha recaudado 150 mil dólares por concepto de entradas.

SOFIA LOREN EN T.V.

"Traigo también -continúa Florencio Contreras- varias películas, series y programas para la televisión, que ofreceré a los canales de Chile. Son todas novedades que aquí no se han visto, ni en la televisión ni en los cines".

Las películas son de origen italiano, dobladas en México al español, y en ellas trabajan figuras de primera línea. Sus intérpretes principales son Sofía Loren, Vittorio De Sica, Alberto Sordi, Diego de Filippo, Gina Lollobrigida.

Los shows musicales, de una hora de duración, han sido realizados asimismo por figuras mundiales de vasto prestigio. Hay dos de Barbra Streissand; uno de Alain Delon en que aparece cantando por primera vez; Ives Montand, Petula Clark y otros nombres de primera magnitud completan la lista de animadores de estos espacios.

Para los niños hay también novedades. Se trata de dibujos animados japoneses, dirigidos a la nueva mentalidad del niño de la era espacial, con la tradicional calidad pictórica oriental.

CINE CHILENO

Florencio Contreras trae una carta de la productora cinematográfica General Belgrano, una de las más grandes de Argentina, firmada por Nicolás Carrera, socio propietario de esa empresa, en la que lo autoriza para gestionar en Chile la realización de coproducciones chileno-argentinas.

Pero no se trata de hacer gestiones en el aire, de dibujar en el agua. Hay un proyecto concreto, bien encaminado, para hacer una película que comenzaría a rodarse en Chile, en noviembre o diciembre próximos.

El argumento se basa en la novela "La Inmortalidad no es Mía", del escritor chileno Roberto Otaegui, que se desempeña como Cónsul de Chile en Buenos Aires.

Otaegui recibió por este libro el Premio Gabriela Mistral de la Municipalidad de Santiago. Ha escrito además otros dos libros que le han valido los premios Pedro de Alarcón, en España, cuando era Encargado de Negocios en ese país, y el Premio Nacional de Literatura de Honduras, en donde también fue Encargado de Negocios.

"La Inmortalidad no es Mía" cuenta la historia de Pedro Di Giorgio, el acaudalado joven chileno que asesinó a un taxista en el camino a Viña del Mar.

"Es una novela al estilo de "A Sangre Fría", del norteamericano Truman Capote, pero creo que ésta es más emocionante aún", dice Contreras.

Otaegui le cedió los derechos cinematográficos, del libro y la productora General Belgrano está dispuesta a financiar el 50 por ciento de la película.

El film se realizaría a todo costo. En Buenos Aires se piensa que podrían invertirse en él unos dos mil 400 millones de pesos chilenos.

De concretarse este interesante proyecto se abriría una veta notable para la producción cinematográfica chilena, pues continuarían realizándose co-producciones con la empesa argentina, muy interesada en hacerlo, y que cuenta con un prestigio, un respaldo económico y una larga experiencia que beneficiaría sin duda a todos los cineastas chilenos.

Atracción en Canal 9:

Teitelboim y la "Volodia" de Cris

EL SENADOR COMUNISTA Volodia Teitelboim lamentó el lunes pasado, en un programa de televisión, no tener una "volodia" de cristal que le permitiera saber si ser el candidato presidencial de la izquierda en 1970.

El senador Teitelboim fue el primer actor de la Revista de Prensa de esta semana, en el Canal 9. Lo interrogaron periodistas: Carlos Jorquera, Emilio Filippi, Augusto O... y Julio Lanzarotti. Habló de todo un poco: del MIR, la pugna chino-soviética, de Stalin, de Lenin, de Neruda, también de literatura. Porque el senador Teitelboim es escritor, acaba de dar a luz un libro grueso y denso (según lo calificó Augusto Olivares) que se llama "Hombre y Hombre".

La televisión ha transformado la imagen de los políticos. Fuera de entretener, de enseñar ingeniosos medios de no robar, de asaltar, fuera de ofrecer un nuevo campo de trabajo a los artistas, de presentar los caprichos de la moda, ... espaciales o submarinos, interminables teleseries, la televisión también ha transformado la imagen de los políticos.

Antes, la gente común, el carnicero, el panadero, el comerciante, el obrero, el profesional, veía muy poco a los políticos. Tenía de ellos una visión de afiche en colores: rostro lleno de dientes, terso y suave como un aviso de crema de lechuga, sonriente como un aviso de crema dental. Un... electoral, de papel, retocado, que surgía en las esquinas, ... muros, cada cierto tiempo, cuando se aproximaba una elección. Antes, la gente común poco oía a los políticos. Pero... discursos, a veces originales, casi siempre de intensión ... proselitista.

La televisión los ha humanizado. Los ha convertido en hombres y en mujeres simpáticos o pesados, sencillos, ... torpes, payasos, teatrales. Y la gente se entretiene viendo ... políticos en la pantalla. Puede compararlos entre sí y ... descubrirlos en su salsa. Aunque hay espectadores que prefieren en todo caso a Pedro Picapiedras y Pablo Marmolado antes que a Francisco Bulnes o a Pedro Ibáñez. Tienen ... derecho a opinar así, por último.

Pero el personaje que nos preocupa ahora no es ... Picapiedras de Rocadura. Es Volodia Teitelboim, de ... Ese nombre no es el de un dibujo animado; es el de un ... de la República.

El senador Volodia es un hombre calvo, grueso, serio, ... serio, demasiado serio. Salvo una mención al pasar a una ... de cristal, y una sonrisa emocionada, breve pero ... cuando se nombró a su hijo recién nacido, el senador ... una actitud cautelosa, doctoral, a través de todo el programa.

Habla con corrección, no hace aspavientos, medita ... cada palabra. Se cuida como un boxeador de las preguntas ... pueden transformarse en golpes al mentón. Luce un buen ... de piernas y cintura logrado a través de varios años ... entrenamiento en el senado. Se desliza en una liana ... como un Tarzan de cuello y corbata, de un árbol a otro ... enmarañada selva política hasta que logra poner pie en ... seguro, donde no se lo coman los leones, donde éste a ... de las flechas ponzoñosas que le disparan los indios malos.

Estos "indios malos" vienen a ser los cuatro entrevistadores ... también de cuello y corbata, muy civilizados. Redondeando ... preguntas, limitan su acoso. No le dan gran trabajo al ... del comunismo. No lo obligan a comprometerse. Se conforman ... con mostrar de vez en cuando uno que otro cocodrilo dormido ... algún tigre agazapado entre el follaje, que nunca se decide ... saltar sobre la presa.

Teitelboim le sacó el cuerpo a la pugna chino-soviética ... amenaza con derivar en guerra nuclear. Criticó a los jóvenes ... guerrilleros del MIR que se ufanan en la comisión de delitos ... comunes. Señaló que en Chile hay libertades y garantías ... para hacer cambios revolucionarios sin matar a nadie ... dañar físicamente a nadie. Dijo que los terroristas brasileños ... que raptaron al embajador norteamericano en su país ... inteligentes, que se habían propuesto un objetivo y lo ... logrado; pero que con ese sistema no iban a derribar ... gorilato". Peló un poco a Stalin. Reconoció que el nacionalismo ... le está creando problemas candentes a las naciones socialistas. Habló del camino equivocado que ha seguido la Rusia Soviética ... en relación con la creación literaria y artística. Y dijo que ... gustaría encerrarse en una pieza solitaria a escribir, en lugar ... perder horas y más horas en el Senado escuchando (... pronunciando) tantos discursos vacíos.

Contó que revisa mucho sus escritos para limpiarlos del ... literario que significan las consignas, las reiteraciones ... habituales del lenguaje político. Pero fue precisamente ... lenguaje político, ripioso, reiterativo, el que utilizó durante ... programa del Canal 9.

A la larga resultó, como señalamos anteriormente, ... personaje serio, muy serio, demasiado serio.

Sería bueno que los políticos prepararan un numerito, ... gracia, cada vez que los invitan a aparecer en la T.V. ... espectadores no se aburrirían. Y los entrevistadores tendrían ... oportunidad de salvar a la teleaudiencia cuando comenzaba ... hora de los bostezos, anunciando:

"Y a continuación, el Honorable Senador Fulano de ... acompañado en guitarras por los diputados Sutano y Mengano ... va a cantar "La Cumparsita".

O bien:

"El señor Equis, conspicuo personero y oficioso portavoz ... tal tienda política, nos recitará "La Casada Infiel".

O si su arte es más modesto, porque en ésto no tendría ... que ser muy exigentes:

"Nuestro entrevistado nos contará ahora el último chiste ... Don Otto".

Así se daría a estos espacios mayor originalidad, se ... prestaría un poco de simpatía que, en determinados ... hace muy necesaria.

AMELIA BENCE EN CHILE

Procedente de Argentina, estuvo de paso en Chile la conocida actriz de teatro Amelia Bence. Durante su estada de un día en nuestro país, grabó para el canal 7 de televisión la obra "Cándida", de George Bernard Shaw. Acompañada por 6 actores que encabeza Osvaldo Cattone, vía IBERIA, continuó viaje a Colombia para representar a su país en un festival internacional de teatro. La gira alcanzará posteriormente a Caracas, Puerto Rico, Panamá, Nueva York y España. Anunció volver a Chile el próximo año para presentarse en teatros de la capital.

Dos divos con gripe:

Recién el Sábado Estrenan "Otello"

SORPRESIVAMENTE se postergó en 48 horas el estreno de "Otello", la última ópera que se estrenará en la actual Temporada Lírica. El Administrador del Teatro Municipal, el rubicundo Carlos Hevia, dijo que ésta postergación se debe a que la soprano chilena, Nora López y el tenor italiano Umberto Borsó se resfriaron, según se dice a raíz de la "dolce farniente", que se dan los artistas junto con los dirigentes de la Lírica en ésta época del año.

Umberto Borsó es un tenor que tiene verdadera debilidad por el vino chileno. La última vez que pudo estar en pie (ahora guarda cama) se tomó un chuico de cinco litros al seco, junto con Luis Angel Ovalle, que, aunque es uno de los dueños de las termas de "Panimávida", le tiene alergia al agua.

A los dirigentes líricos les dicen los "Locos Adams", ya que entre los ensayos, los estrenos y las repeticiones de las Óperas, hacen una vida digna de gladiadores romanos antes de entrar al Circo.

VIAJO A LA ZONA NORTE el secretario general de la Corporación Cultural, Osvaldo Márquez, con la misión de organizar la gira que emprenderá el 6 de octubre el Ballet Municipal de Santiago.

Márquez llevó consigo un cerro de paquetes con afiches publicitarios, lienzos, "singles" para las radios y dibujos para la propaganda escrita. El Ballet, integrado por 30 figuras de la danza recorrerá toda la región norte, después de cinco años de ausencia en la pampa.

NUEVO CIRCO TONY CALUGA 1969 TEMPORADA DE FIESTAS PATRIAS AHORA EN EL LOCAL MAS CENTRICO DE SANTIAGO PLAZA ALMAGRO COSTADO CALLE NATANIEL EN SU FABULOSA Y NUEVA CARPA BICOLOR A TODAS LUCES.
EL CIRCO ES PARA EL NIÑO LUZ Y PALMA, UN CIRCO ES NEGACION DE TODA HERIDA, LOS PAYASOS SON FLORES DE LA VIDA PORQUE PONEN PERFUME EN EL ALMA. ¡VIVA LA PRIMAVERA! ¡VIVA LA PATRIA!

MAÑANA VIERNES 12 DE SEPTIEMBRE
GRANDIOSO DEBUT 22 HORAS

CIRCO TONY CALUGA

PLAZA ALMAGRO, COSTADO NATANIEL

SEXTA TEMPORADA DE LOS 20 PAYASOS
EL CIRCO MAS POPULAR DE CHILE

Aquí están los 15 perros comediantes con la Srta. Carteiro, perros futbolistas, perros equilibristas, boxeadores, bomberos, 10 minutos de emoción canina. El mejor amigo del hombre, el perro, haciendo maravillas en la pista de su circo.

ENTRADAS EN VENTA DESDE LAS 10 de la mañana en el LOCAL DEL CIRCO-RESERVE SUS ENTRADAS 85451

SI ES CHILENO ES BUENO!!

SI LO VENDE Falabella MEJOR!!

FALABELLA selecciona lo mejor de Chile especialmente para Ud.

TRAJES Listo M.R.

128 TALLAS DIFERENTES LISTAS PARA VESTIR

Trajes y Vestones deportivos hechos en telas nacionales como las mejores del mundo.

CENIT

CAMISAS CORTE SASTRE

En telas sanforizadas con el largo de mangas JUSTO A SU MEDIDA sin variar el número de cuello, hechas en Chile por FALABELLA

Falabella

LA PRIMERA ORGANIZACION COMERCIAL CHILENA

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Esta revista debe ser entregada gratis junto con el ejemplar del diario.

LA CORONA GALLO TERMINO SIENDO UNA QUIMERA MAS...

PERO HAY UN DIAZ QUE PUEDE LLEGAR

ROD LAVER: EL CAMPEON QUE NO SABE REIR

ACUSACIONES, CONFESIONES DEL FUTBOLISTA CHILENO

ser realista, no pecaríamos, ni mucho menos faltaríamos a la verdad, si manifestáramos que son escasos (uno o dos, cuando más) los éxitos a ese nivel. Pero para qué vamos a vernos la suerte entre gitanos, si hasta hemos llegado a ensalzar actuaciones regulares o algo mejores como grandes hazañas. Y no han faltado especialistas que de los fracasos han hecho "derrotas honrosas". Sin ir muy lejos (no sotros, por si acaso) hay quienes han fijado para algunos deportes el fútbol entre ellos— a países del cono sur como metas inalcanzables.

Bueno, pero es eso algo que por ahora no nos compete, aunque sí permite formarnos una idea aproximada de la real carencia de triunfos en el terre no internacional, cada vez más exigente.

Y sucede que no hace mucho un deporte chico, si hasta minúsculo, comparado con otros que "corren" en el medio nacional, casi sin bulla, pero sí con hechos (resultados, ¡qué resultados!) salta a la palestra y presenta a un hombre joven— 30 años—, algo desgarbado, un poquito narigón, pero de una simpatía y espontaneidad que ya se quisieran unos cuantos como su ada lid. Y por si fuera todavía poco, con una vitalidad enorme — que hablar de su puntería y nervios— que le ha valido sobrepasar todos los márgenes de limitación impuestos como mitos a los deportistas nacionales, para deci: "tú a tú" a un señor alemán (Konrad Wiernhier): "Mira, viejito, ya no estás solo como recordman mundial de tiro al vuelo". "Yo calladito y todo, el otro día en las instalaciones de la FACH, igualé tus 199 impactos en el máximo de 200".

Pero este adalid, vecino ilustre de Villa Alemana, NICOLAS ATALAH, sencillo y bonachón "afinado a punto" como su escopeta, no ha perdido el sueño ni mucho menos, con su hazaña deportiva (ésta sí que lo es).

Que he sentido una inmensa satisfacción, no puedo negarlo. Muy grato ha sido comprobar, una vez más, la calidad de la gente que actúa en el tiro al vuelo. Sentí alegría. Me sentí feliz. Y qué decir de mi gente. Todos me han hecho sentir importante. Mi ritmo habitual de vida se ha visto un tanto alterado. Bueno, eso creo que es lo esperado".

Pero el ex basquetbolista de honor del Arabe de Valparaíso, cazador de no ta en su etapa pre quebradora de platillos, que toma muy a pecho, con un amor propio enorme, cada actuación suya en cualquier terreno, es hombre que por la misma razón ha sufrido con sus tropiezos.

"Pude haber concursado en el Torneo Mundial de Chile". Por un platillo, por uno solo, quedé fuera de la selección. Me amargué. Para qué voy a negarlo. Me caló hondo. Si le había puesto tanto entusiasmo para quedar en ella. Estaba tan amargado que no vi el mundial. Más tarde me puse al día. No quie ro mirar atrás y solazarme con lo que pudo ser y no lo fue. Pero, esta marca que acabo de conquistar, es una lástima que no la haya hecho en la Olimpíada de México. ES muy importante que la pudiera hacer, pero qué lamentable no haberla obtenido en una competencia mundial. Pero creo que estoy en un momento excelente de mi carrera y preparación. Aunque todavía la preselección nacional para el Mundial de España (San Sebastián) — en octubre— no está terminada espero ir. Tengo confianza en conseguir, en mi debut mundial, una marca de tanta o más jerarquía que la presente.

En Chile, y en particular en el tiro al vuelo, hay en la actualidad seis o siete tiradores que estamos en un mismo nivel. No se sabe quién va a ganar. Podría parecer curioso que de un grupo no muy numeroso, comparado con el de otras latitudes, se encuentren tiradores con un rendimiento parejo y que en nada desmerece al de los que en estos instantes "mandan" en los campeonatos internacionales.

"Gilberto Navarro en el Panamericano de Chicago —1959— estableció record mundial con 197; más tarde, Jorge Jottar, vicecampeón en el torneo realizado en Lo Curro y campeón mundial en Alemania". Hay razón entonces para afirmar que tiene buenos tiradores. Y cabe agre gar que fuera de los nombrados, hay otros tantos que vienen pisando talones a toda máquina".

SE LLEGA A LA CUSPIDE!

NICOLAS ATALAH, de cazador de tórtolas, a destructor de platillos

Un plusmarquista mundial (199 en 200) sencillo y con nervios de acero

Por CARLOS BONILLA V. (CARBON)

"Mi enemigo: el platillo"

"CUANDO entro a mi puesto de tiro, entro en otro mundo. Cuesta llegar a una concentración absoluta.

Lo único que pienso cuando estoy ahí, es que tengo un enemigo delante. Y ese enemigo es el platillo, que debo romper. Para ello cuento con mi escopeta. Ella debe ser para todo tirador, como un par de zapatos. Es decir, a la medida. Su empuñadura, su conformación misma, debe caer bien, perfecta.

Un gran pero: los tiros

"Faltan realmente oportunidades internacionales. Son pocas las competencias a las que se puede asistir. Hacerlo es imperioso, para tener un roce más amplio. Todos los tiradores europeos tienen 7 y 8 torneos anuales de los llamados importantes. Prácticamente se conocen todos.

Y quiérase o no, es un confrontamiento que da la debida experiencia para encarar sin merma de ninguna especie cada torneo.

Estimo que debe darse más facilidades al deporte. Sobre todo, mayores facilidades para la internación de tiros o implementos del tiro.

En Chile, estos actualmente dejan mucho que desear. Un caso que es elocuente: no tengo tiros importados para competir en las próximas competencias de preselección. Los últimos los agoté. Y pensar que en los eventos internacionales tenemos que emplear tiros importados.

Trayectoria del campeón

LA TRAYECTORIA de Nico-así lo llaman sus amigos y familiares en el tiro al vuelo, modalidad Skeet, es corta pero fructífera.

Se inició en 1960. Hubo una exhibición en el Puerto por parte de Gilberto Navarro y Juan Enrique Lira, y se entusiasmó.

Desde 1963 su ascenso fue rápido.

Sus actuaciones internacionales e internas lo confirman:

Olimpiada de México: 5° lugar con 194 impactos.

Sudamericano de Chile: Campeón con 199. Empató record mundial. Estableció nueva marca sudamericana y nacional.

Internacional de Perú: Campeón con 194.

Internacional de Medellín: Campeón con 194, entre 75 tiradores.

Winnipeg: Tercero en equipos. Mejor chileno clasificado. No se le consideró para las individuales.

El cable y su historia

FUE EN LA OLIMPIADA de México. Nicolás Atalah había viajado muy preocupado. Su esposa esperaba un hijo. El anhelo del matrimonio era un varón.

En los días previos a la competición el tirador nacional esperaba de un momento a otro el cable informándole de la nueva.

Había disparado ya una serie, con deficiente resultado. No podía concentrarse totalmente. En ese momento se le acercó un miembro de la delegación para informarle que había llegado el ansiado cable: era padre de un robusto varón. Y cosa curiosa, en las series siguientes fue el mejor. Pero en el recuento, otro fue el resultado. Ojalá hubiera llegado antes la noticia".

ROD LAVER: EL CAMPEON QUE NO SABE REIR

EN LA ACTUALIDAD, Rod Laver, de 31 años, es el tenista más destacado del mundo. Y también el que recibe mejores sueldos; gana aproximadamente 3 millones de dólares al año. Es un hombre extremadamente serio. Nunca sonríe. Para Laver, el tenis es su vida. Reconoce que sin este deporte no habría llegado a ser lo que es.

"Jugaré siempre, aunque tenga que ayudarme con un bastón", dice el tenista australiano. No piensa en el día en que tendrá que abandonar el tenis. Casi todo el año lo dedica al deporte. Y cuando está de vacaciones, no pasan dos días sin que empuñe una raqueta. Es millonario y feliz gracias al tenis, deporte en el cual cree que se puede progresar siempre.

"De todos los jugadores a los que me he enfrentado, sólo Pancho González y Lew Hoad han sido tan fuertes como Rod Laver. Pero Rod los ha sobrepasado porque es más regular".

Esa es, quizás, la mejor alabanza que puede recibir un jugador de tenis. Sí, porque esas son palabras de Ken Rosewall, uno de los mejores jugadores del mundo y que durante 15 años se ha enfrentado a todos los astros mundiales del tenis. Y en la cancha Rod Laver ha demostrado que las palabras de Rosewall son ciertas. Con un tenis fulminante derrotó al propio Rosewall y a Tom Okker en la final y semifinal del torneo de Roland Garros, uno de los cuatro más importantes del mundo.

Rod Laver ingresó al profesionalismo luego de cumplir una hazaña tenística en 1962: ganó los cuatro campeonatos más destacados del orbe (Australia, Francia, Estados Unidos e Inglaterra). Era la segunda vez en la historia del tenis que un deportista lograba ceñirse la "cuádruple corona". Donald Budge, de Estados Unidos, lo había logrado en 1938.

Sin embargo, aún en 1962 Laver no había logrado su mejor nivel. El rey del tenis todavía era Ken Rosewall. Ahora, y desde 1965, el australiano Laver es imbatible, el N° 1 del ranking mundial y el jugador mejor pagado del mundo: 3 millones de dólares anuales a lo menos.

No obstante, a pesar de su calidad, Rod Laver no es popular. Ni aún en Australia, donde el tenis es el deporte nacional. No inspira simpatía. Tiene el rostro marcado por huellas de rubor, nariz corva, piernas ligeramente arqueadas. No tiene nada de seductor. Más que admiración, Laver inspira respeto.

El jugador no contribuye con mucho de su parte para ganarse la simpatía del público. Aparentemente siempre entra preocupado al court. No sonríe jamás. El tenis es su vida. Sin él no sería lo que es: un campeón.

"Es necesario amar el tenis. Cualquier jugador que quiera llegar a la cima debe amar este deporte. No imagino el día en que deje de jugar. Siempre estaré en el court, aunque tenga que usar bastón para moverme".

VIDA INTENSA

Rod Laver es un hombre demasiado serio. Sin embargo a veces no le falta el humor. Un día, en el reciente campeonato de Ronald Garros, mientras jugaba los doble con Roy Emerson, lo felicitó luego de que este perdió por tercera vez el servicio. Pero, como es su costumbre, no sonrió al hacerlo.

Bordeando los 31 años, Laver adora el tenis como cuando recién comenzó a jugar. Anualmente, dedica 9 meses al deporte.

"Cuando me siento cansado, me voy de vacaciones a mi villa de Newport Beach, California. Pero al cabo de algunos días, tengo deseos de volver a jugar. Nunca permanezco mucho tiempo sin tomar una raqueta".

Rod Laver vive en Estados Unidos porque allí ha invertido la mayor parte de su dinero. Pero cuando se retire —posibilidad que ve aún lejana— volverá a Australia, donde tiene varias propiedades.

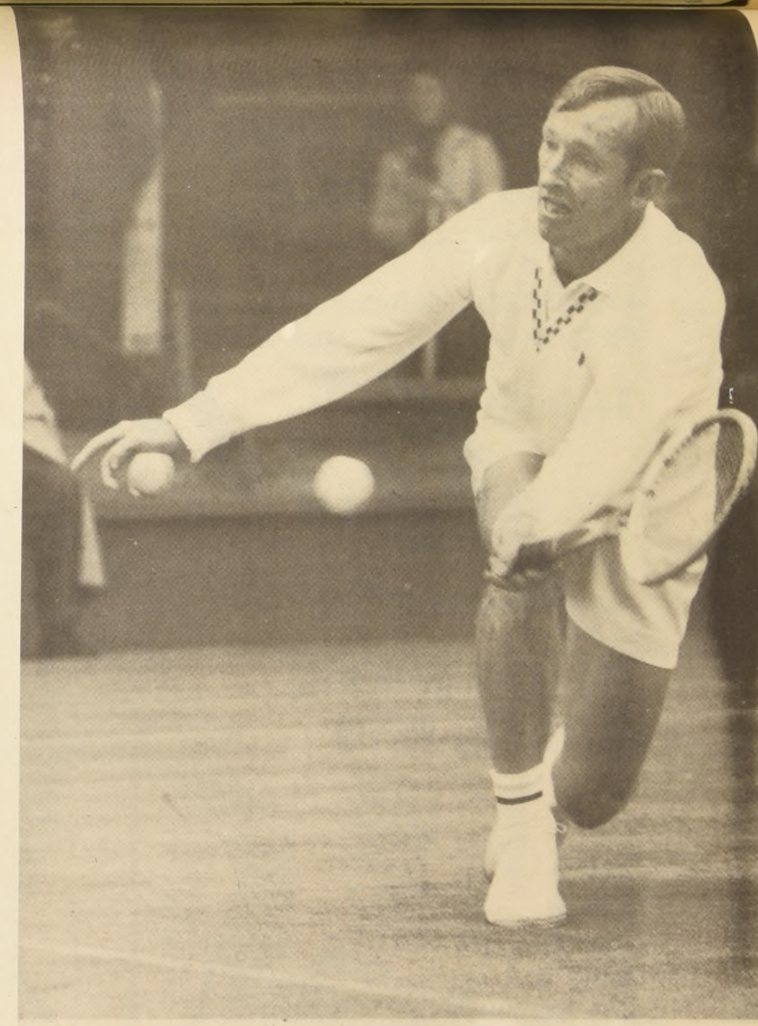
Cuando llegue el momento de retirarme, será mi padre quien me lo dirá. Siempre me ha aconsejado toda mi vida lo he escuchado, y no tengo de que quejarme...

— Creo que siempre es posible progresar— dice Laver. Cada juego aporta algo. Creo que una progresión general se puede lograr sobre todo en el saque y la contestación de los servicios.

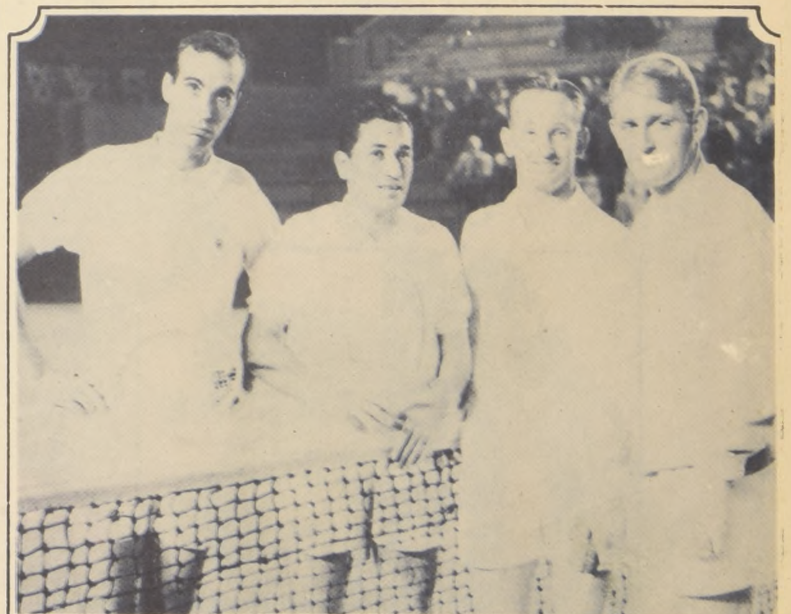
El único consejo que puede dar este as mundial a los jóvenes tenistas es:

—Trabajar, trabajar. Trabajar siempre.

EUROPA PRESS



EN 1962, Laver culmina una campaña impecable: gana el rampeonato de Wiobledon ganando así la "cuádruple coron



GIMENO, Ayala, Laver y Hoad, cuatro ases mundiales.

VALERY BRUMEL SALVO UNA VALLA: LA DE SU DESGRACIA

Por ALBERT AULOV, de Novosti Press

MOSCU.- Las fracturas siempre se han curado, desde los tiempos de Hipócrates hasta nuestros días, con ayuda del yeso y los vendajes. Hace poco, relativamente, en la ciudad de Kurgan fue descubierto un método nuevo, del que se aprovechará Valeri Brumel. El plusmarquista mundial de 26 años, gravemente lesionado, se trasladó a Kurgan movido por el deseo de volver a saltar.

A mediados del año pasado Gavriil Ilizarov, cirujano de Kurgan, defendió su tesis de candidato a doctor en ciencias en el Instituto de Medicina de Perm. La disertación se titulaba: "Tratamiento de fracturas y lesiones de articulaciones de los huesos con el empleo de un aparato especial diseñado por el autor". El consejo científico del instituto constató anánime el trabajo del autor merece que se le otorgue el grado científico de candidato a doctor en ciencias médicas.

Hace mucho que Gavriil Ilizarov pensaba en el nuevo método de tratamiento de dolencias óseas. los primeros pasos tímidos, experimentos con modelos y luego con perros hasta llegar a la principal conclusión: para la coaptación de los huesos fracturados y en casos de otras dolencias de las extremidades hay que crear condiciones ideales de inmovilidad. El mismo diseñó el aparato. Elaboró un método original que acelera el proceso de coaptación.

En primer lugar, Ilizarov renunció para siempre a la escayola y el constante alargamiento, causas de ciertas modificaciones patológicas. Dos pares de agujas, dos círculos metálicos o arcos y varias clavijas fijados con tornillos, garantizan una mejor coaptación de los huesos en comparación con la escayola. S e excluye completamente la incoincidencia y esto, a la vez, crea condiciones favorables para la convalecencia. La fuerza de la presión en el aparato de Ilizarov llega hasta doscientos cuarenta kilogramos, mientras que todos los métodos procedentes estaban calculados para una presión hasta de cincuenta. Otra característica: la novedad del cirujano de Kurgan ayuda no sólo a cicatrizar los huesos, sino a alargar las extremidades, excluye la deformación de las articulaciones y acelera el proceso de curación.

El cirujano cuenta la historia de su invento y recuerda los numerosos intentos de crear semejante aparato en el extranjero.

—Hemos probado cerca de 700 variantes de curación de dolencias óseas con nuestro instrumento. En todas ellas, con buenos resultados.

El cirujano uralés y sus colegas han realizado más de mil operaciones felices. La fractura del paciente G. Krutov se la trataban con yeso; se le deformó la pierna. Hubo que recurrir a la ayuda del aparato, con el que se consiguió una coaptación completa. De lo contrario, el tratamiento se habría prolongado más de un año. A Raya B. una pierna le crecía con más lentitud que la otra, desde la infancia. Para el momento de su mayoría de edad la diferencia alcanzó dieciocho centímetros. Los médicos consideraban inútil el tratamiento. El mago de Kurgan devolvió a la muchacha la salud.

Un ejemplo aún más sorprendente. Al enterarse del maravilloso aparato, Liuda Stoliarova trasladó de Moscú a Kurgan. Tenía una pierna 22 centímetros más corta que la otra. Ahora la chica termina el curso de tratamiento y comunica, alegre, que su pierna creció veinte centímetros. Los médicos confían en el éxito completo.

Gavriil Ilizarov egresó del Instituto de Medicina de Crimea hace un cuarto de siglo. Ejerció en distritos alejados del centro regional, hizo de comadrón, terapéutico y ginecólogo. Ya entonces el joven médico se dedicaba a la cirugía plástica y, más tarde, a la ortopedia ósea y la traumatología. A partir de 1950 es cirujano y traumatólogo principal del hospital regional.

Ilizarov tiene en su haber muchas operaciones. Ha devuelto la alegría y la salud a más de un centenar de personas. Su abundante correspondencia contiene cartas con cálidas palabras de agradecimiento. Le escriben de dsitintos confines del país, de Italia, Polonia, Bélgica, Francia, Siria y de otros muchos países.

El método de Ilizarov se aplica en muchas clínicas de Sverdlovsk, Perm, Kurgan y otras ciudades. Más de cien especialistas del país han dominado ya la aplicación del mismo.

— El hueso no volverá a romperse en este lugar, -dijo Ilizarov al abandonar Valeri Brumel el hospital.

El plusmarquista mundial empezó a entrenarse.

Otros hablan... y yo comento

Por BAYARDO

"Mucho se habla del ataque de Brasil, pero tiene una defensa el cuadro de Pelé que es fabulosa. Hay un tal Piazza, que es de lo mejorcito que he visto en el fútbol mundial" (Carlos Robles, árbitro Fifa).

EL MEJOR "SOPLADITO" NACIONAL PARECE QUE VIO "LA RAFAGA OLIMPICA" QUE SOPLARA FUERTE EN MEXICO.

"Creo que estoy bien, pero al Entrenador siempre me está exigiendo más y más y otros jugadores que corren menos que yo no les llama la atención" (Carlos Caszelly, de Colo Colo).

JOVEN Y PROMISORIO CASZELLY, NO OLVIDE QUE "EL QUE MENOS CORRE, VUELA".

"No me explico porqué me suspendieron en el Tribunal de Penalidades. Tenía ganas de hacerle un gol a Pancho Fernández. De todas maneras, voy a aprovechar el week end porque visitaré a mi novia en Valparaíso" (Leonardo Véliz, de U. Española).

EL TRIBUNAL NO SOLO SANCIONA, SINO QUE HACE PROMOCION A LAS COSAS DEL AMOR.

"Es falso lo que dice Donato Hernández. Los directivos de mi club siempre han colaborado con el Director Técnico y con los jugadores. Yo le daría a Hernández el consejo de que sea más parco en sus declaraciones" (Carlos Ríos, delegado de Wanderes).

LO QUE NO SABE EL DELEGADO RIOS ES QUE DONATO "CANALES" HERNANDEZ CUANDO NIÑO LO VACUNARON CON AGUJA DE VICTROLA.

"Perdió Santiago por el arbitraje. Los penales se los cobran siempre al Santiago, ¿por qué no a los otros equipos? Pasamos por un mal momento, no concretamos. Cuando las cosas son justas yo no reclamo" (Nocetti, DT de los Bohemios).

ALGO PROGRESA EL "DIVINO". YA NO ES LA 'SUERTE', AHORA SON LOS HOMBRECITOS DE NEGRO LOS QUE NIEGAN EL LAURO DE LA VICTORIA AL MEJOR DT. DE CHILE. ¡NO HAY SALUD!

"¿Cuánto le debe el club Angulo? Son 28 millones 542 mil pesos y la deuda es antigua. ¿Por qué dejó pasar tanto tiempo? Nunca quise entregar los documentos a un abogado, confiando en la buena voluntad de los dirigentes, que siempre pedían una prórroga y se las di. (Raul Angulo, zaguero central de Palestino).

HE AQUI RETRATADA LA "MORAL DIRECTIVA" (UNA DE LAS TANTAS "MORALES" QUE EXISTEN). LA MORAL EN TRAJE DE ADAN. LA MISMA QUE MARGINO DEL FUTBOL A MARIO MORENO, A HUGO LEPE, QUE ALEJO DE CHILE AL "TATA" RIERA, QUE DEJO AL POPULAR COLO COLO EN UNA SITUACION MAS DIFICIL QUE SONARSE CON UNA TABLA Y QUE ENTREGO LA DIRECCION TECNICA DEL "EQUIPO DE TODOS" A UN HOMBRE SIN TITULO DE ENTRENADOR.

"Me parece un poquito exagerado hablar y enfatizar los vicios del fútbol. No hay vicios; tal vez errores, tal vez cosas que hay que mejorar, que anden mejor" (Teodoro Picart, directivo del fútbol).

SEÑOR PICART, VICIOS HAY EN NUESTRO BALOMPIE. LOS CLUBES NO TIENEN ESTADIOS EN SU TOTALIDAD, EQUIPOS DIRIGIDOS POR "RIFLEROS", ESCANDALOSAS ADMINISTRACIONES, "FUGAS" DE DINEROS, VENTAS DE SEDES SOCIALES. ENTRE GALLOS Y MEDIANOCHE, CON ALGUNOS DE ESOS "ERRORES". VICIO —SEGUN EL DICCIONARIO—, SEÑOR PICART, ES: INMORALIDAD, ENGAÑO, YERRO, HABITO DE OBRAR MAL, ENTRE OTRAS ACEPCIONES.

"Creo que logramos acreditar en juego nuestra labor silenciosa pero efectiva. En los equipos provincianos también hay buenos jugadores de fútbol (Andrés Prieto, DT de Huachipato).

A BUEN ENTENDEDOR, CON DOS "PATAS" BASTAN. ¡BIEN "CHULETA"!

"El equipo del Chuncho en el estadio Recoleta, campo de entrenamiento de los universitarios laicos, tendrá un "asado - sahumerio". Dirigentes, técnicos y jugadores de esta manera buscan espantar los malos espíritus y las derrotas seguidas" (noticia de la prensa deportiva).

¿CREES EN BRUJOS, GARAY? NO, ZEÑO. PERO QUE ¡LUZ HAY LUZ HAY! ¿ONOFRE, CARLOS PILASSI? Y CUANDO EL CHUNCHO CANTA, EL "CHAGO" MUERE... NO SERA CIERTO, PERO SUCEDE.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Jueves 11, de septiembre, 1969.
Año I N°26

JEFE DE REDACCION: Alejandro D. Molina (ADAMOL)
REDACTORES: Jorge Fernández, Juan Carlos Franco, Alfredo Leonel Parra, Carlos Bonilla, Alejandro Vullalobos (Alex Villal).
COLABORADORES: Héctor Hugo Sagredo, Miguel Merello, Renán Andrade, César Bentancourt, Eduardo Salamanca.
AGENCIAS: Europa Press, ANSA, NOVOSTI, ADN.
FOTOGRAFIA: Rolando Daza (Jefe), Victor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, Guillermo Hidalgo, René Barra, Jorge Arroyo y Raúl Contreras.
DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga, Leopoldo Cabrera Zúñiga
DIBUJO: Franklin Mancilla, Alejandro Burgos
JEFE DEPARTAMENTO TECNICO: Juan Loyola

CONTRASTES Y LECCIONES...
(Boxeo y fútbol)

El boxeo chileno perdió en Asunción la última posibilidad inmediata de conquistar una nueva corona sudamericana que viniera a reemplazar a la de Godfrey Stevens. Nuestro campeón gallo, Jorge Barcia, no pudo superar a Kid Pascualito y acabó con esa esperanza que alimentamos en bases sólidas recordando su anterior confrontación con el paraguayo, cuando se le privó de un triunfo legítimo. Esta vez no hubo apelación porque Barcia "entregó" la pelea cuando estaba imponiendo la línea de combate más favorable a sus aptitudes, optando equivocadamente por el camino que convenía a Pascualito.

Barcia tuvo en sus manos las armas para ganar, pero no las acompañó con la inteligencia necesaria. Y en el instante donde debió complementarse mejor con su manager y entrenador, Raúl Villalón, vino la incomprensión que se trocó en el fatal ofuscamiento, en la irresponsable decisión de tirar al canasto la posibilidad del triunfo y de la corona.

Entendemos que Jorge Barcia no peleará más en la categoría gallo. Su espíritu no está para un tercer combate con Kid Pacualito, aunque sepamos que no hay superioridad en el campeón sudamericano. Creemos también que el esfuerzo físico por hacer la categoría es innecesario. El chileno deberá subir al pluma, si es que pretende continuar su carrera entre las cuerdas.

Y así como se esfumó Barcia como ilusión de título sudamericano gallo, también —por lo menos en forma inmediata— Luis Zúñiga clausuró otra alternativa quince días antes frente a Carlos Aro en el Luna Park. Sólo queda en el plano de las posibilidades —y de las más remotas— lo que pueda hacer Mario Molina en la selección sudamericana por la vacante de los welter juniors.

Con Godfrey Stevens primero en el ranking mundial y próximo rival del campeón Sho Saijyo, para abajo no tenemos nada. Aunque el triunfo de Zúñiga sobre Ledezma en La Paz nos traiga un poco de aliento por lo que vale internacionalmente.

JUAN CARLOS FRANCO trajo hasta la REVISTA DEPORTIVA a varios jugadores de primera línea de nuestro fútbol profesional. Pretendíamos, dentro del diálogo directo con los principales actores, apadrinados por el convencimiento de que el cambio de ideas es productivo en esta hora de desconcierto y desmoralización, de crítica y de crisis, llegar a conclusiones si no definitivas —en el próximo número estarán con nosotros los entrenadores y luego los periodistas—, por lo menos parciales. ERA IMPRESCINDIBLE HACERLO. Y Alberto Fouilloux ya dio en el clavo al insinuar una participación más abierta, más real y práctica, de los jugadores EN TORNO A LAS DECISIONES DE NUESTRO FUTBOL. Hasta ahora, todo se hacía bajo el exclusivo arbitrio de los dirigentes. Sin balancear ideas, sin consultar con los primeros afectados, sin mostrar esas decisiones previamente al análisis de quienes deberían ponerlas en práctica... Los jugadores NOS DAN LA RAZON CUANDO ACEPTAN Y TAMBIEN CONDENAN LA DEBIL, EQUIVOCADA y DESASTROSA BASE EN QUE SE AFIRMA TAN POBREMENTE EL FUTBOL CHILENO... Los cimientos están horadados y por eso es imprescindible una "REVOLUCION". Juan Rodríguez incide en la FALTA DE UNIFORMIDAD DE CRITERIOS ENTRE LOS ENTRENADORES, y aporta combustible a esta hoguera que debe quemar reglamentos obsoletos... Se apela a la lección de Perú y se reconoce con admiración que fue el país que trabajó mejor su fútbol para las eliminatorias... Argentina, con una estructura decadente como la nuestra, fue al descalabro como fuimos nosotros frente a Ecuador y Uruguay. Con menos tradición, es claro, pero al final con la misma irresponsabilidad... En Buenos Aires ya se piensa trabajar con los que vienen de abajo, con la juventud que no conoció a Pontoni, Moreno, De la Matta, Labruna y tantos ídolos que mirando el partido con Perú se avergonzaron del fútbol argentino... Y ya dijimos que Chile debe pagar su matrícula en esa lección de Perú...

Hasta el jueves...

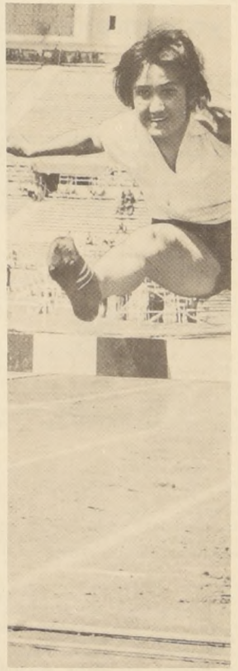
ADAMOL

sorprender gratamente en Ecuador.
Esperanzas a 2,600 metros de altitud

Por ALEX VILLAL

Mirando al S.A. de Atletismo

LA IRREVERENCIA DE UNA POSIBILIDAD



NO NOS GUSTA enredarnos en pronósticos. Preferimos el análisis objetivo, tal vez frío si se quiere, pero sin duda real y más acorde con la función de quienes tienen como imperativo señalar situaciones, bucear en lo profundo y entregar el resultado (bueno o malo) logrado en la persecución de la verdad en cualquier orden de cosas. Y aún cuando no nos jactamos de ser los poseedores absolutos de lo cierto (aceptamos humildemente posibles equivocaciones) estamos concientes que nuestra búsqueda puede contribuir generosamente en el logro de horas y días mejores para el deporte nacional.

Y el análisis que hoy nos preocupa es el de la actuación que le tocara cumplir a Chile en el Torneo Sudamericano de Atletismo, que tendrá lugar en octubre próximo, en Quito, Ecuador.

Y apenas queda un mes para la cita.

Un mes propicio para las especulaciones y para toda suerte de vaticinios. A favor o en contra que es como se estila en estos casos.

DIAS PASADOS

El primer Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones, que organizó hace poco más de una semana Stade Francais, dió la pauta o insinuó en cierta medida lo que es el potencial atlético nacional a nivel sudamericano. Stade francais, aún cuando con cierto apremio en la jornada final, ganó bién. Vale decir que merecidamente se ciñó los laureles de una competencia que tuvo como mérito principal el reunir en la pista de Ñuñoa a los mejores clubes atléticos de esta parte del continente. Es cierto que en los equipos visitantes hubo algunas ausencias de importancia, pero no es menos cierto que quienes estuvieron lo hicieron premunidos de su mejor contigente con lo que el triunfo del Stade, entonces, adquiere mayor consistencia y mayor resonancia por lo que puede aportar para el desarrollo del atletismo chileno. Seamos claros: Brasil, Argentina, Uruguay, Perú y Colombia, vinieron a Santiago con la convicción de que no sólo estaba en juego el prestigio de un Jundiai Clube, de una Liga Vallecaucana o de un Albión F.C., sino el prestigio atlético del país a que estaban representando. Y siendo todos clubes campeones y sabiendo que en esta parte de América el potencial atlético por norma general se refugia en dos o tres clubes, no es desatinado entonces señalar que el torneo del Stade Francais FUE UN ANTICIPO DE LO QUE SERA EL SUDAMERICANO DE QUITO EN OCTUBRE.

Y si Stade Francais fue campeón, la deducción lógica nos estaría invitando a mirar con optimismo hacia Quito. Sin embargo nos asisten algunas dudas: dudas en cuanto a preparación; dudas en cuanto a la seriedad y responsabilidad con que la Federación está afrontando su tarea y dudas en cuanto a lo que el atleta chileno es capaz de rendir cuando se encuentra en escenarios ajenos. Pero todos estos problemas que ádvertimos a un mes del certamen, son comunes a los adversarios. Esto quedó en evidencia a través de las propias declaraciones de los atletas extranjeros que, cual más, no vacilaron en justificar algunos fracasos basando estos en torno a una deficiente preparación que puede ser superada de aquí a octubre.

LA FUERZA

Incuestionablemente la fuerza del equipo chileno estará aportada precisamente por Stade Francais. Hombres como Hope, Saavedra, Gordon, Hoces y otros, configuran en un elevado porcentaje la capacidad de este equipo. Y en cierta medida su presencia en el plantel nacional será fundamental. Sin embargo no son suficientes como para albergar demasidas esperanzas con respecto a Quito. Y de nuevo tenemos que volver al S.A. de Clubes Campeones "para fortalecernos". Porque ocurre que en ese certamen tanto Argentina como Uruguay y Perú se mostraron muy débiles en relación a la peligrosa potencialidad de Brasil y especialmente de Colombia. Chile venció, pero venció en su casa. En cambio en Ecuador deberá luchar contra dos factores ajenos a los adversarios: la altura y su condición de visitante. El primero de ellos naturalmente favorecerá al equipo local, pero estará atentando no sólo contra el equipo chileno sino también contra todos aquellos que lleguen a competir en los 2.600 metros de la ciudad sede. De ahí que su influencia sólo sea relativa. Y en cuanto al segundo factor ya sabemos todos que por regla general los equipos chilenos se sienten disminuidos actuando en otras latitudes. Eso en rélación a los contra por el factor ambiental.

Sin embargo, en el papel puede aspirarse, sin pecar de optimismo exagerado, a una perfomance auspiciosa por la capacidad de los atletas seleccionados. Señalamos con anterioridad a los hombres del Stade Francais, y a ellos debe sumarse el aporte valiosísimo de figuras como Iván Moreno, Jorge Grosser y Exequiel Baeza. En suma el equipo nacional - en Varones- puede responder y cumplir con acierto en Quito. En cambio en Damas el panorama es desolador por la carencia de atletas capaces de disputar enun plano de igualdad con brasileñas, uruguayas, argentinas y las de los países nortinos.

Falta poco más de un mes para el inicio del certamen. Será entonces responsabilidad de la Federación Atlética acelerar los preparativos y lograr por el camino del trabajo, la dedicación y la seriedad, los recursos necesarios para llegar a Quito con un contingente que sea fiel expresión de lo que es el atletismo chileno en la era presente. Los últimos fracasos todavía están muy frescos como para que un nuevo remezón vuelva a postrar al atletismo en las tinieblas.

Para Barcia fue una defección.

Gustavo Orlieb

Chalino y que ahora repiten los mejores técnicos de todo el mundo...

Sentencias simples pero lógicas en torno a un problema que se discute: la función que en un equipo deben cumplir atacantes y defensores

¡AILANTE LOS AILANTEROS Y ATRA LOS BACE Y... SIN ACULATASE...!

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

ME IMAGINO que debió tener apellido. Era lo natural, pero la verdad es que nunca lo supe o mejor dicho que nunca me interesé por saberlo. Para identificarlo bastaba dar su nombre: Chalindo y se sabía de quien se hablaba. Era suficiente ya que Chalindo había uno solo. Era inconfundible, máxime que todo en él era especial. Su figura. Su edad- la edadindefinible del hombre pobre- que puede tener los años del joven y la madurez del viejo, todo confundido en un rostro quizás prematuramente envejecido o tal vez fresco por la vida sana que llevaba. Y sus conocimientos. Este Chalindo de mi historia, era una biblia del saber aunque por paradoja no hubiera ido nunca a la escuela eignorara el A-B-C de la escritura y de la lectura. No obstante esto, sabía de todo. Tanto armaba un "huache" para cazar tórtolas, como amansaba un potrillo o "componía" cualquier fractura. Pero sabiéndolo todo, Chalindo tenía un oficio y en eso era un maestro. Maestro incomparable de hacer carbón. En esto se ganaba la vida y en el fundo donde trabajaba un fundo sureño- se daba por adelantado que el carbón de Chalindo era el mejor de todos.

Para Chalindo, todos los días eran aparentemente iguales. Invariablemente se levantaba con el primer canto de las diucas y desde ahí hasta el anochecer estaba dándole que dándole a los arboles hasta transformarlos en un carbón negro y áspero; como negro y áspero era su rostro.

Pero, todo cambiaba el día domingo. Ese día Chalindo no trabajaba. Se levantaba igualmente temprano, pero alrededor del medio día ensillaba su yegua- una yegua tordilla, vieja, colicorta y que tenía un nombre curioso: Doña Eudosia. Así la llamaba, tal vez como un recuerdo de un amor incomprendido o de un odio nunca olvidado. El hecho es que Chalindo y su yegua, tranco a tranco, se encaminaban hacia las "casas del fundo". Allí Chalindo cobraba una dimensión especial. Sus compañeros lo esperaban, pues reconocían en él al jefe, al que más sabía de un asunto que a muchos preocupaba: el asunto del juego de pelota, que era una manera de referirse al fútbol.

Del fútbol- de este fútbol que ahora es casi un problema mundial y con características de "Cosa" misteriosa- Chalindo no sabía mucho y sin embargo, -ahora lo entiendo perfectamente- sabía una barbaridad. Claro está que sus conocimientos nos los extrajo de ningún tratado, cursos de entrenadores ni nada así, pero estaban respaldados por una lógica irrebatible. Y su lógica la exponía con una claridad meridiana, en cada una de sus curiosas sentencias.

Cuando los partidos estaban por comenzar, los integrantes del equipo del fundo, se reunían alrededor de Chalindo. Yeste les hablaba. Lo que les decía, ya no recuerdo bien, pero hay una frase que está patente en mi memoria: LOS NIÑOS DEL OTRO EQUIPO -empezaba Chalindo- NO SON MEJORES QUE NOSOTROS. Y SI LE PONIMOS EMPEÑO, GANAMOS. AHORA LO SABEN Y NO SE OLVIDEN. AILANTE LOS AILANTEROS Y ATRAS LOS BASES Y SIN ACULATASE.

Esas eran las instrucciones de Chalindo, que yo no sé si tendría o no buenos resultados, pero lo que estoy seguro, es que respondían a lo que es la más perfecta y más lógica indicación futbolística.

"AILANTE LOS AILANTEROS Y ATRAS LOS BASES Y SIN ACULATASE" es ahora una inquietud mundial y la esperanza más sólida de acercarse a lo que es la filosofía misma del juego. ¿Qué se recomendaba Chalindo? Justamente lo que ahora desean imponer los mejores entrenadores del mundo, que la función ofensiva la cumplan los delanteros y que los defensas, cumplan la suya, sin que por ello abandonen un principio elemental: que por ningún motivo debe entregarse la iniciativa al rival. A esto obedecía la indicación de Chalindo, cuando imperativamente decía: ATRAS LOS BASES Y... SIN ACULATASE.

Es natural que el lenguaje empleado por el personaje de mi historia no haya sido el más puro en cuanto a las normas de la Real Academia, pero no hay duda que era el más adecuado a las circunstancias y que más conforme estaba con sus ideas de fútbol.

Por otra parte, ya lo dije más de alguna vez, que la desorientación que se advierte en el panorama mundial del fútbol, arranca justamente de que los nuevos "profetas" pretenden inventar cosas extrañas, negando la existencia de normas invariables en el fútbol. Así por ejemplo se dice que: "EN MI EQUIPO TODOS ATACAN Y TODOS DEFIENDEN O QUE MIS HOMBRES ESTAN PREPARADOS TANTO PARA ATACAR COMO PARA DEFENDER". Esto es una mentira, una de las tantas que se repiten y que aún cuando en teoría pudieran expresar un concepto idealmente posible, en la práctica es sólo palabrerías, palabrerías de charlatanes que hablando, ocultan su falta de conocimientos.

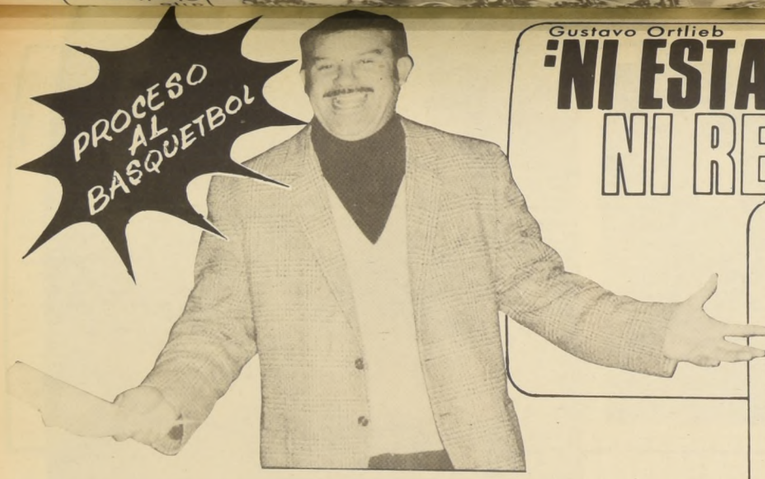
En el fútbol, y no es invento mío, todo debe girar alrededor de un principio básico: delanteros y defensas, pudiendo y debiendo cumplir ambas funciones, los medios, vale decir, los dos o tres hombres del sector central de campo. Como se ordenen o trabajen los jugadores encargados de esta doble función es asunto de las características de los jugadores, del estilo del rival, de lo que se pretenda en cada partido y también de los conocimientos de los directores técnicos.

En relación con este tema, que desde luego imagino será polémico, hay un antecedente que, pienso, vale la pena traer a colación. Se refiere al pensamiento que respecto a planes e ideas de juego tiene Adolfo Pedernera, a mi modo ver, el más capaz y el más talentoso de los entrenadores de Argentina. Cuento aparte es que con Pedernera, haya sido el fútbol trasandino eliminado del Campeonato Mundial. Es posible que con Pedernera o sin él, el resultado hubiera sido el mismo, ya que el mal, viene de muy atrás y la selección fue sólo un reflejo de la desorientación en que vive todo el fútbol argentino.

En todo caso, Pedernera sabe fútbol y yo fui testigo de cómo trabaja y cuáles son sus indicaciones respecto a cómo debe encararse un partido. Con ocasión del mundial de 1962, Pedernera dirigió a la selección colombina y muchas veces le oí decir en los entrenamientos: USTED, GAMBOA NO ARRANQUE, CUANDO UN COMPAÑERO SUYO TRAIGA LA PELOTA, AYUDELO, VAYA CON EL, ACOMPAÑELO... Y seguía luego, LOS DEFENSAS, NO SE EMBOTELLEN, AVANCEN HACIA EL MEDIO... Y ACOMPAÑENSE... JUEGUEN JUNTOS... LOS DE ARRIBA, NO BAJEN, YA QUE SI LO HACEN, EL RIVAL NOS EMPUJA HACIA NUESTRA PROPIA VALLA... E insistía: ENTIENDAN... NO QUIERO ATAQUES LOCOS... LOS MEDIOS TIENEN QUE IR DE ATRAS... EMPUJANDO... NO PASANDO POR ENCIMA DE LOS DELANTEROS...

Lo que entonces expresó Pdernera, lo ratificó hace muy poco, en una entrevista que apareció en la Revista "El Gráfico". En ella, el ex crack de River Plate, refiriéndose a la función que en el ataque riverplatense cumplía Labruna dijo: "CUANDO LABRUNA BAJABA... LE TENIAMOS QUE RETAR Y EXIGIR QUE SE FUERA HACIA ADELANTE, QUE NO MOLESTARA, YA QUE SU HABILIDAD Y SU RAPIDEZ ERAN UTILES Y VALIOSAS EN EL AREA DEL RIVAL Y NO EN EL MEDIO CAMPO."

Esto que declaró ahora Pdernera, es la repetición de conceptos antiguos e invariables del fútbol, que ya expresaron otros y que en su lenguaje tan especial puntualizó Chalindo cuando insistía en que ¡AILANTE LOS AILANTEROS...!



Gustavo Ortlieb

"NI ESTANCAMIENTO NI RETROCESO"

CONTINUANDO CON EL PROCESO AL BASQUETBOL que ha iniciado la REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION, corresponde en esta oportunidad que declare y exponga sus puntos de vis-ta un connotado profesional.

GUSTAVO ADOLFO ORTLIEB VIVANCO, Profesor de Educación Física y Especialista Deportivo en Basquetbol y Fútbol, con vasta y exitosa trayectoria en nuestro medio dirigiendo a los equipos de Unión Española en el Basquetbol Metropoli-tano, (Ya se ha perdido la cuenta de los titulos alcanzados) y además coach de Antonio Labán en la competencia que animan las damas santiaguinas, es el encargado de poner los puntos sobre las ies en esta oportunidad.

El profesor Ortlieb, al serle presentadas las pregun-tas(**¿ HAy estancamiento o retroceso en el juego?, ¿Cuales son las causas? y ¿Cuál podria ser una solución?**. Contestó con su modo peculiar y ta-jante, de persona tiene bien claro nuestra realidad.

Por el Kaleka

TECNICAMENTE en Chile estimo que no se pue de hablar de estancamiento ni menos de retroce so.

Los procesos técnicos que pertenecen a las áreas del conocimiento del Basquetbol no son desconocidos en nuestro país. Estamos al dia en todo lo que es necesario saber de Basquetbol.

Podrán existir pocos técnicos, pero el conocimiento y dominio en la aplicación están. NO ES NECESARIO IMPORTAR ENTRENADORES NI HACER CURSILLOS ELEMENTALES.

Todo lo contrario. Si es necesario que un contingente mayor se dedique a la enseñanza del baloncesto, que se estimule a los profesores seleccione los afuera por dos o tres meses, que se selccione GENTE CAPACITADA, la cual pase por un cedazo y que vayan a los E. E. U. U. y se impregnen en algo más, de conocimientos y teoría. Que vivan y sientan en la práctica misma el poder organizativo, la capacidad de administración y la correcta distribución de los medios humanos y materia les.

Ahora, en lo administrativo y funcional sí que es tamos mal, quizás si DEMASIADO MAL.

La planificación no existe. La cimentación deportiva que debe alcanzar caracteres masivos no existe.

Nos preocupamos de la forma y casi nada o muy poco del fondo. Nuestra realidad deportiva a nivel nacional es muy triste y muy pobre. No basta con que nosostros clamemos y exijamos más.

Reestructurar un proceso tan ligado a una realidad social no es materia de iniciativa particular. Estimo que nada saca el Basquetbol con querer enmendar errores, propugnar iniciativas o estimular el aspecto competitivo cuando la gente se margina de los escenarios. Cuando la juventud no tiene interés y la Educación Física ocupa un rango inferior en el esquema de la Educación Integral.

Estos y no otros son los problemas que hacen que no sólo el Basquetbol este en crisis, sino que el DEPORTE EN CHILE.

El otro gran problema se llama dirigentes

"AL HABLAR de soluciones quisiera ser práctico y simple en la exposición.

Trazar a grandes rasgos un esquema de perfeccionamiento y progreso resulta fácil. La gracia está en que se implante y funcione. Es allí donde se encuentran las dificultades y los grandes escollos.

En primer lugar está el asunto económico. El dinero es el gran "malvado" de la pelicula del mejoramiento.

Con dinero surgirán canchas de prácticas, escenarios adecuados de competencias con instalaciones cómodas y de construcción deportiva aptas, implementos y útiles ajustados a las necesidades, etc etc.

Con los recursos económicos necesarios el deporte se tiene que ir arriba en todos los campos o disciplinas. La ley de Educación Física pendiente de aprobación; la polla del deporte, la iniciativa de "CANCHAS PARA CHILE", (aunque me asalta una pregunta: ¿Porqué sólo el fútbol y las instituciones rentadas gozan del privilegio?) podrían ser los maderos para asirse para evitar una debacle mayor.

El otro gran problema se llama DIRIGENTES (así con mayúsculas). No es mi deseo criticar a nadie en particular, aunque con mucho gusto lo haría.

La necesidad de dirigentes QUE SEPAN DE ADMINISTRACION DEPORTIVA Y DE DEPORTES es angustiosa. Aquí en este país son todos capaces de organizar un Mundial, sea de cualquier cosa.

"Pero no conozco a nadie que trace y ponga en práctica sencillos planes de captación, difusión masiva y que planifiquen competencias. ¡Para qué, si con estas cosas no se aparece en los periódicos, televisión y radio!

Entiendo que nuestro país es pobre. Que cuesta mucho encontrar jóvenes capaces físicamente y bien alimentados, que tengan una opción para destacar en las actividades deportivas de desgaste físico.

Para levatar rápidamente el standars del deporte del cesto la promoción de este deporte debe ir a todos los niveles. Interesar especialmente a los niños y jóvenes de colegios particulares que tengan tras si un respaldo ambiental. Unas de las metas es hacer buenas competencias liceànas y erradicar la nefasta influencia del "baby-futbol", que con ser muy "con sentido social" no sirve para nada, ya que no mejora ni hace futbolistas y ocupa lo que es privativo para el básquetbol. Un botón de muestra: el gimnasio de la Federación de Basquetbol.

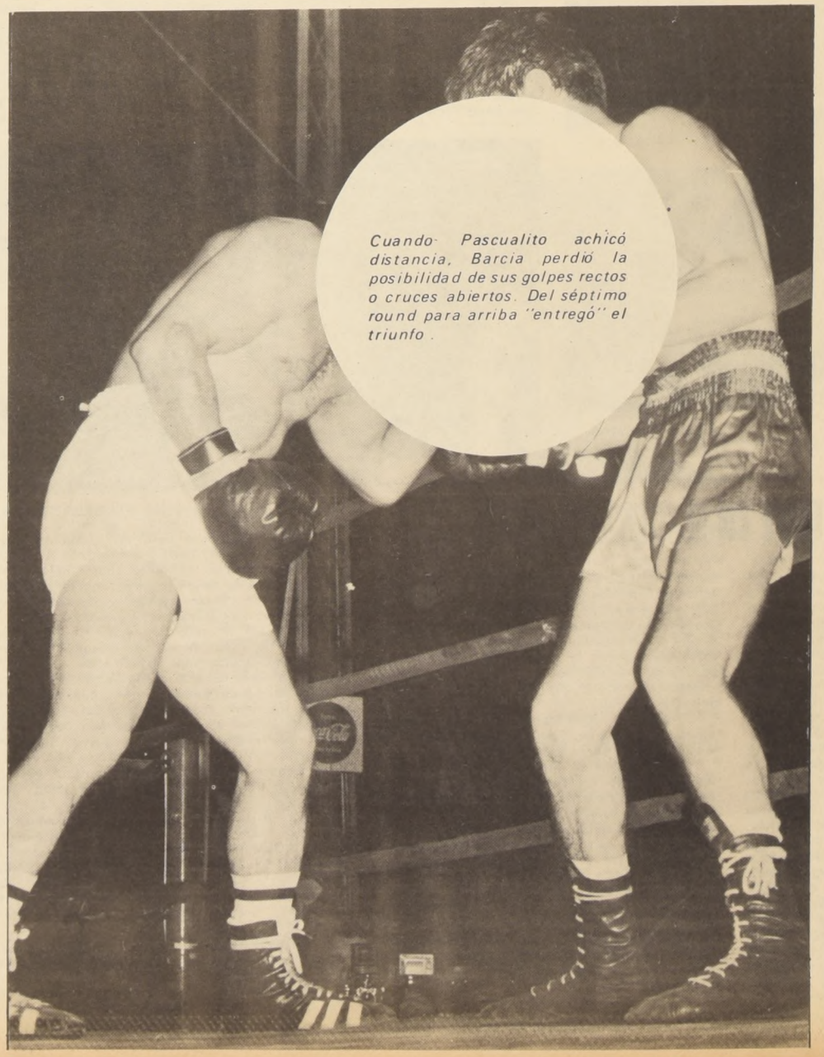
Tendría alguien de que quejarse si se ve que constantemente se estan nutriendo los cuadros de primera división con gente que termine sus estudios secundarios. Seguramente que se incorporarán a corto plazo legiones anuales con el "bicho" del Basquetbol metido ya. Y no veríamos como las competencias languidecen y se ven las mismas caras año tras año.

Para Barcia fue una defección. Para Pascualito, la mejor pelea en muchos años... El título sudamericano sigue en Paraguay y el chileno regresa sin haber repetido su extraordinaria actuación de septiembre pasado

Por ADAMOL (enviado especial a Paraguay)

LA CORONA GALLO TERMINO SIENDO UNA QUIMERA MAS...

FOTOS: Gentileza de "ABC Color" y "La Tribuna", de Asunción.

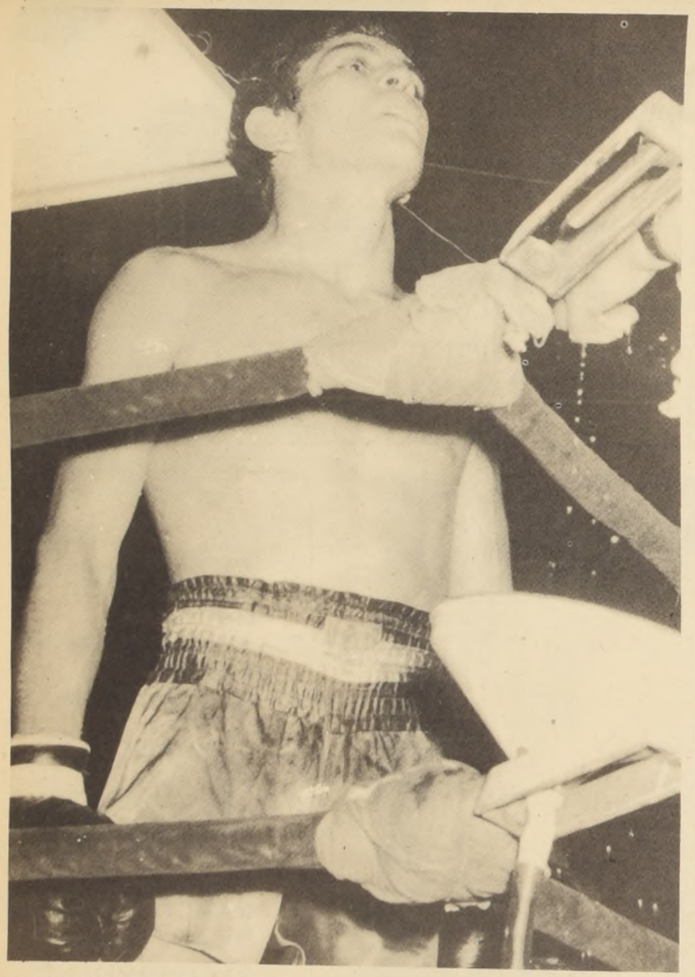


Cuando Pascualito achicó distancia, Barcia perdió la posibilidad de sus golpes rectos o cruces abiertos. Del séptimo round para arriba "entregó" el triunfo.

1.- EL FALLO: Justo
2.- EL ARBITRO: Parcial
3.- EL ESTADIO: Repleto
4.- EL COMBATE: Intenso
5.- EL PUBLICO: Correcto
6.- PASCUALITO: Más eficaz y cerebral, pero lleno de mañas
7.- BARCIA: Negligente, ofuscado y sin orientación desde el rincón
8.- CONCLUSION: No hubo despojo y se volvió a perder con más pena y ninguna gloria que en el primer combate del año pasado

ASUNCION. Viernes 5 (Por ADAMOL, Enviado Especial de LA NACION).- Estamos en la desierta redacción de ABC Color, cuyos colegas nos han cedido gentilmente para escribir este despacho. Ya la pelea terminó mucho rato, dejamos el Correo con el telex apresurado de la noticia, cenamos en una parrillada típica con tantos amigos que se van haciendo a la rueda de un deporte, junto a Jorge Barcia, que fue agasajado por el promotor-periodista Humberto Rubin ("No se recaudó de acuerdo al público que había, pero tampoco se perdió dinero") y luego nos quedamos solos. Aquí en esta redacción amiga, muy de madrugada, aunas cuantas horas de salir para Santiago con un nuevo cargamento de decepción que ya suman toneladas en el lastre del deporte chileno.

SIENDO UNA QUIMERA MAS...



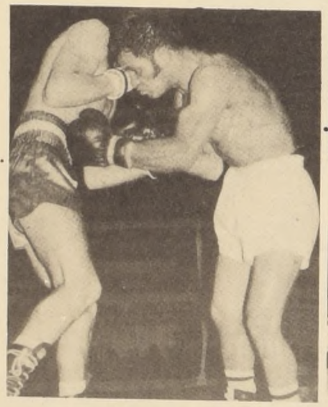
JORGE BARCIA olvidó que podía ganar la corona. Su temperamento lo traicionó una vez más

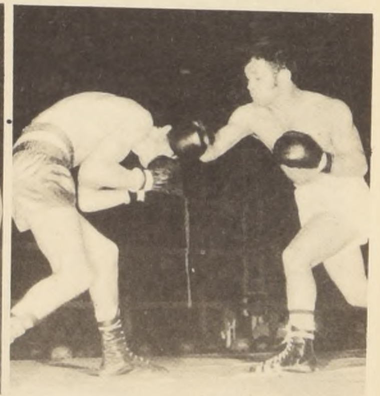
sudamericana de los gallos entre nuestro compatriota Jorge Barcia y el campeón paraguayo Kid Pascualito. Y por extraña paradoja, es aún más nítida la visión de esa primera pelea hace exactamente un año en el mismo estadio Comuneros. Aquella vez hablamos de despojo porque realmente lo fue. Dijimos, tambien que Barcia había sido vencedor moral -aunque nos disguste decirlo porque vivimos una era de resultados y no de conformismo barato; elogiamos la inspiración y aplicación del chileno para hacer el combate que le convenía a sus condiciones físicas; condenamos las mañas de Pascualito porque existieron con exageración, especialmente cuando en las tres últimas vueltas el guaraní buscaba con desesperación cualquier recurso para terminar en pie; denunciamos, tambien, el desembozado parcialismo del árbitro al no reparar en las infracciones del campeón, y terminamos en el absurdo de las tarjetas de los jurados que con un puntaje acomodaticio hicieron retener el cetro a un campeón que en doce rounds no supo llevar en ningún momento.

Anoche casi todo fue diferente. Sólo mantenemos la crítica para el árbitro Rolón (el mismo de septiembre pasado) y reiteramos nuestro desagrado por ese bagaje de infracciones que sacó a relucir Pascualito INNECESARIAMENTE

el guante, meter la cabeza ni golpear después de la orden de separarse como ocurrió dos veces con consecuencias bastante peligrosas. Un golpe en la nuca cuando Barcia quedó momentáneamente dándole la espalda y otra potente derecha mientras le tomaba un brazo y Barcia esperaba la intervención del réferi. Ocurrió en los rounds noveno y décimo, cuando ya Pascualito dominaba y Barcia caía en su juego.

Pero en lo estructural, la diferencia de los dos combates quedó expuesta a poco de iniciarse la pelea. Los tres primeros minutos de la lucha fueron intensos, como si los dos rivales quisieran irse a dormir temprano. Pascualito, pleno de un vigor inusitado, sólo semejante a esa noche en que le complicó al final una pelea a Godfrey Stevens en Santiago, tiró sus manos con mucha dinamita. Barcia respondió también con una réplica firme, para enseguida ganar el segundo asalto con ataque, poniendo la izquierda recta al rostro, sin dejar la corta distancia favorable a su adversario. En el tercero, todo potencia, Pascualito sacó ventajas con mejores manos en el primer minuto y en el cuarto un respiro con equilibrio. En ese ritmo recio, donde se dejaron de lado las concesiones y donde Pascualito no especuló con su dinámica aparentemente defensiva ni tampoco Barcia asumió la iniciativa como mera fórmula, se





¡EH, JEFE... ESTUVE EN EL LUNA PARK!

¡Eh, Jefe!... ¿Cuántas cuestiones le he mandado sobre mi viaje?... ¿Y terminé en la última que le mandé?... Entonces cómo no encuentro el resto. Vea bien usted en sus cajones, no vaya a ser cosa que mi último apunte esté revuelto con el montón de letras protestadas y avisos judiciales que tiene "fondeados" en el cajón confidencial. Pero cómo los voy a perder yo que apenas tengo dos ternos; éste y el otro. Y ahora resulta que ando con el otro, el mismo que llevé en la "gira". Más bolsillos no puedo tener. ¡Córtela, Jefe!... No me haga pasar susto. No ve que la gente espera impaciente la llegada de los jueves para devorar mis "crónicas de viaje"... Ahora si que voy a andar lindo con la "melodía inconclusa". Si usted no los tiene, ayúdeme entonces, pónga un avisito: "Ensayos literarios, extraviados en algún lugar de Santiago, se ruega devolverlos en Carabineros"... No, mejor no a carabineros. Para qué les voy a recargar más el trabajo; a lo mejor tienen problemas con algún kindergarte y están repartiendo "lumazos". Pero podría ser en alguna compañía de bomberos, tal vez. A ver, a ver.. Tampoco me sirven. Tienen más pega que los "verdes". Imagínese que cuando fueran a entregar mis papeles estuvieran échando abajo una casa que estuvo a punto de incendiarse. No me conviene bomberos. ¡Ah!... ¡Me iluminé!... ¡La Cruz Roja!... Las muchachas no fallan nunca. ¡Siempre tan atentas que las han de ver! Ahí está el tiro... Pero, ¡guarde, Jefe!... Se presentaría otro problema. ¿Quién va a querer dar sangre por entregar papeles ajenos?... Parece que estoy sonado con la devolución. ¿Sabe?... No perdamos más tiempo. Al que se los encontró, dígale que haga lo que hizo el compadre con la guitarra.

Gracias a Dios tengo memoria todavía, aunque la señora de la pensión diga lo contrario, y le voy a improvisar el resto de mi "tourne".

Estoy en Buenos Aires, de vuelta en el hotel. Es día viernes y necesito quedarme en "casa" porque he trajinado mucho y estoy "molido". Bajo al living del hotel y enciendo el televisor. Justo están entrevistando a Lucho Zúñiga, que pelea al día siguiente. Le preguntan mil cosas y Lucho las contesta todas. El del micrófono lo elogia y lo encuentra hasta apuesto. Termina la entrevista y el "francisquito" argentino anuncia que para más tarde tarde transmitirá la pelea Lovell con Faústino Piriz. No el que juega por Colo Colo, que es futbolista y mal podría ponerse los guantes en los pies, aunque a veces debería ponérselos. El que digo yo es un negro brasileño, campeón peso pesado de su país.

La pelea se va a efectuar en La Plata y será transmitida por televisión directamente; como quien dice, por "telestar" argentino. Bueno, mientras hacía hora para ver el match, seguí viendo TV. No hay nada que hacer con la calidad de los programas porteños. Son francamente buenos. O a lo mejor yo estoy equivocado y los encontré tan buenos porque los de aquí no son malos, son sencillamente asquerosos. Eso sí, y hay que ser honrados en esto, los programas chilenos no tienen ni la "quincuagésima" parte de la propaganda que tienen ellos. Cuando le llegan a hacer réclame a una peineta se lo hacen diente por diente. Saque la cuenta cuántos dientes tiene una peineta, sobre todo si ésta es familiar. Calcule cuánto se demoran cuando llegan a los dientes gruesos. Hasta aquí gastan como 40 minutos. En uno de estos avisos me tocó ver uno del pesadito de la gillete. El "loquito" ese que estuvo en Chile para el "Show de la Luna" ¿Se acuerda?... Creo que se llama algo así como Norman Brisky o Brinsky. Bueno, la cuestión es que este "locario" va a un negocio, se apera bien y sale. A la salida el dueño le dice: "Págueme la camisa"... Sí señor... "Págueme los pantalones"... Sí señor... "Págueme los calcetines"... Sí señor... "Págueme la Gillete"... ¿Cuál Gillete?... si no la ví... ¡Pof!...

Y llegó la hora de la pelea... "Desde La Plata, en el mejor estadio del mundo, con la concurrencia más grande del mundo, con los mejores guantes del mundo, el mejor peso pesado del mundo... Alberto Santiago, Lovell... versus

EL FUTBOL es uno solo. O se juega bien o se juega mal. Pero también influyen otros factores que consiguen hacer destacar a sus cultores del resto. La impresión del hincha, del hombre del tablón, se aumenta cuando vé en el cesped la figura atlética de un jugador. El porte, el físico, la elegancia en el accionar son detalles que aumentan y proyectan una imagen cuando de hablar se jugadores se trata.

Es más fácil identificar una jugada, dejar grabada en la retina una acción en el área, cuando es realizada con cierta plasticidad y coordinación y si el ejecutante posee, además, el privilegio de un físico adecuado para accionar en ese reducto siempre difícil, siempre duro, siempre áspero; el recuerdo tendrá que ser más claro, más nítido, más impactante.

José Manuel Moreno, por ejemplo, imponía respeto con su físico generoso. El movimiento de sus brazos cuando tenía el balón dominado, la fiereza que reflejaba en su rostro cuando avanzaba hacia el arco contrario, la ubicación en un servicio de esquina, arrogante, siempre con la cabeza levantada, nunca escondiéndose para hacer desaparecer su figura y luego emergir entre el racimo que se eleva en el área y conectar su cabezazo impresionante, eran un espectáculo aparte. Y entre los defensas igual. Por lo general es plaza que exige una estatura adecuada, un físico también adecuado para resistir embates y choques naturales por la estrechez de la zona. Son muy pocos los defensas centrales que han llegado a un lugar de preferencia, disponiendo sólo de una técnica exquisita y de un dominio de balón excelente. Son los menos, es cuestión de revisar la larga lista de zagueros que han pasado por la selección chilena para arribar a una conclusión. Se necesita tener estatura y físico, ahora y siempre. Que el fútbol de hoy exige otras cualidades y condiciones que son un agregado, como velocidad, agilidad, sentido de marcación, no desvirtúa la condición primaria exigible.

En el fútbol profesional chileno esta plaza, importante, vital, está cayendo lentamente en manos extranjeras, en jugadores extranjeros de diferente nacionalidad. Algo peligroso, que puede consecuencialmente llevarnos en el futuro a no tener zagueros centros, como ocurre con los delanteros netos, con los hombres de área que tanta falta hicieron en el plantel chileno en la última rueda eliminatoria para México.

La razón se encuentra justamente en esas condiciones de que hacíamos mención. Es difícil encontrar jugadores de fútbol de estatura elevada y se prefiere, entonces, en vez de buscarlos entre las divisiones inferiores o en provincias, mirar al extranjero, a Argentina, Paraguay o Uruguay, y traerlos, solucionando de inmediato el problema. No es invención nuestra, es algo real, tangible. Veamos.

En Magallanes está Cazares; en Colo Colo, Piriz. (¡En Colo Colo, equipo que representa genuinamente lo popular!); en Unión Española, Posenatto o Avalos; en Huachipato, el paraguayo González; en Green Cross de Temuco, Oscar Clariá, antes en Colo Colo; en Santiago Wanderers, Cantattore; en Rangers estuvo Monti;

"PUEDE SER que me despreocupe a ratos en los partidos. Pero no se olvide que hace sólo dos años que juego en primera"

LA GIMNASIA y la vida particular, son factores fundamentales

en La Serena, Cobbo, que si bien no le gustá jugar de zaguero, ha cumplido con esa función. Se escapan Audax con PABLO DIAZ, Católica con Villarroel, la "U" con Quintano, Palestino con Angulo y el resto de provincias. Pero la cifra es abismante, sorpresiva. De ahí que estas páginas se abren en esta oportunidad para dar cabida a un jugador chileno. De extracción popular, que viene de un barrio con sabor a sacrificio, a abnegación, a sufrimiento. Nos referimos a PABLO DIAZ FARFAN, ex jugador del Juventud Tricolor de la Asociación Lo Franco en la Comuna de Quinta Normal.

Tiene sólo 22 años, es soltero. Cursó todas sus humanidades en un Liceo Fiscal. Llegó cuando tenía 16 años a la tienda itálica. Lo llevó el hijo del recordado dirigente de Audax, Francisco Candelori, Don Pancho. Debutó en primera hace sólo dos años. En un match jugado en Concepción ante Huachipato. Tuvo la suerte que al año siguiente dirigiera el cuadro Luis Alamos, quien instuyó de inmediato que tenía bajo sus órdenes un jugador que podría llegar a significar un aporte al fútbol chileno. Ahí está ahora. Esa es su ubicación actual. En la antesala del estrellato. De la figuración. De la popularidad.

Al revisar la lista de zagueros centros que hay en nuestro medio, nos hizo en esta oportunidad detenernos a conversar con PABLO DIAZ. Destacar sus bondades, mostrarlo a nuestro público, entregarlo a nuestra afición, como un exponente, por su juventud y condiciones, del futuro del fútbol nuestro. Llegó en un momento muy apropiado. Cuando se realizaba en nuestra redacción una conversación, un diálogo, con tres figuras destacadas del plantel chileno: Fouilloux, J. Rodríguez y Rubén Marcos. Lo invitamos a que participara del diálogo, de la conversación. El tema no era otro que el fútbol. Y Pablo Díaz, muchacho sencillo, callado, introvertido, si se quiere, expuso algunas razones, algunos conceptos que demostraron que se está gestando en él una personalidad definida.

"Es primera vez que me siento a una mesa redonda a conversar de fútbol. Nunca lo había hecho y ha sido una experiencia maravillosa", nos confidenció más tarde.

"En mi club del barrio me hice jugador. Ahí aprendí lo que ahora me sirve para actuar en primera división. Lógicamente que no es lo mismo, pero existen otros factores, otras condiciones que entrega el fútbol amateur, que si se llegara a conseguir trasladarla al fútbol profesional serían valiosas".

¿Cuáles, por ejemplo?

"El amor propio con que se entra a una canca. El deso de ganar. Incluso le puedo decir que el fútbol es más rápido, más veloz, como a mí me gusta jugarlo. No creo en el toque lateral, la monotonía me aburre. Por eso, cuando mas "cabro", me gustaba el Colo Colo: era hincha de los albos, por ese juego que tenían, rompiendo todo por delante por sacar una victoria. En mi casa eran todos colocolinos, ahora todos son audinos".

"¿Mis defectos? Creo que no ando bien con la pierna izquierda, me cuesta un poco el saque con la izquierda, pero ando bien por arriba y soy rápido".

"¿Usted cree que a veces no me aplico? Bueno, puede ser, que me amarga mucho, el pase equivocado o no jugar bien una pelota y me quedo pensando, me queda dando vuelta en la mente esa jugada y me despreocupo un poco".

"¿Llegar a la selección? Es el sueño de todos. Pero en Chile cuesta mucho cuando se juega en un club que no es de los mas grandes. Todo depende del equipo donde juegue. De eso estoy convencido. Ahí tiene usted el caso de los jugadores de provincias. ¿Cuando llaman a alguno que esté en un club de afuera de Santiago? Nunca; tiene que ser muy bueno para que se fijen en él. Yo he visto jugadores en provincias que me hacen pensar la injusticia que no estén en la selección. Por eso, llegar al plantel, depende de muchos factores".

"Es un tema difícil el que me pregunta. Pero creo que si en Chile no hay delanteros netos es por la abundancia de organizadores, de jugadores de medio campo. Todos los goleadores que hay son extranjeros, que tapan la posibilidad de jugadores que hay en las divisiones inferiores... Eso no es problema, nuestro como lo decía Tito Fouilloux, porque no somos los jugadores quienes decidimos a quien traen al plantel".

¿Don Lucho Alamos? Todo lo que he llegado a ser se lo debo a Don Lucho, es gran entrenador, un verdadero maestro. En la gira que hicimos al Norte me pude dar cuenta de muchas cosas. Conocer a mis compañeros e integrarme a lo que debe ser un equipo con sentido de plantel, de conjunto".

La impresión del hincha común sobre la calidad de PABLO DIAZ no la emitiremos nosotros. Creemos que aún está madurando, que está consiguiendo expreriencia. Que tiene todas las armas necesarias para transformarse en un zaguero que Audax puede lucir durante muchas temporadas.

VIENE DE LA VUELTA

ACUSACIONES Y CONFESIONES...

esos vicios y Tres: **Los entrenadores ANDAN CADA UNO POR SU LADO en este momento. Y como los cambian a cada rato, los equipos deben amoldarse a nuevas modalidades en cada oportunidad.**

FOUILLOUX: Lo que falta es que los Entrenadores se pongan de acuerdo y uno dirija todo esto y el fútbol chileno logre un PADRON NACIONAL de fútbol. Y que los árbitros uniformen su criterio, eso obligará a que los más flojitos se amolden a las nuevas circunstancias.

RODRIGUEZ: Pero es que las cosas no se dicen como debieran. Por ejemplo, muchos de Uds. fueron durante muchos meses a "Juan Pinto Durán". ¿Y Uds. vieron alguna novedad de, no digo de un día para otro, sino que de una semana para otra en el trabajo DE LA SELECCION. Y sin embargo no se dijo nada. La Selección lo único que hacía era moverse un rato y después "pichangueábamos" y nada se dijo.

LA NACION: Aquí hay algo que aclarar. Cuando LA NACION Preguntó a los jugadores ¿ES NOCETTI EL ENTRENADOR MAS APTO PARA DIRIGIR LA SELECCION?. Y la respuesta de Uds. casi unánimenente dijieron que sí. En ese momento partieron de la base que estaban en la Selección y sin pensar en el fútbol chileno, ni en Uds. mismos, prefirieron aceptar y decirlo que Nocetti era el más apto, a pesar de que pudieron decir lo contrario y haber cambiado el curso de los acontecimientos.

MARCOS: Pero es que uno en una semana no puede darse cuenta de la capacidad de un entrenador, sobre todo si en una semana entrenábamos UNA VEZ.

FOUILLOUX: Yo creo que esa definición no les corresponde a los jugadores. Es a Uds. los periodistas.

LA NACION: Pero si también se estaba jugando el porvenir de Uds. ¿cómo no les va a corresponder?

RODRIGUEZ: Eso es relativo porque no se trata de que nos desvalorizáramos con el fracaso de la Selección, ya que cada uno de nosotros con su club tiene un trato y se edecua a él.

LA NACION: Pero no nos metamos mucho en este tema que es muy delicado. Hay otro aspecto que podríamos preguntar, partiendo de la base que Salvador Nocetti fue elegido porque era el entrenador que en Chile le ofrecía menos problemas a los clubes y a sus dirigentes. Si se jugaba bien, si no se jugaba lo mismo. Nada de parar la competencia ni armar líos a los clubes exigiéndoles los jugadores. La pregunta es, y a raíz de lo que antes se decía, ¿PUEDE EL FUTBOL CHILENO REALIZAR UN TRABAJO A LARGO PLAZO? ¿SE LO PERMITE SU REALIDAD ECONOMICA?

PABLO DIAZ: Yo creo que sí, siempre y cuando todo se haga dentro de la realidad del fútbol chileno.

LA NACION: Una pregunta final. Ojalá la contesten todos Uds. ¿QUE VICIOS HAY EN EL FUTBOL CHILENO QUE DEBEN SER EXTIRPADOS PARA SACARLO DE SU ESTANCAMIENTO?. ¿Qué vicios hay en todos los sectores, jugadores, dirigentes, técnicos y periodistas, que deben ser arrancados?.

FOUILLOUX: Pienso que en la misma pregunta están las respuestas. Creo que NO EXISTE TAL FAMILIA FUTBOLISTICA, porque repito que las decisiones fundamentales para el fútbol, no son tomadas por quienes tienen una misión vital, los futbolistas, los árbitros, los entrenadores y los periodistas deportivos especializados. NO TIENEN NINGUNA INGERENCIA EN LAS DETERMINACIONES QUE LO DESARROLLAN. En otras palabras, que ocurre, como dijiera hace un rato, todo lo contrario que en las otras actividades nacioales. O sea que la ORGANIZACION DEL FUTBOL CHILENO ESTA MAL CIMENTADA. Ese es su principal y más grave vicio.

MARCOS: Yo coincido totalmente con lo dicho por el "Tito". Los vicios de nuestro fútbol vienen desde arriba, fundamentalmente entre LOS DIRIGENTES. Trabajo en las divisiones inferiores, para que desde esa base vengan jugadores bien formados. La mitad de un equipo tiene que ser hábil y la otra ser fuerte.

RODRIGUEZ: Yo creo que, aparte de lo que se está diciendo, hay un factor que es VITAL: LOS ARBITROS. Ellos no son los actores principales y sin embargo hay ocasiones en que son los más importantes. Y ellos son responsables de muchos de los defectos que tanto daño le hacen al fútbol.

PERO HAY UN DIAZ QUE PUEDE LLEGAR

¿La plaza de zaguero centro es también exclusiva para extranjeros en el fútbol chileno?

Es el zaguero centro de Audax Italiano, PABLO DIAZ FARFAN, que con sólo 22 años se está abriendo paso en el difícil puesto

Nota de
ALFREDO LEONEL PARRA
Fotos de
RENE BARRA

llegó al quinto episodio. Hasta el sexto vivimos la cálida esperanza del triunfo. Barcia se impuso con claridad en esas dos vueltas y volvimos a retroceder en el tiempo hasta redondear la imagen ganadora del chileno. Con izquierda en punta mantuvo al campeón lejos y varias veces la derecha llegó neta al rostro, descomponiéndolo. El golpe más certero de la pelea lo puso Barcia en el quinto round con una derecha que lanzó a Pascualito trastabillando hacia las cuerdas. Sólo le faltó el remate. Incluso en el sexto, el paraguayo pareció prematuramente agotado, mientras el chileno crecía...

Pero fue nada más que una ilusión que se deshizo muy rápido.

Sorpresivamente en el séptimo asalto Barcia dejó su boxeo largo, aquel que le diera tan buenos resultados la primera vez y que ahora nuevamente le adelantaba posibilidades promisorias. Inexplicablemente cayó en la pelea corta, cabeza con cabeza, enredo con enredo. Ahí selló su chance el campeón chileno y abrió inconscientemente el camino de la redención al guaraní.

Pascualito tiene mucha experiencia (28 años, con 72 combates, once empates y sólo seis derrotas) y sabe cómo explotar su calidad de local y también la irresponsabilidad casi ingenua de un adversario como Barcia. Sujetando el guante en el cuerpo a cuerpo, anticipando la cabeza a los puños, golpeando en infracción, empujando y descargando sus ganchos en reducido espacio, fue desorientando y restando eficacia al trabajo del chileno, al paso que se agrandaba la del paraguayo.

Ya nunca más Barcia adelantó su izquierda con la profusión necesaria para cuidar la distancia conveniente. Recogió sus manos y planteó la lucha en el desborde negligente, sin reparar en la facilidad que le brindaba al rival, hecho para el roce, el clinch, las mañas y todos los recursos -lícitos o ilícitos- a que puede apelar un boxeador que actúa en su casa.

Barcia nos contó más tarde que Villalón lo mandó a pelear "de adentro", para que metiera el uppercut. Y el propio Villalón nos lo dijo, sin que se lo preguntáramos, apenas finalizado el combate. Incluso nos agregó que Barcia se había "taimado" en el rincón y que no le hizo caso... Es curioso, pero LA RAZON ERA DE BARCIA. Si estaba tomando ventajas hasta la sexta vuelta boxeando de afuera, sin arriesgar, con espacio para colocar sus envíos largos, ¿para qué ir, entonces, a otra modalidad con el sólo fin ensayar un golpe?... Además BARCIA NO SABE TRABAJAR SU DERECHA EN GANCHO, porque nunca se lo enseñaron y tampoco no lo iba a aprender con tan sólo gritárselo desde abajo.

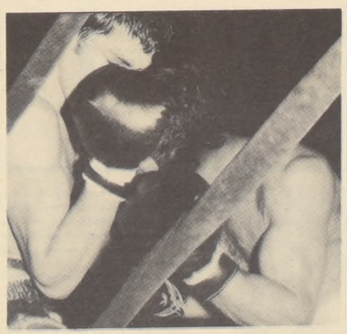
El temperamento de Barcia sufrió una confusión que le fue fatal. Del séptimo round para arriba "entregó" el combate. Porque enterró sus posibilidades al aceptar el acosamiento de Pascualito sin salir a los costados. Porque regaló su opción al abandonar su dinámica de larga distancia donde se anotó los mejores puntos. Porque ofuscado con el rincón no tuvo serenidad para medir la reacción de Pascualito. Porque sin orientación ("Ya en el séptimo no le di más instrucciones a ver si se ordenaba solo", nos agregó Villalón) no advirtió el desgaste que lo llevó cerca del agotamiento en las tres últimas vueltas al soportar el forcejeo de Pascualito y luego ser cruzado por izquierdas y derechas que despejaron cualquier duda en las tarjetas.

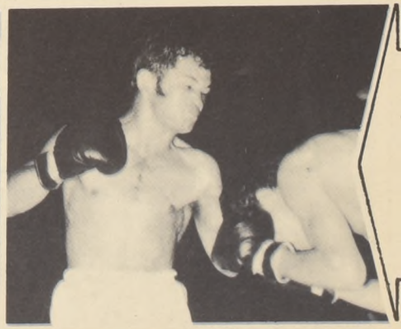
La declinación de Barcia, más anímica que física, provocó como contrapartida la rehabilitación del monarca sudamericano. Esto sin desconocer que la noche del jueves llegó con una preparación muy superior a la del primer combate. Pascualito nos dijo antes de subir al ring que tenía una espina atravesada desde hacía un año. . .La mitad de esos quince mil espectadores que repletaron Comuneros fueron a cobrar la deuda que contrajo con ellos su campeón aquella ocasión en que retuvo el cinturón por decreto de los jurados. Y salieron satisfechos.

Nosotros fuimos a Asunción creyendo sinceramente en que Barcia sería capaz de refrendar materialmente ese triunfo "moral" de septiembre pasado. Y nos volvemos con la decepción de estar conscientes de que Barcia pudo hacer mucho más. Y sin embargo se quedó en la magnitud. Con la aplicación que le sobró la primera vez y que ahora mezquinó temperamentalmente: pudo haber consolidado el derrumbamiento parcial Pascualito en los rounds quinto y sexto. Con un ascendiente técnico y moral consistente y de personalidad hubiera enteñdido cual era la senda sin clausurar su chance en la trampa del "infighting" que ofreció Pascualito y que aceptó Barcia con inexplicable ingenuidad, con desconcertante inmadurez, con mentalidad de Caperucita Roja.

Y lo de siempre, al margen de resultados, tarjetas, puntajes, legitimidad de la derrota y otras cosas. Barcia fue guapo y a los ojos del público y prensa asunceños no descendió ninguna grada en la escala de los valores deportivos. Hasta encomiaron su dureza para aguantar las manos del paraguayo. ..Pero ya dijimos nuestro pensamiento hace un par de semanas al regreso de Buenos Aires, cuando vimos a Luis Zúñiga frente a Carlos Aro. Tambien lo reiteramos ahora: EL BOXEO NECESITA ALGO MAS QUE GUAPEZA Y CORRECCION DEPORTIVA. Necesita técnica, una cuota mínima de cerebralidad, otra dosis de serenidad y mucha orientación desde el rincón.

Mientras nuestros boxeadores (y aquí cabe el fútbol y otras prácticas) no tengan estos elementales recursos olvidemos a Stevens por ahora, seguiremos llenando carillas de desencanto, frustraciones y críticas acerbas.





LA PELEA que no debió aceptar nunca Jorge Barcia. El paraguayo tuvo espacio para la corta y justa trayectoria de sus ganchos.

UNA DERECHA del paraguayo que se pierde. Barcia se agazapa. Hasta el sexto round el chilepo ganaba auspiciosamente.

EN EL ENREDO de un cuerpo a cuerpo negligente, Barcia otorgó la reacción del monarca sudamericano. Ahí, en el forcejeo, Pascualito pudo hacer su juego y practicar experimentadamente sus mañas. Con todo, sacó ventajas claras en las últimas vueltas.

OTRA VEZ PASGUALITO encima, trabajando el gancho potente a la cabeza. Hasta el sexto asalto Barcia pondría primero su izquierda larga y mantendría distancia y ventajas en el puntaje. Después, el temperamento desorientado lo llevaría a la decepción.

aquel "nene" del pequeño pueblo brasilero... Faustino Piriz. Diez rounds de tres minutos de pelea, por uno de descanso. Arbitro el señor... René Pared... ¡No!... Parece que me pasé para el Caupolicán. Bueno, no sé quién era el "referee". Pero la pelea estaba a punto de comenzar. Ambos hombres en el centro del cuadrilátero recibiendo las últimas instrucciones... "No pegar en la nuca (¡Na que ver!, porque es parte de la vida privada de cada uno) ni pegar más abajo del cinturón, porque es terrible, y montón de cosas que no vienen ni al caso. Vuelta los hombres a sus respectivos rincones y listo para la campana. Suena el gong. Primer chasco, Jefe. No tienen campana los argentinos; es una "chicharra" que parece despertador antiguo y da risa oírla. El primer round fue de estudio. Creo que tres minutos es muy poco para estudiar a una persona, por eso tuvieron que volver a estudiarse en el round siguiente. No quedó conforme Lovell y siguió estudiando al "negro" durante el tercer y cuarto round. En el quinto, ya se lo sabía de memoria... Y hasta ahí llegó la pelea. El árbitro argentino la paró antes que Piriz se cayera.

La pelea en general fue mala. Lovell tiene montones de defectos y Piriz está más golpeado que un estudiante.

Pero eso no interesa. Lo encachado es poder quedarse en casa, tirando la tremenda "pinta", y ver un espectáculo deportivo por televisión. Y eso no sería difícil hacerlo aquí. Pagar una suma modesta y transmitir una pelea "rasca" sería muy beneficioso para el canal y el televidente. Digo "rasca" para no pecar de exigente, y agregué beneficioso, porque estoy seguro que cualquier espectáculo de este tipo tiene que gustar más que un desfile de modas, los foros políticos, las recetas de cocina, las películas con letras y el "chascón" detrás de la guitarra. Podría ser cualquier pelea de las tantas que no llevan más de 15 personas al Caupolicán. Le apuesto que todos saldrían ganando. Por supuesto que menos Godfrey Stevens, que es figura de categoría mundial. Además, ya se mostró reacio a poner por mucho rato su figura en la pantalla. Y sobre esto tengo antecedentes.

Cuando peleó con Boby Valdés, el Canal 13 hizo un video - tape del combate. Después le contaron a Stevens que tenían lista la película para pasársela al público chileno y que iba a ser una buena noticia. De paso le ofrecieron como regalo una copia del video. Pero Stevens que es muy inteligente, cuidadoso, emprendedor, serio y un montón de cosas más, no aguantó "palá" y dijo "nones". Si no me pagan, no la pasan. ¿Y si el canal no tiene plata?... Que no la pasen entonces. Y la película no se pasó porque Godfrey Stevens prefirió que la archivaran antes que permitir que la pasaran gratis para los "torrejas" que no habían podido entrar al Estadio Chile.

A lo mejor el Golfredo éste tiene razón porque es un profesional íntegro, pero los "chicharras" como yo siempre andamos pensando que de vez en cuando un gesto de desapego al "cobre" hace mucho bien. Lo digo por sentimentalismo no más y no pretendo poner en tela de juicio al campeón chileno. Además yo formo parte de los miles de fanáticos que a cambio de nada ruegan porque Stevens sea campeón del mundo.

¡Y ya me arranqué con los "tarros" otra vez!... Sigo en Buenos Aires, Jefe. Dije que ese día era viernes. Por supuesto que al día siguiente era sábado. El sábado que tanto esperaba. Por fin estábamos en el día de la pelea. A las 11.15 horas subió Luis Zúñiga al ring del Luna Park.

Fue recibido por un sonoro. ¡Ceachel...! Para qué le cuento cómo se me arrancaron los pelos. Ya venían de vuelta, cuando una señorita, hija de un chileno residente, subió al ring y le entregó a Zúñiga un ramo de flores. Vuelta a parárseme los pelos otra vez. En seguida subió Carlos Aro, que tiene pinta de cualquier cosa menos de boxeador. Aplausos para Carlitos y entrevistas hasta para radio... patrullas.

Suena el despertador del Luna... Y vamos tirando las manos. Salió Lucho Zúñiga enajenado tirando "coscachos". Quería ver muerto a Carlitos Aro. ¡Una de meter "cacao" que daba miedo!...

Y para qué voy a seguir Jefe, si "ADAMOL" ya las dijo todas sobre la pelea. A la salida del Luna Park terminé comiendo en el restaurant "Todo el amor del mundo" ¡Qué ironía, Jefe!... después del temerario comportamiento de Zúñiga.

¿Dejamos hasta aquí la "custión" ésta?... Gracias, Jefecito de Oro.

UN HINCHA, JEFE

¿TIENEN LOS JUGADORES DERECHO A HABLAR?

(¡Aquí hablan!)

SEGUIMOS EN NUESTRO EMPEÑO.- Seguimos preguntando, opinando, conversando, en una palabra mantenemos el DIALOGO al que invitamos hace cerca de un mes a todos los sectores que formanla llamada "familia" del fútbol. Tuvimos un encuentro con los entrenadores, hablamos con los dirigentes, hemos entrevistado incluso a periodistas, y ahora llegamos a dialogar con el sector más importante, o uno de los más vitales de esta "familia": LOS JUGADORES.

Nuestro fútbol tiene mucho cimientos artificiales. Hay mitos qué todos hemos ayudado a montar o a mantener. Esos mitos han creado vicios, fallas que no han sido atacadas, ni siquiera destacadas en su verdadera y grave dimensión y ante los cuales se mantieneportodos los sectores una aceptación tácita, cómoda y a veces cobarde, y basta que uno de los hombres interesados en sotenerel Mito declare su validez, para que unos por temor, otros por superficialidad o comodidad, y los más por incapacidad lo den como una VERDAD AXJOMATICA, y el "pontífice" que la enuncia sea el que dijo la última palabra.

Por eso es que nuestras inquietudes se las planteamos a los jugadores, sin recovecos, derechamente y llamando las cosas por su nombre. Y los invitamos a actuar con idéntico espíritu porque de los que se trata, con estas conversaciones es obtener conclusiones para el fútbol de esta tierra. Para su progreso, para arrancarlo del pantano de mediocridad en que ha caído luego de la curva ascendente quemantuvo desde 1956 hasta 1964, con la cúspida máxima del Mundial de 1962 entre ambas fechas.

¿Quiénes fueron nuestros invitados a esta charla con los periodistas de LA NACION? Figuras todas muy conocidas. Quisimos que hubiera más jugadores de los que concurrieron, pero eso no es siempre fácil, por el horariode sus compromisos y por el problema de los nuestros. Pero cumplieron con su promesa de llegar hasta nuestra casa periodística y conversar, DERECHAMENTE, cinco de nuestros invitados. Por orden alfabético:

PABLO DIAZ, joven zaguero central de Audax Italiano, con sólo un par de temporadas en su historial, pero formado en las divisiones inferiores de su club.

ALBERTO FOUILLOUX, el más experimentado de nuestros cracks internacionales, hombre de leyes y con un cariño tremendo por este deporte.

RUBEN MARCOS: Osornino, formado en la "U", a la que volvió después de un tiempo de estar en su tierra y de la que no se ha movido. Internacional, hombre VITAL, expontáneo y dinámico.

JUAN RODRIGUEZ: Jugador técnico y fuerte a la vez. Formado en la "U", internacional que incluso ha interesado a otros clubes de otros países, que ve bien el fútbol y muy franco.

JORGE SPEDALETTI: Una figura de nacionalidad argentina, que por rara excepción llegó joven a Chile. No ha terminado su carrera, sino a tratar de consagrarse.

A todos ellos, les solicitamos que enhebráramos una conversación, mirando la experiencia de las eliminatorias, el actual momento del fútbol chileno y su futuro.- Y sobre todo, que es lo que puede hacerse para que ese futuro sea mejor. He aquí lo que ellos y nosotros dijimos.

Partiendo de la base que no todo lo dicho en una conversación de 2 horas, puede quedar estampado en un Diario, por razones muy fáciles de comprender. Pero ésto es lo más importante.

LA NACION PREGUNTA: Fouilloux, Marcos, Rodriguez, Pablo Díaz y Spedaletti responden. Y hablan con claridad, sin la frase este no es para publicarlo". Todo se publicará.

ACUSACIONES Y CONFESIONES DEL FUTBOLISTA CHILENO

Una conversación sin tapujos, ni recovecos ALBERTO FOUILLOUX, RUBEN MARCOS, JUAN RODRIGUEZ, PABLO DIAZ y JORGE SPEDALETTI señalan: "Esta es nuestra culpa, aquellas las de los demás"

Nota de JUAN CARLOS FRANCO

LA NACION: ¿Cual fue la experiencia más importante que dejó para el fútbol chileno, esta fase eliminatoria, o lisa y llanamente, no quedó ninguna?. Se terminaron las eliminatorias del Mundial y todo terminó ahí, y "vamos a lo nuestro", sin sacar ninguna conclusión?.

JUAN RODRIGUEZ: "La primera enseñanza o experiencia, es una conclusión: NO TENEMOS DELANTEROS. Y sin hombres que hagan goles, es muy difícil triunfar en lo internacional o en cualquiera otra competencia.- Por ahí se ha dicho incluso de que la mayoría de los goleadores de nuestro fútbol son extranjeros. -No tenemos DELANTEROS CAPACES para encumbrarnos a un nivel internacional, en partidos tan importantes...

LA NACION: ¿Pero Uds. creen que es un problema parcial el de nuestro fútbol? ¿Todo radica exclusivamente en la falta de delanteros?.

Y ampliando la pregunta. ¿Esto de la escasés de delanteros es una experiencia que ahora se ha ganado o se sabe desde hace mucho tiempo que ese es el problema de nuestro fútbol?.

RODRIGUEZ: "Viene desde hace mucho tiempo.- Desde atrás.-

LA NACION: Entonces no es una experiencia recogida en estas eliminatorias.

RODRIGUEZ: "Es experiencia. Lo que ocurre es que los periodistas deben haberla comprendido antes, cuando vieron que se amplió la cuota de jugadores extranjeros a cuatro por club y que todos los clubes preferían traer delanteros. Y lo malo es que traen jugadores que no aportan nada, como los paraguayos por ejemplo que han debido volver a su país. Y se gastan enormes sumas de dineros, y dejan atascados a los muchachos uqe vienen de las divisiones inferiores".

LA NACION: "Es más fuerte el jugador extranjero. Es cierto que en Chile la insuficiente alimentación en la infancia atenta contra la calidad de nuestros jugadores.

FOUILLOUX: "He escuchado muchas veces esas teorías. Si fuera efectiva, los HOLANDESESDEBERIAN SER CAMPEONES DEL MUNDO. O los suecos, o los daneses, o los "yanquis". Pero resulta que no lo son ni con mucho.

MARCOS: Y resulta, además, que hombres de pobre extracción como un Garrinchao un Pelé, nacidos en una población callampa, o "favela", son verdaderas maravillas.

FOILLOUX: Yo creo que si un jugador chileno ha llegado a la Selección Nacionales porque está bien dotado en este aspecto. Ahora que la preparación física para RESISTIR LOS 90 MINUTOS no haya sido la edecuada es otro problema.

LA NACION: ¿Y eso que afirma Juan Rodriguez de los delanteros?.

FOILLOUX: Sobre eso quería hacer un alcance y no crea que lo hago porque sea delantero y todo eso. Lo hago para calrar ideas. La verdad es que actualmente LOS EQUIPOS SE ARMAN DE ATRAS PARA ADELANTE. Todos los grandes equipos de este momento en el mundo, parten de la base de una sólida estructura defnsiva. Uruguay mismo, obtuvo la clasificación sin que le hicieramos ningún gol en su arco. BRASIL MISMO NO QUIERE DAR MAS VENTAJAS, según les he escuchado a sus hombres. Claro que en esta Selección no tuvimos hombres, aparte de Olivares, que fueran hombres - goles permanentes, pero eso no quiere decir que todo sea producto de la falta de delanteros. Hay otros factores que importa ...

LA NACION: ¿Y respecto del problema de los extranjeros?.

FOUILLOUX: "Estoy de acuerdo con Juanito que lo ideal es que se traigan jugadores que SEAN REALMENTE UN APORTE. Y en este problema hay dos. Uno, que vienen muchos que no aportan nada y otros que es el más importante a diferencia de lo que esta ocurriendo en todas las otras actividades de nuestra sociedad, en el FUTBOL LOS JUGADORES NO TENEMOS NINGUNA INGERENCIA AL MOMENTO DE DECIR COSAS. En la Universidad se esta tomando en cuenta a los estudiantes, en el campo a los campesinos, en la industria a los obreros. PERO ESA TENDENCIA DE INTEGRARSE, no ha llegado al fútbol. O sea la gente que HACE LAS COSAS han sido incorporados a la actividad, especialmente a nivel de adoptar decisiones de caracter general.

LA NACION: Esta sería la primera conclusión que sacaríamos en esta conversación. SE HACE URGENTE INTEGRAR AL JUGADOR AL PROCESO DE DECISIONES DEL FUTBOL.

Pero se sostiene que los jugadores extranjeros salen más baratos. Que el costo de ellos es inferior al de un player de nuestro medio. ¿Es eso cierto?.

MARCOS: Depende de lo que se entienda por costo de un jugador.

FOUILLOUX: "Claro, porque si ud. trae un jugador de fuera y este produce buen resultado, le "reeditua" si pudieramos decir, en buen nivel, ese jugador fue barato. Pero si le resulta un "clavo", como señalaba Juanito, resulta que su costo será mucho más elevado que el que ha significado la inversión en un muchacho de las divisiones inferiores que llega a primera.

MARCOS: "por lo demás, hay que aclarar una cosa. Y volviendo un poco sobre los delanteros. Ha Hay jugadores en nuestro medio delanteros que son realmente delanteros de área.- Los hombres que se dice que faltan han estado en el Selección, pero no han dado resultado en este equipo. Todo depende de como el Entrenador aforonte los partidos.

LA NACION: ¿Y qué otro factor señalarían Uds. como importante en esa eliminación".-

RODRIGUEZ: "Me parece que a nuestro dirigentes los "madrugaron" un poco. Y como resultado de esa maniobra nosotros debimos ir a definir en grupo, con dos partidos fuera de la casa".-

P. DIAZ: "Y eso que nuestros dirigentes tienen fama de hombres despiertos y muy entendidos".

FOUILLOUX: "Lo que ocurre es que ni siquiera el interes del HINCHA les preocupa a los dirigentes. Y resulta que es el hincha el que mantiene el espectáculo.- No se trata de que los dirigentes anden preguntándole a cada hicha qué prefiere para la Selección; pero es indudable que hay cosas que la hinchada la manifiesta ostensiblemente en sus expresiones masivos o individuales y que deben estudiarse, porque se es el sector a la larga más perjudicado el más importante".

LA NACION: ¿Pero Uds. consultan la opinión del hinchai? Hay algunos que sostienen que el jugador chileno "se chupa" en las grandes ocasiones. ¿Creen Uds. que esos hinchas tienen razón?.

MARCOS: "Bueno, afuera puede haber una pequeña baja, pero eso se debe más que nada a que salimos poco. A que en general nuestro jugador tiene poco roce internacional.

FOUILLOUX: "Pero si resulta que en el Estadio Nacional casi siempre ganamos, eso querría decir que los jugadores extranjeros se "chupan" también cuando son visitantes.

LA NACION: Hay quienes sostiene que nuestro deportista tiene MIEDO A GANAR. A la responsabilidad de ser triunfador. ¡Es eso efectivo?.

P. DIAZ: ¿Me permiten? creo que lo que hay en el fondo es irresponsabilidad del jugador y no es que se "chupe". Como está fuera de casa y no tiene a su público encima.- Se suelta y no lucha como lo hace cuando juega frente a su público.- Y eso es irresponsabilidad.

LA NACION: ¿Cuantos años tiene Ud.?

DIAZ: 22 años.

LA NACION: ¿Y cómo sabe que eso es lo que ocurre?

P. DIAZ: Porque he visto a muchachos cuando salen aquí en Chile a provincias y creen que es un paseo y no rinden como cuando juegan en el Estadio Nacional y están todos los hinchas deAudax en las tribunas mirandolos y controlándolos. Y eso debe ocurrir también en el nivel internacional.

MARCOS: "Pero todo esto se termina con un buen plan de trabajo".

SPEDALETTI: Y, sobre todo, trabajando a fondo a las divisiones inferiores y dándole oportunidades reales a los "pibes" para ganarse su puesto en primera.- Pero si el entrenador está pendiente del resultado y no los espera, habrá fracaso y esos "pibes" sufriran la frustración consiguiente.

FOUILLOUX: Ese es un punto importante. Hay que trabajar a largo plazo y con seriedad. Si todo el fútbol se aplica a ese trabajo, habrá mejoría. Yo recuerdo que en los tiempos de Rera Universidad Católica tuvo ataque, tuvo fuerza y todo eso. Y la "U", cuando llegó a llamarse el "Ballet Azul", fundaxa toda su fuerza, además de la disciplina de su defensa, en que tenian hombres de ataque de esos que resuelven partidos. Y es eso lo que ahora falta. Entonces, si los llamados "tres grandes" se ven obligados a ganar, y para eso, a atacar siempre y los llamados equipos "chicos" destruyen más que construyen, porque eso es más fácil, todo el fútbol nacional se va resistiendo. Hay equipos, como Santiago Morning, que tiene su juego ofensivo y lo realizan honestamente frente a cualquier equipo. Porqué no podría ser esa la norma general?. Ganaría el fútbol y ganaría el debilidad, porque se acostumbraron a eso. Repito que no todos nuestros delanteros son así, hay excepciones. Pero la gran mayoría, de los chicos piensan así.

LA NACION: Y Ud. Pablo Díaz, que es defensa central, fuerte y duro, ¿opina igual que Juanito?

P. DIAZ: Es relativo, lo que pasa es que al choque uno va en inferioridad de condiciones aquí en Chile. Entonces ¿que hace uno, para no parecer sucio? Pues trata de sacarla jugando y eso no es siempre lo indicado y puede producir una falla y costar un gol. Juan tiene razón de que estamos mal acostumbrados.

FOUILLOUX: En eso estoy de acuerdo con Pablo y Juan, en nuestro medio y por imposición de este ha hecho cómodo a muchos de nuestros futbolistas, incluso a algunos que se consideran de élite. La fuerza según yo la entiendo es que lo que UNO HACE LO PUEDA HACER IGUALMENTE LOS 90 MINUTOS. En cambio aquí hay jugadores que se entregan con toda docilidad a la marcación. Si los amarran, no tratan de superar esa situación. Son cómodos mental y físicamente.

LA NACION: Eso nos lleva a una conclusión que es una pregunta. Esos vicios son responsabilidaddel entrenador. Entonces cuál es el papel de los entrenadores?

MARCOS: Yo creo que los entrenadores están EQUIVOCADOS. Más que nada por ORGULLO de cada uno de ellos. Porque deberían repetir lo que ocurrió para el Mundial. Riera no trabajó solo, contó con la ayuda de todos los entrenadores. Entonces yo pregunto ¿PORQUE NO SE HACE ESO AHORA?

RODRIGUEZ: Yo creo que Perú es el que nos ha dado el ejemplo, porque fue el que mejor trabajó en esta oportunidad.

LA NACION: Tenemos tres nuevas conclusiones entonces. Una: Hay mucha comodidad y flojera, o irresponsabilidad en muchos de nuestros jugadores, por las fallas del medio en que actúan. Dos: Los árbitros no están aplicando una política referil que extirpe